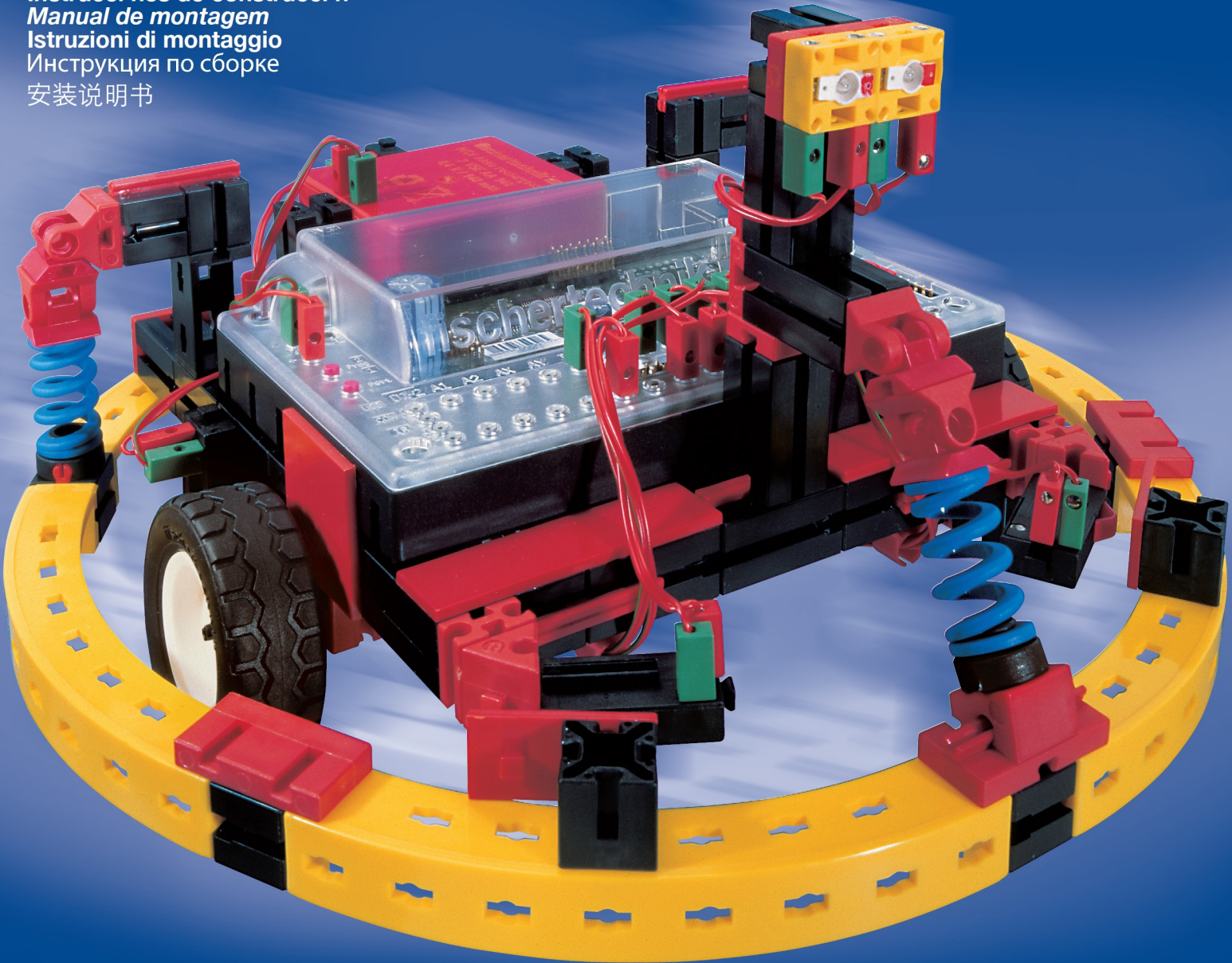


fischertechnik 

COMPUTING

Bauanleitung
Assembly instruction
Instructions de montage
Bouwhandleiding
Instrucciones de construcción
Manual de montagem
Istruzioni di montaggio
Инструкция по сборке
安装说明书



ROBO MOBILE SET
8 MODELS

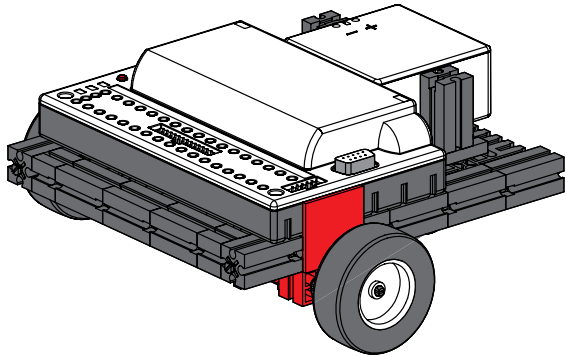
Inhalt
Contents
Contenu

Inhoud
Contenido
Conteúdo

Contenuto
Содержание
目录

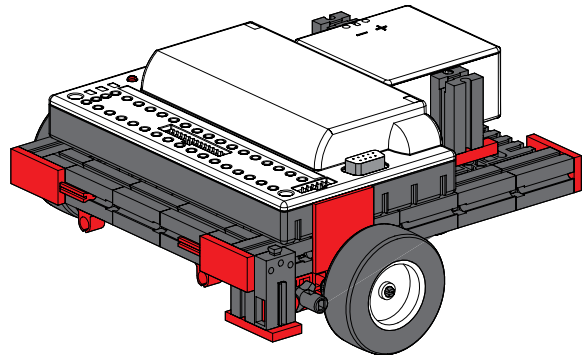
Einzelteilübersicht / Spare parts list / Liste des pièces détachées / Onderdelenoverzicht / Lista da piezas / Resumo de peça individual /
Singoli componenti / Обзор деталей / 零件概览 S. / p. / стр. / 页次 2

Montagetipps / Tips for assembly / Tuyaux pour le montage / Montagetips / Consejos para el montaje / "Dicas" para montagem /
Consigli per il montaggio / Рекомендации по сборке / 装配建议 S. / p. / стр. / 页次 3

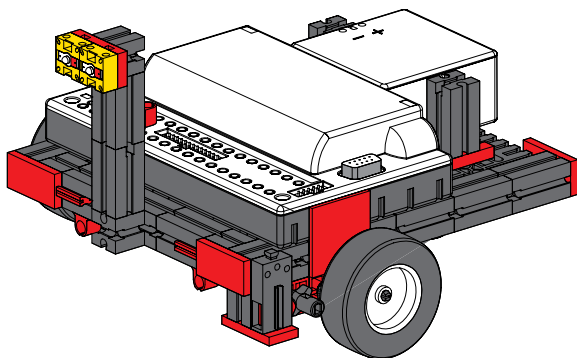


Einfacher Roboter / Simple Robot / Robot simple /
Eenvoudige robot / Robot sencillo / Robô simple /
Robot semplice / Простой робот / 简单的机器人 . . . S. / p. / стр. / 页次 5

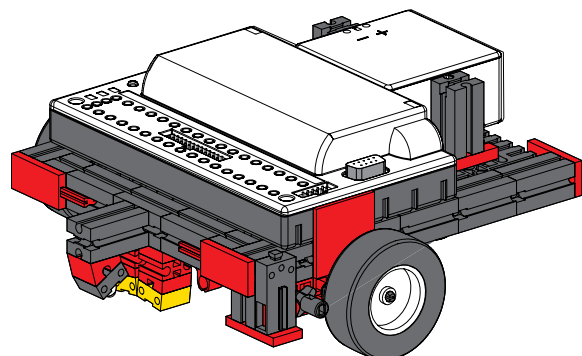
Basismodell / Basic Model / Modèle de base /
Basismodel / Modelo básico / Modelo básico /
Modello base / Базовая модель /
基本模型 S. / p. / стр. / 页次 10



Lichtsucher / Lightseeker / Viseur de lumière /
Lichtzoeker / Robot con detección lumínica /
Robô que segue um foco de luz / Robot di
rilevamento luce / Светоискатель / 光搜寻机 S. / p. / стр. / 页次 15



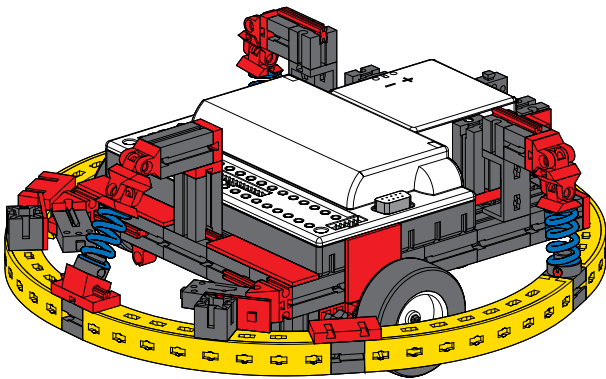
Spurensucher / Tracker / Viseur de trace / Spoorzoeker /
Robot con seguimiento de rastros / Robô que
segue uma trilha / Robot di rilevamento tracce /
Следопыт / 踪迹搜寻机 S. / p. / стр. / 页次 17



Inhalt
Contents
Contenu

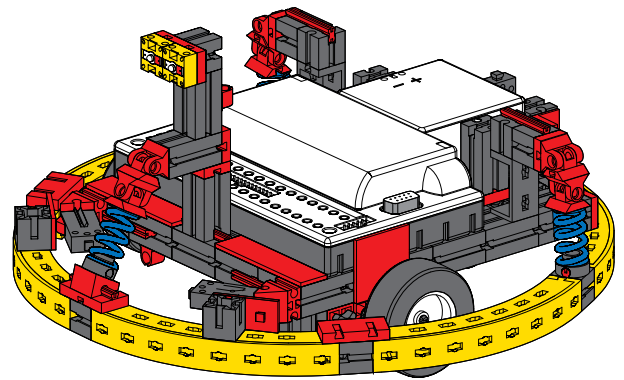
Inhoud
Contenido
Conteúdo

Contenuto
Содержание
目录

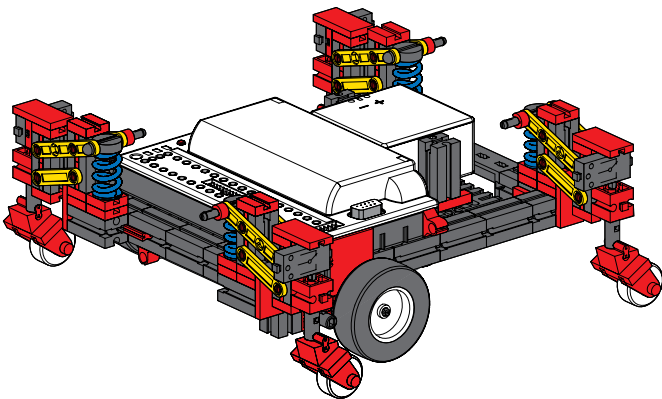


Roboter mit Hinderniserkennung / Robot with Obstacle Detection /
Robot avec reconnaissance d'obstacle / Robot met hindernisherkenning /
Robot con detección de obstáculos / Robô com detecção de obstáculos /
Robot con rilevamento ostacoli / Робот с распознаванием препятствий /
带有障碍识别功能的机器人 S./p./стр./ 页次 19

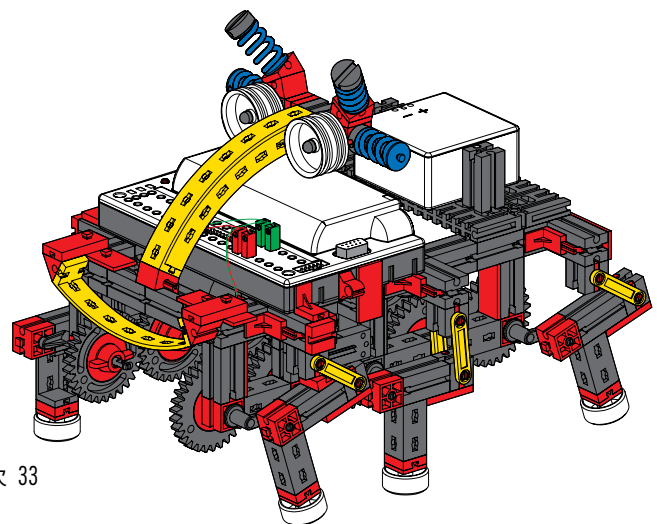
Lichtsucher mit Hinderniserkenner / Lightseeker with Obstacle Detection /
Viseur de lumière avec reconnaissance d'obstacle / Lichtzoeker met
hindernisherkenning / Robot con detección lumínica y de obstáculos /
Robô que segue um foco de luz com detecção de obstáculos /
Robot di rilevamento luce con rilevamento ostacoli /
Светоискатель с распознаванием препятствий /
带有障碍识别功能的光搜寻机 S./p./стр./ 页次 25



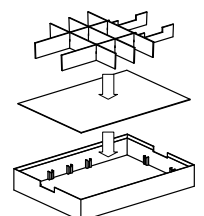
Roboter mit Kantenerkennung / Robot with Edge Detection /
Robot avec reconnaissance d'arête / Robot met randherkenning /
Robot con detección de bordes / Robô com detecção de bordas /
Robot con rilevamento spigoli / Робот с
распознаванием приближения к краю /
带有棱边识别功能的机器人 S./p./стр./ 页次 27



Laufroboter / Walking Robot / Robot marchant / Lopende robot /
Robot andador / Robô andante / Robot mobile /
Шагающий робот / 行走机器人 S./p./стр./ 页次 33



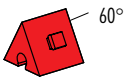

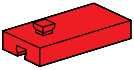
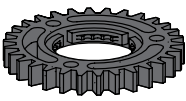
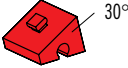

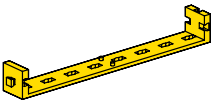
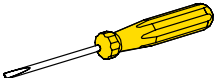


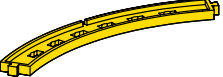


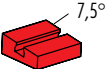

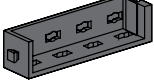


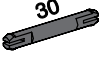










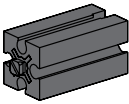
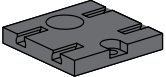




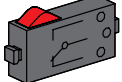

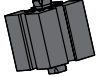









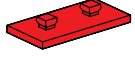
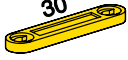


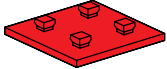








Sortiervorschlag für Aufbewahrungssystem / Storage suggestion for storage system / Suggestion de classement pour le système de stockage /
Sorteervoorstel voor bewaarsysteem / Propuesta de clasificación para almacenamiento / Proposta de divisão caixa 1 para sistema de conservação /
Proposta di sistemazione per il sistema di conservazione / Способ сортировки для хранения / 保存系统的分类建议



Einzelteilübersicht
Spare parts list
Liste des pièces détachées

Onderdelenoverzicht
Lista da piezas
Resumo de peça individual

Singoli componenti
Обзор отдельных деталей
零件概览

 60°	31 010 2 x		31 892 4 x		35 049 3 x		36 264 10 x
 30°	31 011 5 x		31 982 12 x		35 054 6 x		36 443 1 x
	31 058 10 x		32 064 20 x		35 055 6 x		36 920 15 x
 15	31 060 16 x	 7,5°	32 071 2 x		35 061 2 x		36 921 2 x
 30	31 061 13 x		32 330 8 x	 30	35 063 6 x		37 157 2 x
	31 124 6 x		32 850 2 x	 45	35 064 6 x		37 237 32 x
	31 336 18 x		32 870 6 x		35 088 6 x		37 468 6 x
	31 337 18 x		32 879 36 x		35 090 2 x		37 679 4 x
	31 426 6 x		32 881 21 x		35 129 1 x		37 783 4 x
	31 436 6 x		32 882 6 x		35 214 2 x		37 875 1 x
	31 597 2 x		32 913 2 x		35 945 4 x		38 216 1 x
	31 690 4 x		34 994 6 x		35 969 5 x		38 241 14 x
 30	31 764 12 x		34 995 2 x		35 981 2 x		38 259 2 x
	31 848 32 x		35 031 10 x		36 134 2 x		38 277 2 x
	31 891 4 x		35 033 2 x		36 227 4 x		38 423 8 x

Einzelteilübersicht
Spare parts list
Liste des pièces détachées

	38 428 4 x
	38 464 2 x

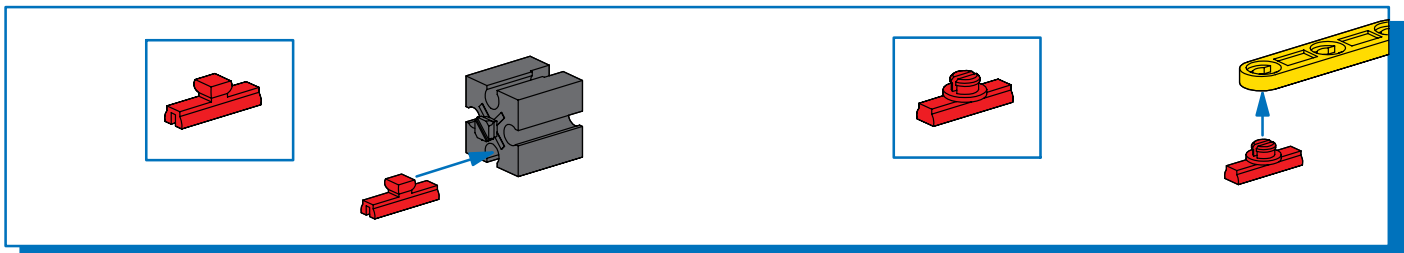
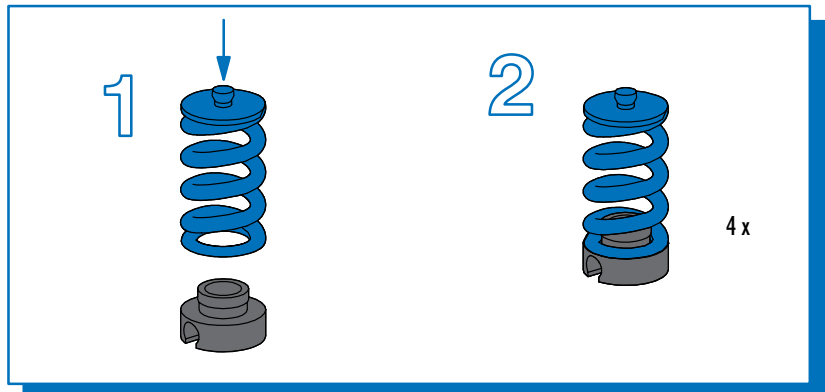
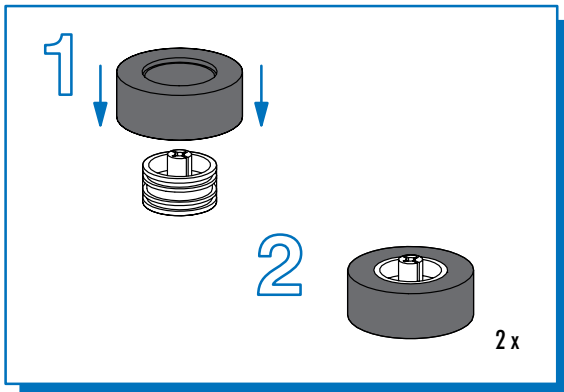
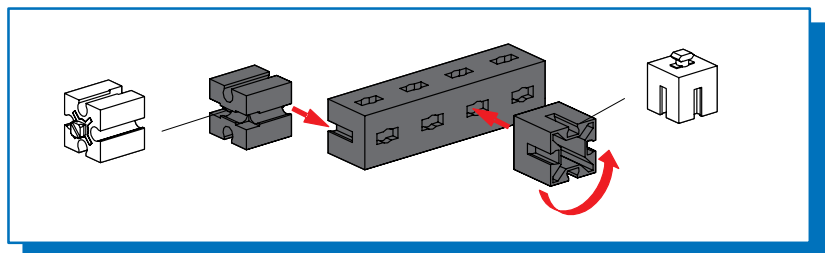
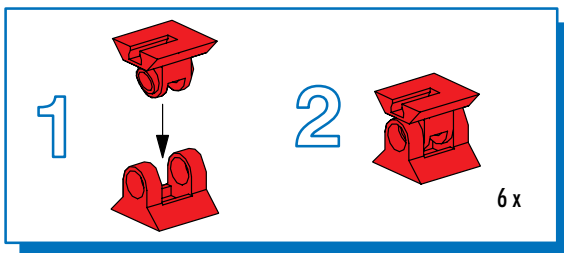
Onderdelenoverzicht
Lista da piezas
Resumo de peça individual

	38 473 8 x
	45 38 541 8 x

Singoli componenti
Обзор отдельных деталей
零件概览

	31 360 1 x
	78 238 2 x
	78 727 2 x
	104 574 2 x

Montagetipps
Tips for assembly
Tuyaux pour le montage



- Alle Einzelteile, insbesondere bewegliche Teile sind falls notwendig zu warten und zu reinigen.
- All components, especially moving parts, should be maintained and cleaned as necessary.
- Toutes les pièces détachées et en particulier les pièces mobiles, sont, si nécessaire, à entretenir et à nettoyer.
- Alle onderdelen, vooral de bewegende delen, kunnen, indien noodzakelijk, onderhouden en gereinigd worden.
- Es necesario limpiar y mantener en buen estado todas las diferentes piezas - especialmente las piezas móviles

- Achtung
Verletzungsgefahr an Bauteilen mit funktionsbedingten scharfen Kanten und Spitzen!
- Caution
Be careful not to hurt yourself on components with sharp or pointed edges!
- Attention
Risque de blessure sur les éléments comportant des arêtes et o pointes vives indispensables au bon fonctionnement!
- Let op
U kunt zich bezeren aan bouwstenen met scherpe randen of punten!
- Attenzione
Esiste il pericolo di lesione con i pezzi di costruzione che hanno bordi e punte spigolosi necessari per la funzionalità del pezzo!

- Caso necessário, todas as peças individuais, especialmente peças móveis, tem que ser submetidas à manutenção e ser limpas.
- Se necessario, tutti i singoli componenti, soprattutto le parti mobili, si devono eventualmente sottoporre a manutenzione e pulizia.
- Все детали конструктора, в особенности его подвижные части, необходимо содержать в исправности и очищать их по мере необходимости
- 必要时应保养和清洁所有零件，尤指运动部件。

- Atensão
Perigo de ferimentos em peças componentes com cantos vivos e pontas obrigatórios para o funcionamento !
- Attenzione
Pericolo di lesioni dovute a componenti con spigoli vivi e punte per motivi funzionali!
- Внимание!
Во избежание травм, будьте внимательны при обращении с острыми деталями!
- 注意
因功能需要而带有锋利的棱边和尖角的部件可能会带来受伤危险！

Montagetipp
Tips for assembly
Tuyaux pour le montage


Montagetips
Consejos para el montaje
"Dicás" para montagem

Consigli per il montaggio
Рекомендации по сборке
装配建议

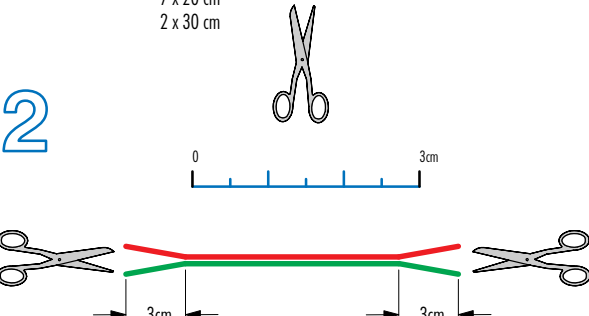
Kabel und Stecker
Plugs and cables
Fiches et des câbles

Stekkers en cables
Enchufes en cables
Cabos e contatos

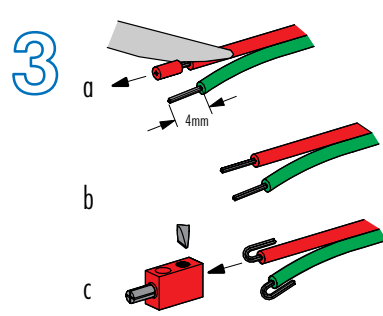
Cavi e connettori
Кабели и разъемы
电缆和插头

1 

7 x 20 cm
2 x 30 cm

2 

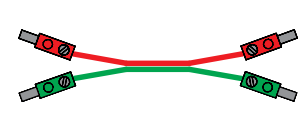
3 cm

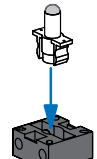
3 

a 4mm


b

c

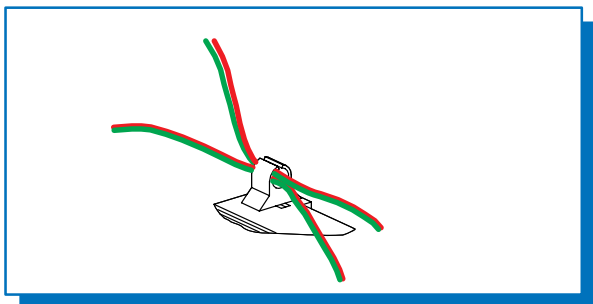
4 




9V ... / 0,15 A



Linse lamp
 Lens tip lamp
 Ampoule lentille
 Lenslampje
 Lampada lenticolare
 Lâmpada de formato lenticular
 Lampada lenticolare
 линзовая лампа
 半圆头形灯泡

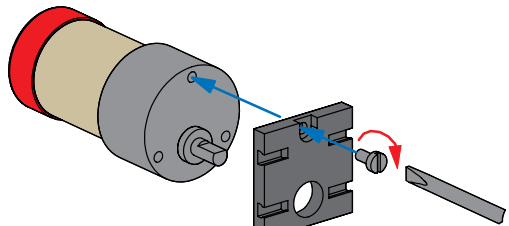


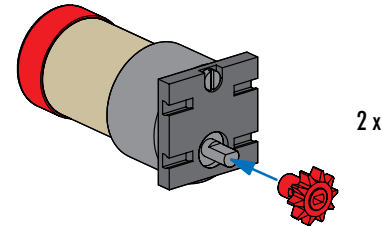
Fototransistor
Phototransistor
Phototransistor
Fototransistor
Fototransistores
Fototransistor
Fototransistor
Фототранзистор
光电晶体管



9V ...

Achtung: Beim Anschluß auf richtige Polung achten. Rot = +
 Caution: Make sure the terminals are connected correctly. Red = +
 Attention: lors du raccordement, veiller à ce que la polarisation soit exacte, rouge = +
 Pas op: let bij het aansluiten op de juiste polariteit, rood = +
 Atención: al conectar, procurar que los polos estén correctamente colocados, roja = +
 Atenção: Por ocasião da conexão atentar para a polaridade correta. Vermelho = +
 Attenzione: nel collegamento osservare la corretta polarità. Rosso = +
 Внимание: при подключении соблюдать полярность. Красный = +
 注意: 连接时应注意极性正确。红色 = +

1 

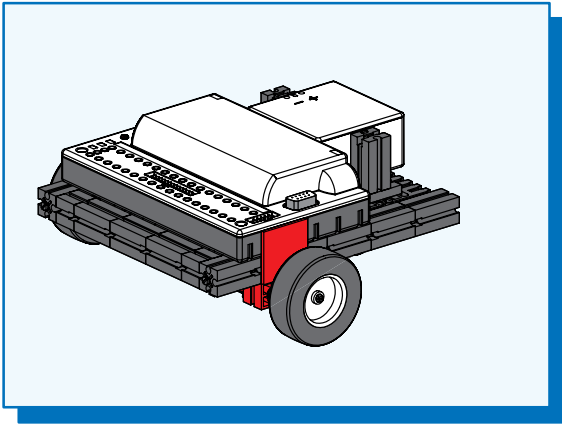
2 

2 x

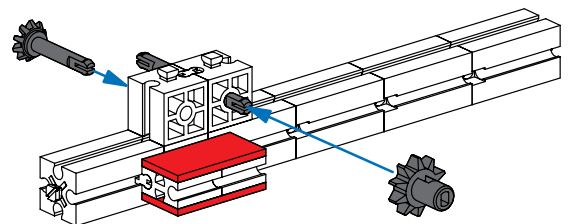
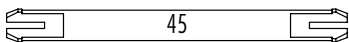
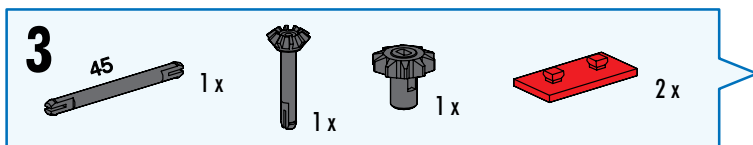
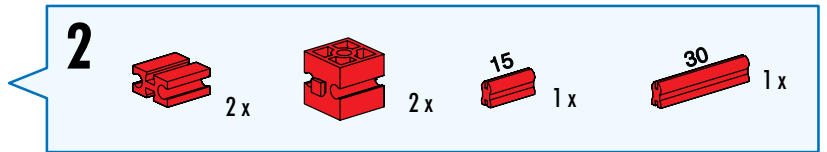
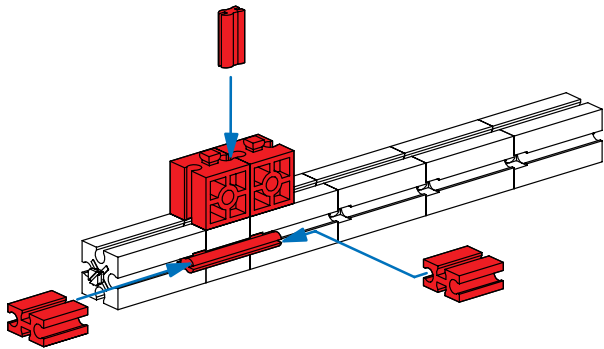
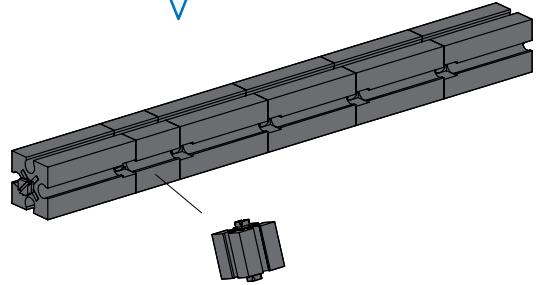
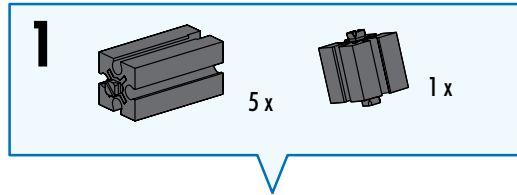
Einfacher Roboter
Simple Robot
Robot simple

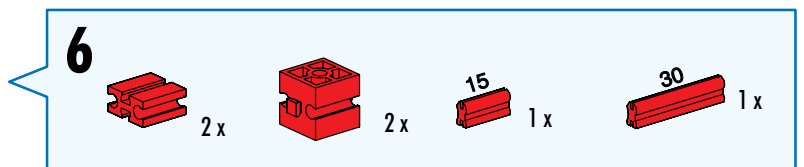
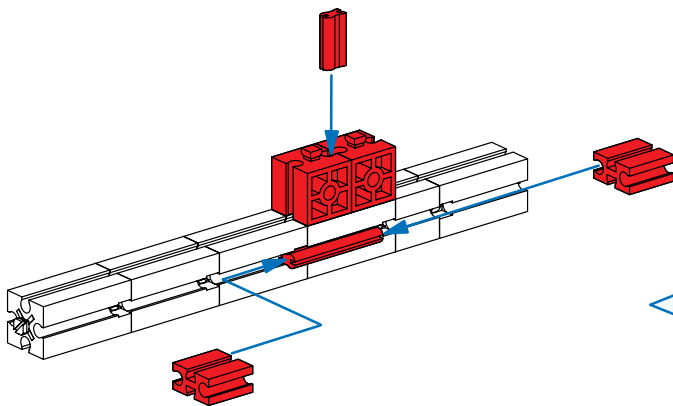
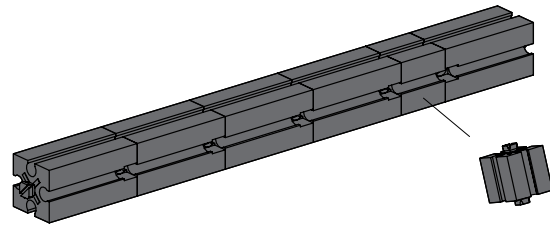
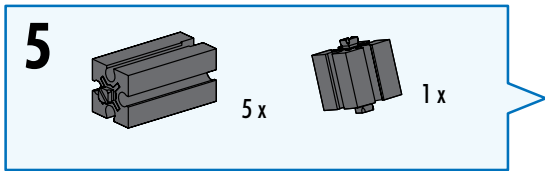
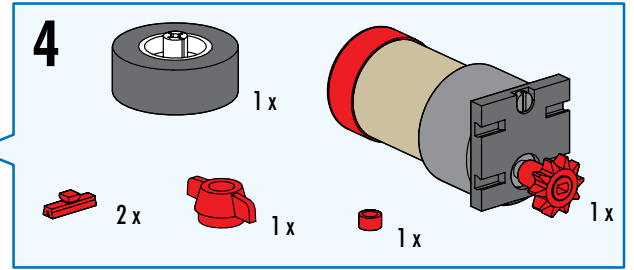
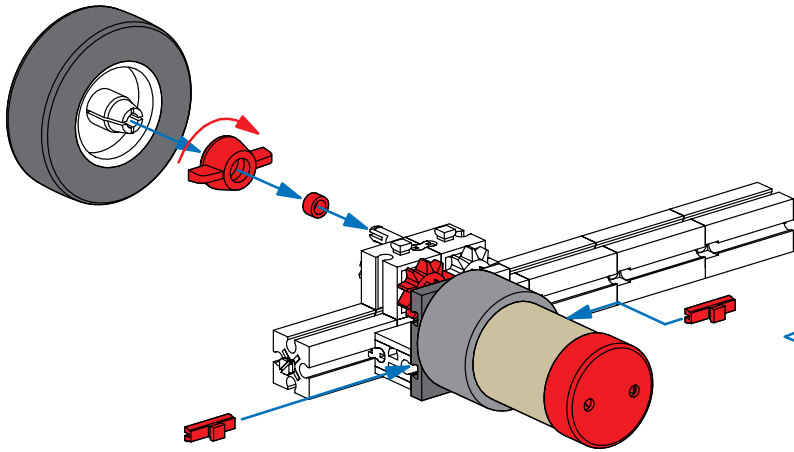
Eenvoudige robot
Robot sencillo
Robô simple

Robot semplice
Простой робот
简单的机器人



Montagetipps Seite 3
 Tips for assembly Page 3
 Tuyaux pour le montage page 3
 Montagetips zie bladzijde 3
 Consejos para el montaje, ver la página 3
 "Dicas" para montagem - Página 3
 Consigli per il montaggio, pagina 3
 Рекомендации по сборке Страница 3
 装配建议第3页





7

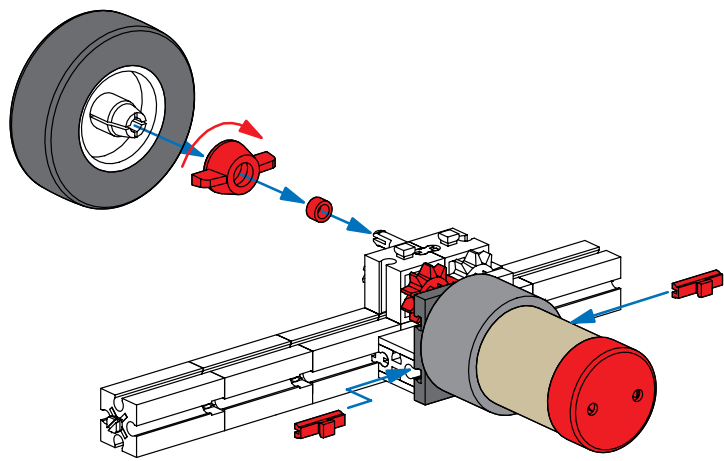
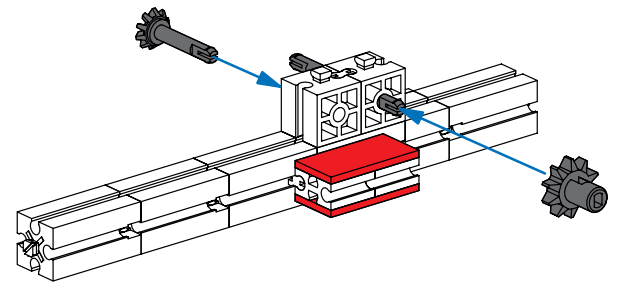
45 1x

1x

1x

2x

45



8

1x

2x

1x

1x

1x

4

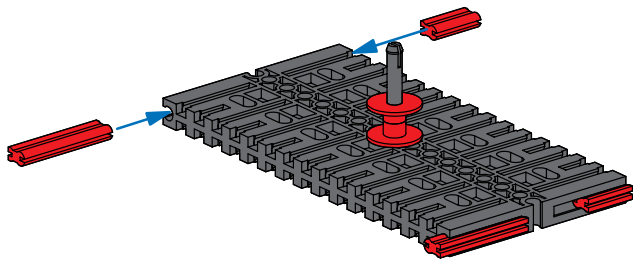
9

3x

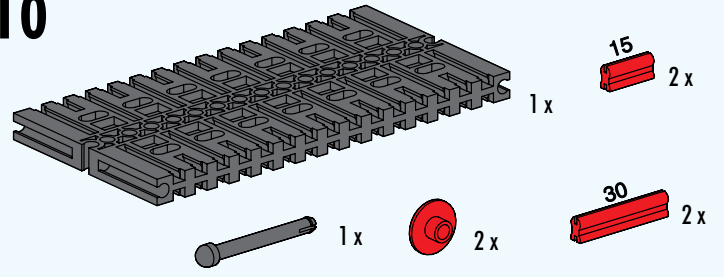
1x

1x

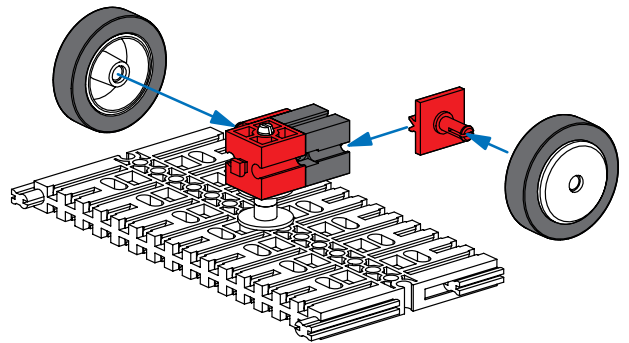
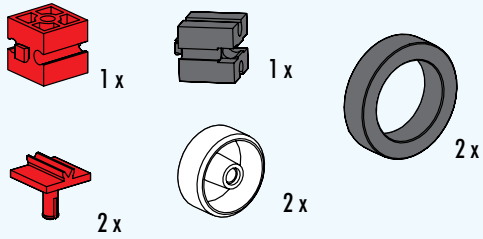
8



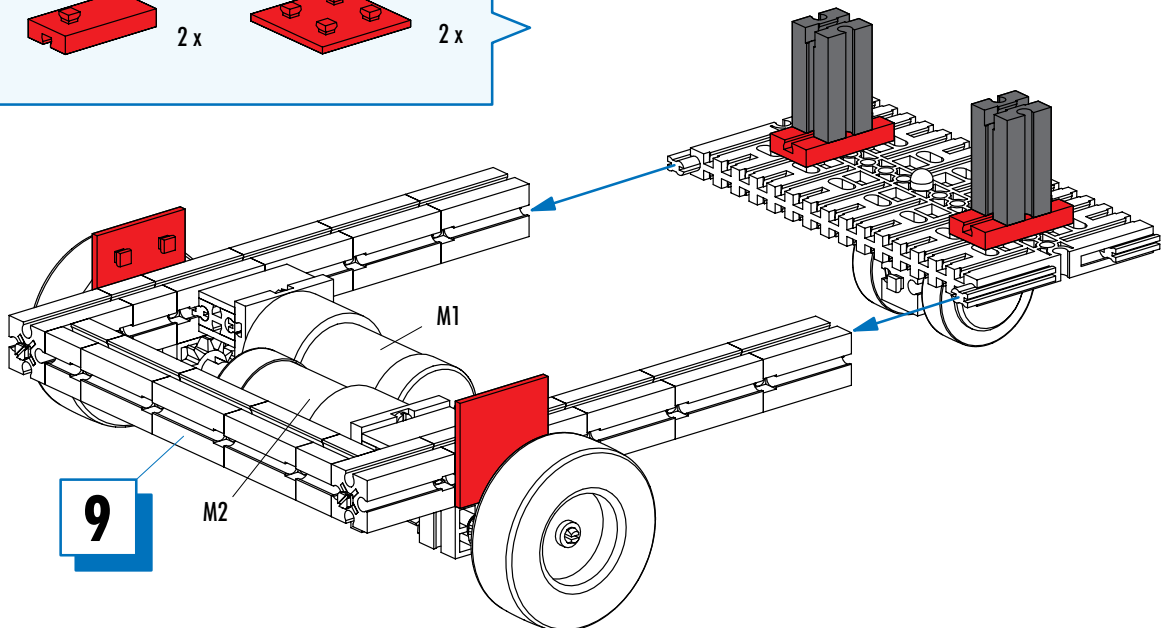
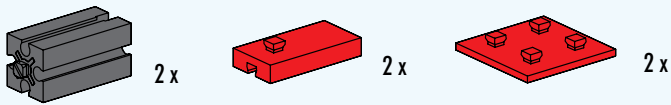
10



11

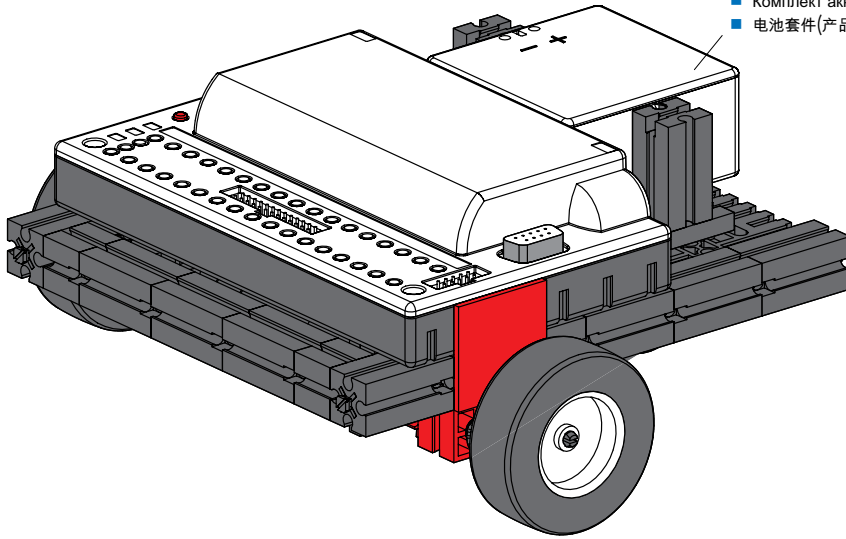


12



9

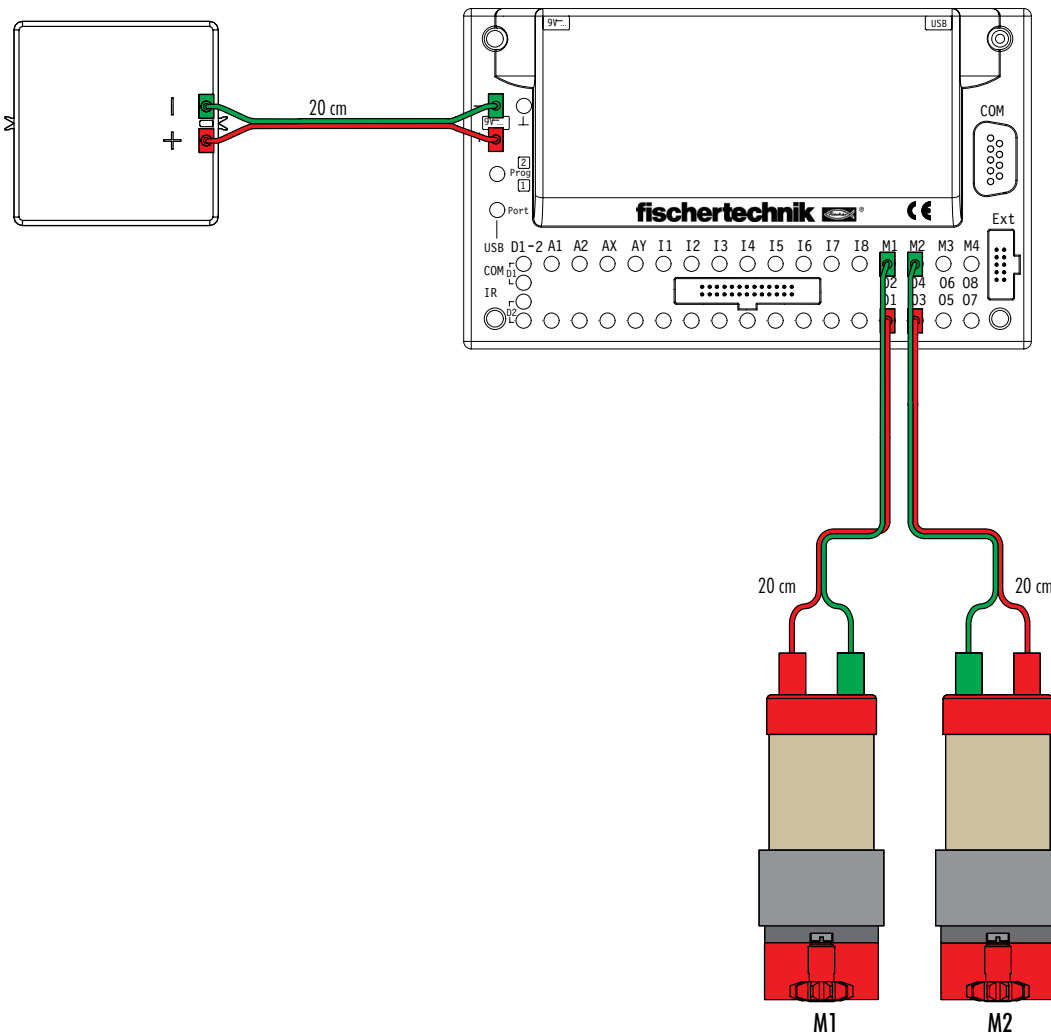
- Accu Set (Art.-Nr. 34 969) nicht im Baukasten enthalten
- Accu Set (Art. No. 34 969) not included in the modular kit
- Accu Set (réf. 34 969) n'est pas contenue dans le kit
- Accu Set (art.-nr. 34 969) niet in de bouwdoos opgenomen
- Accu Set (art. n.º 34 969) no está incluido en el conjunto
- Accu Set (Nº de prod. 34 969) não contida no sistema de construção por blocos
- Accu Set (cod. prod. 34 969) non incluso nella scatola di montaggio
- Комплект аккумуляторов (№ арт.34 969) не входит в конструктор
- 电池套件(产品号 34 969)不包含在组件中



Schaltplan
Circuit diagram
Plan électrique

Schakelschema
Diagrama de circuitos
Plano elétrico de ligação

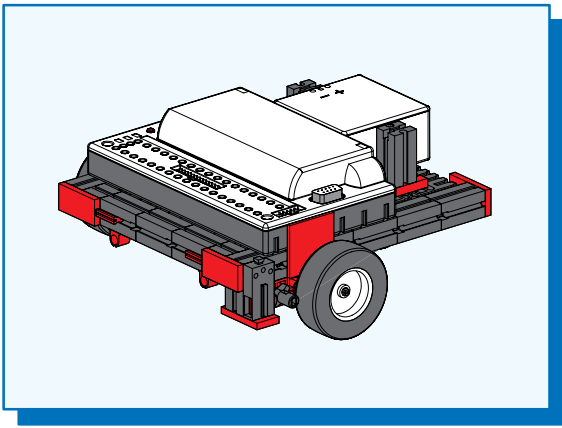
Schema elettrico
Схема подключения
电路图



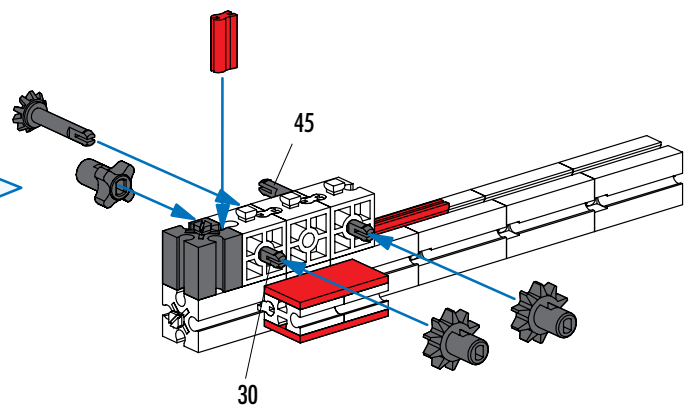
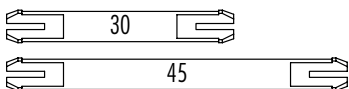
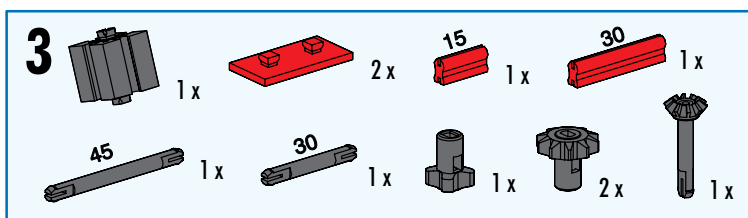
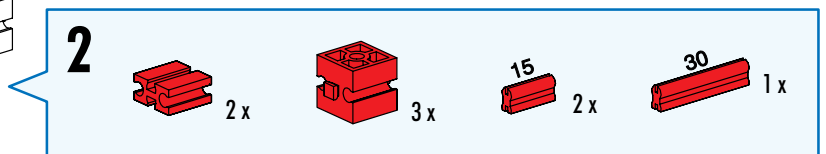
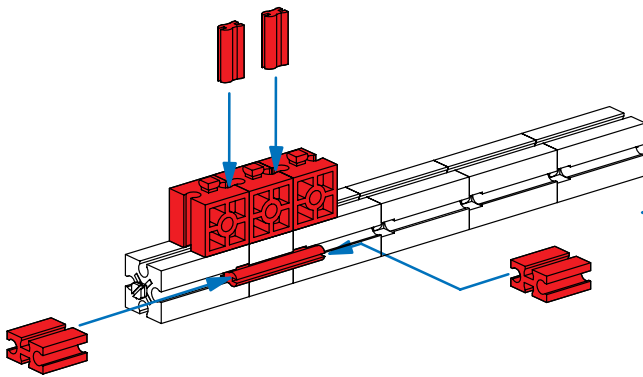
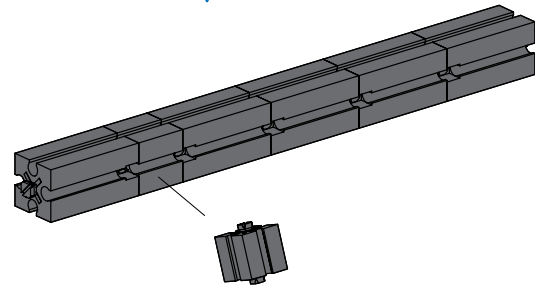
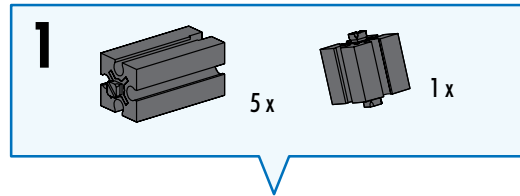
Basismodell
Basic Model
Maquette de base

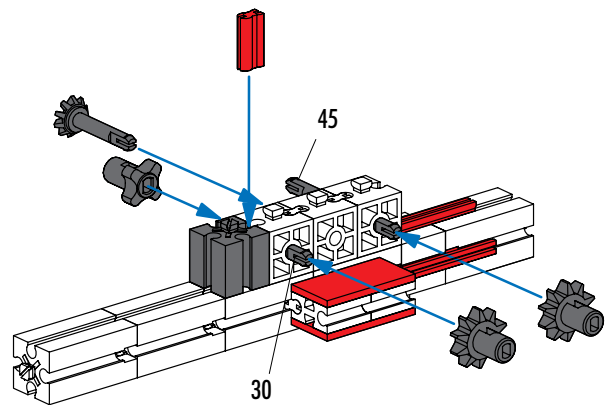
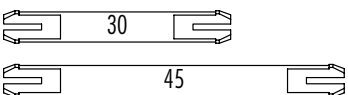
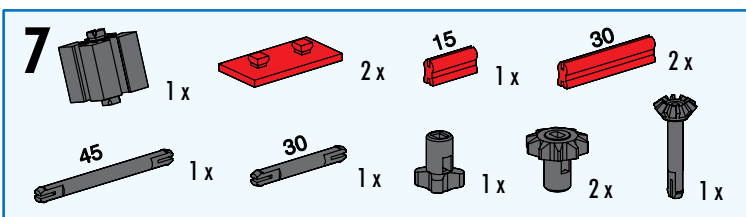
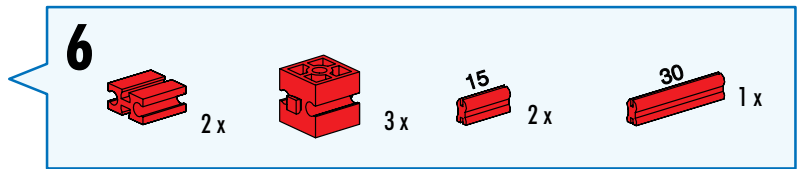
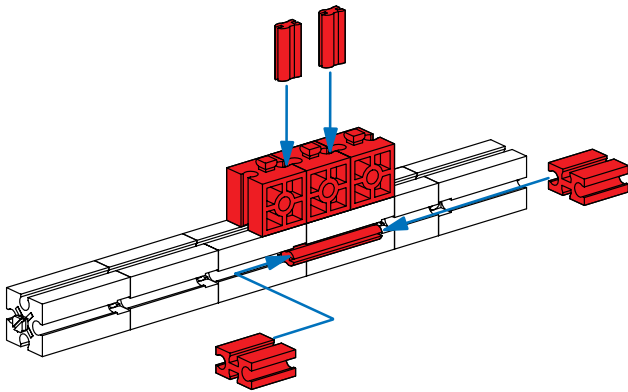
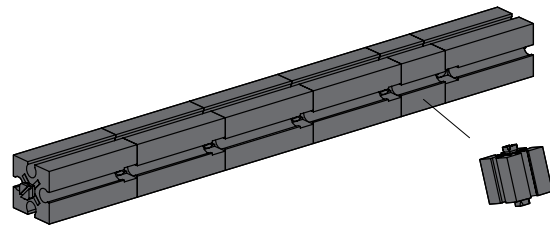
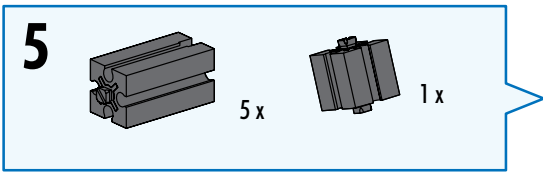
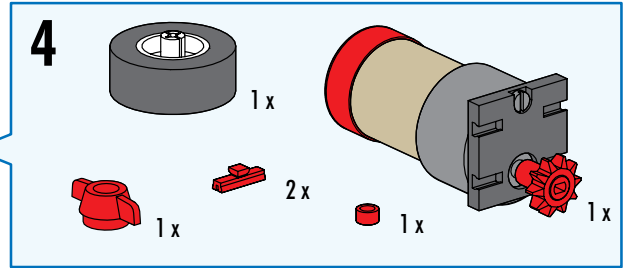
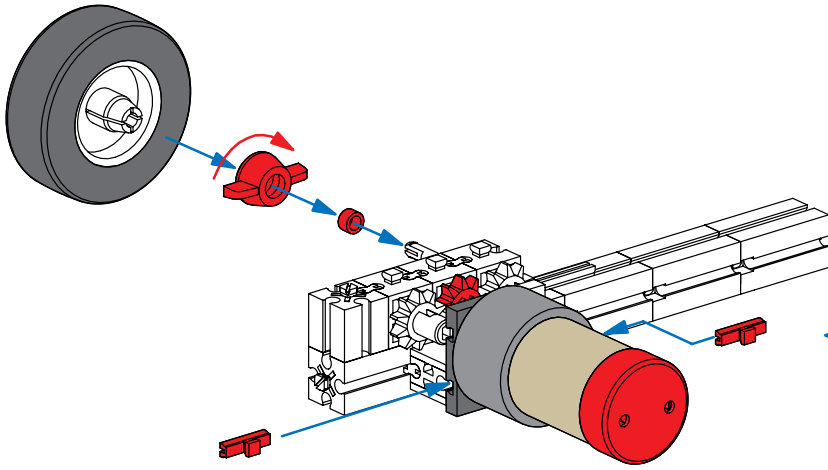
Basismodel
Modelo básico
Modelo básico

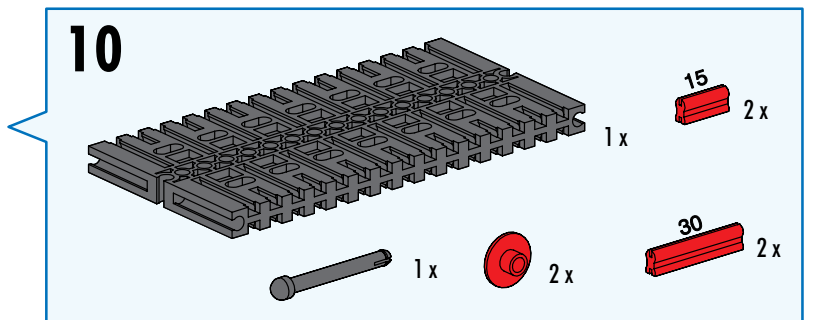
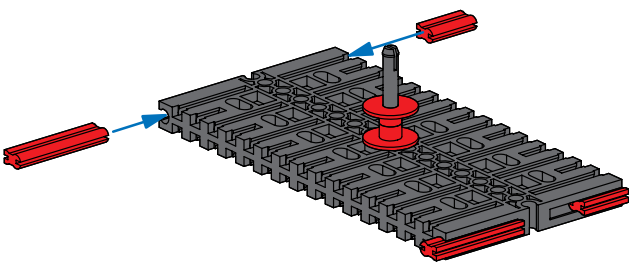
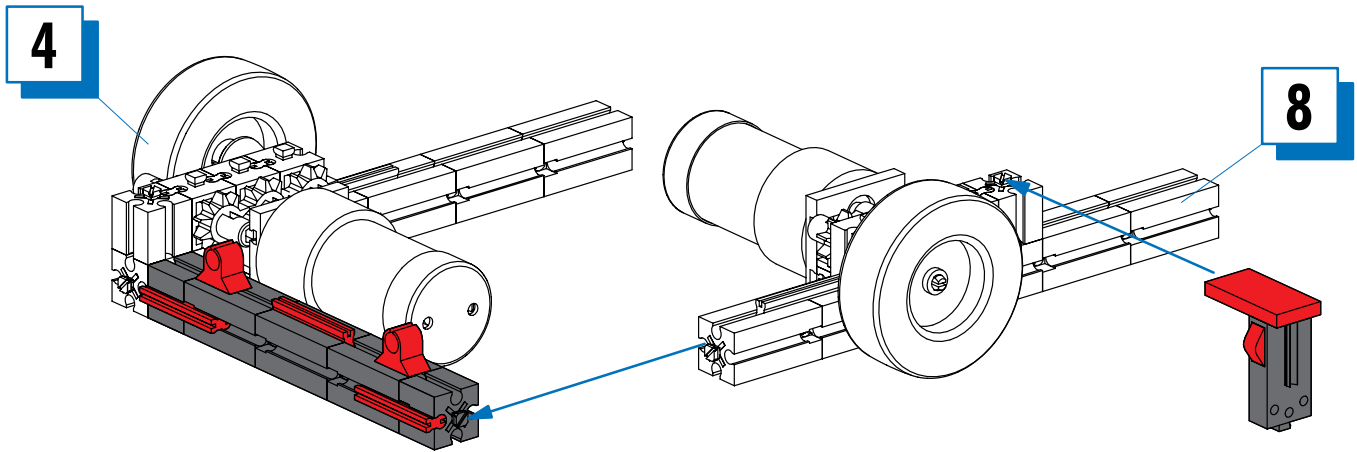
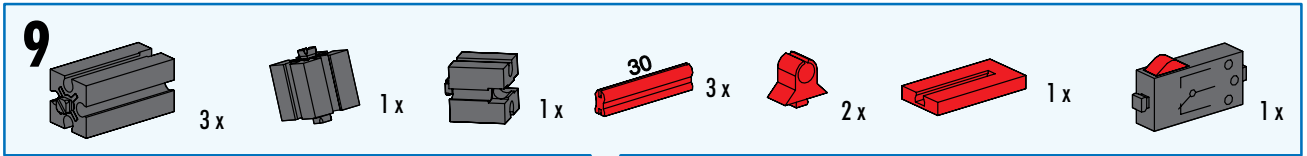
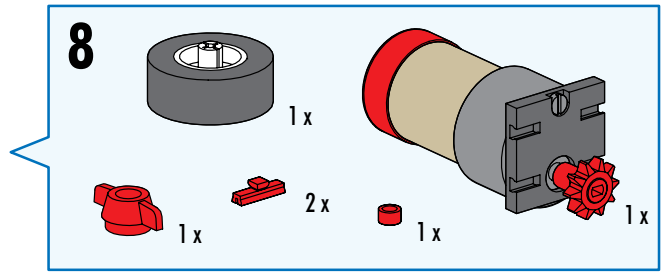
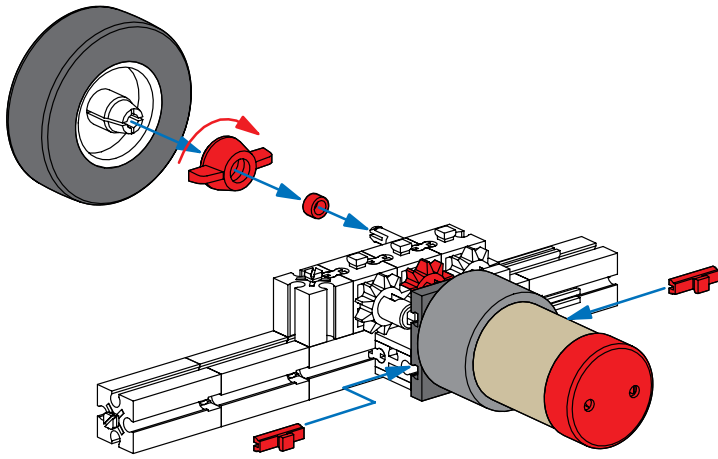
Modello base
Основная модель
基本模型

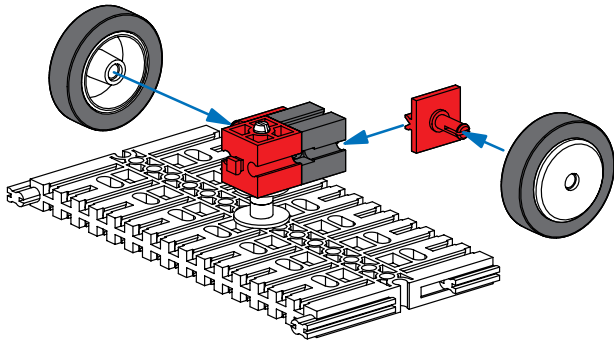


Montagetipps Seite 3
 Tips for assembly Page 3
 Tuyaux pour le montage page 3
 Montagetipps zie bladzijde 3
 Consejos para el montaje, ver la página 3
 "Dicas" para montagem - Página 3
 Consigli per il montaggio, pagina 3
 Рекомендации по сборке Страница 3
 装配建议第3页







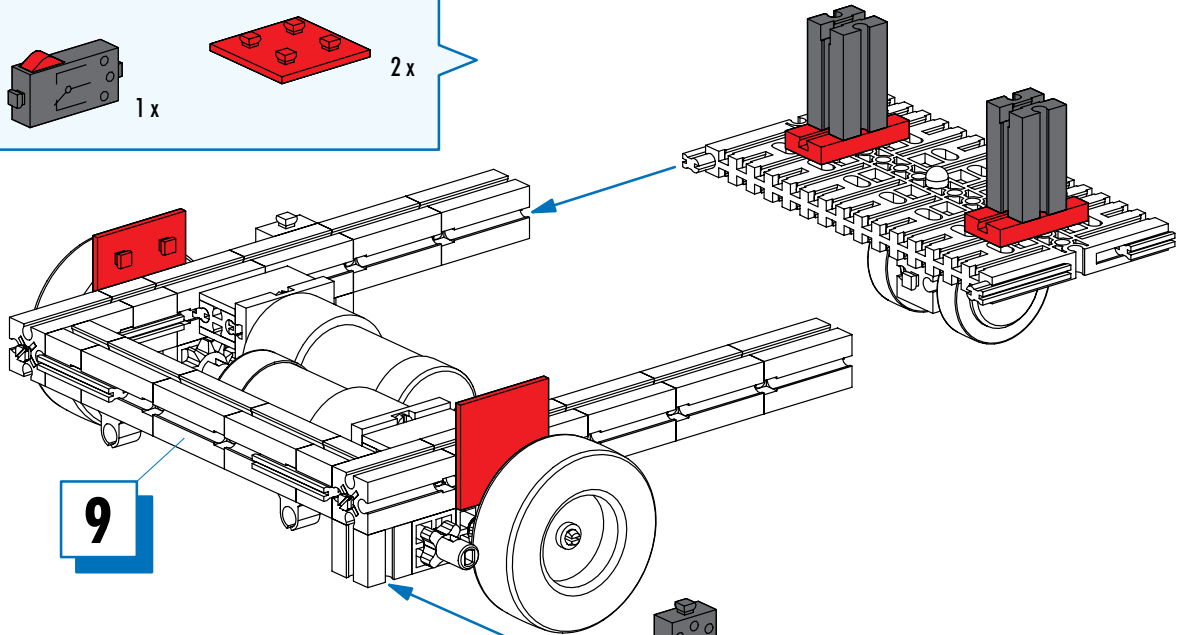


11

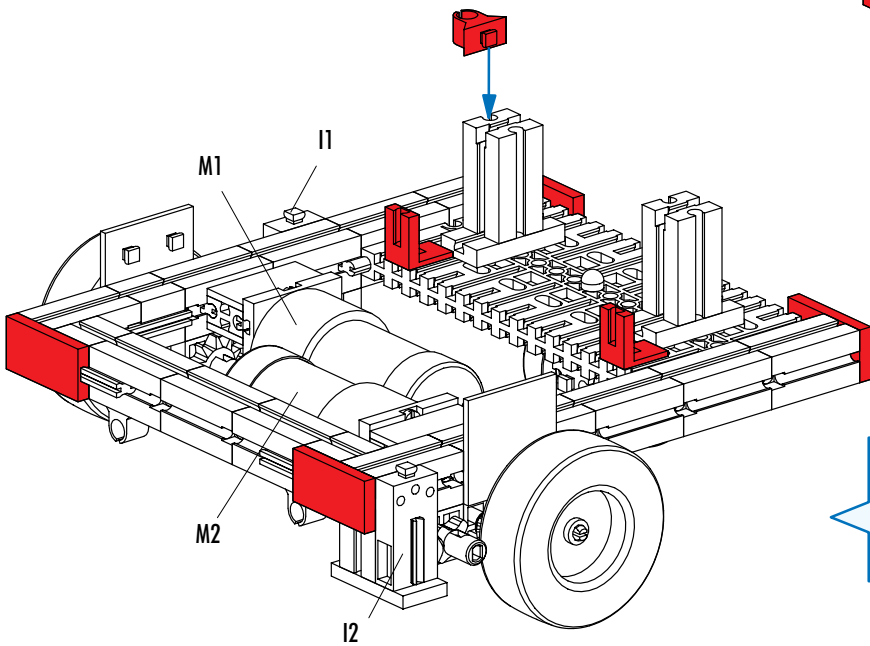
- Red 1x3 Technic Brick with Hole: 1x
- Grey 1x3 Technic Brick with Hole: 1x
- Red 1x2 Technic Pin: 2x
- Grey 1x2 Technic Pin: 1x
- Grey Wheel: 2x
- Grey Ring: 2x

12

- Grey 1x3 Technic Brick with Hole: 2x
- Red 1x3 Technic Brick with Hole: 2x
- Red 1x2 Technic Pin: 1x
- Grey 1x2 Technic Pin: 1x
- Red 1x3 Technic Plate with 4 Holes: 2x



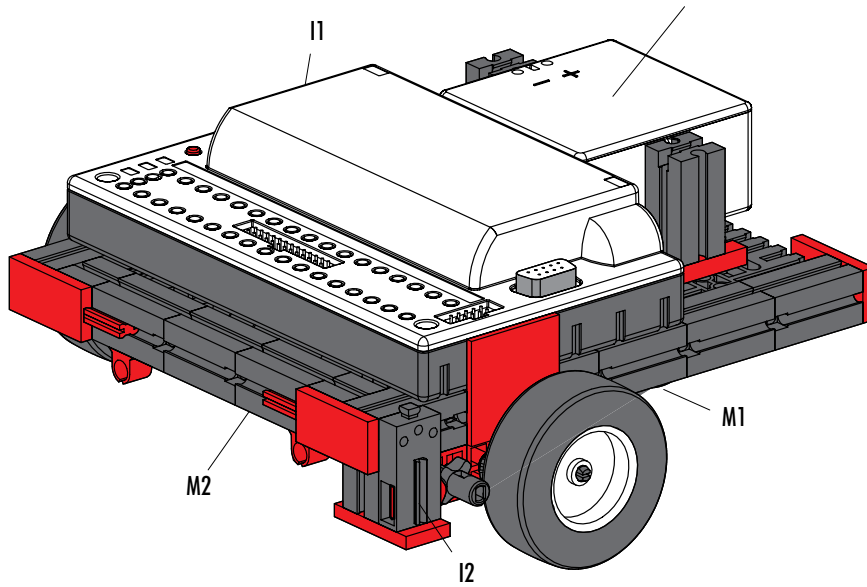
9



13

- Red 1x3 Technic Brick with Hole: 4x
- Red 1x2 Technic Pin: 1x
- Red 1x2 Technic Pin: 2x

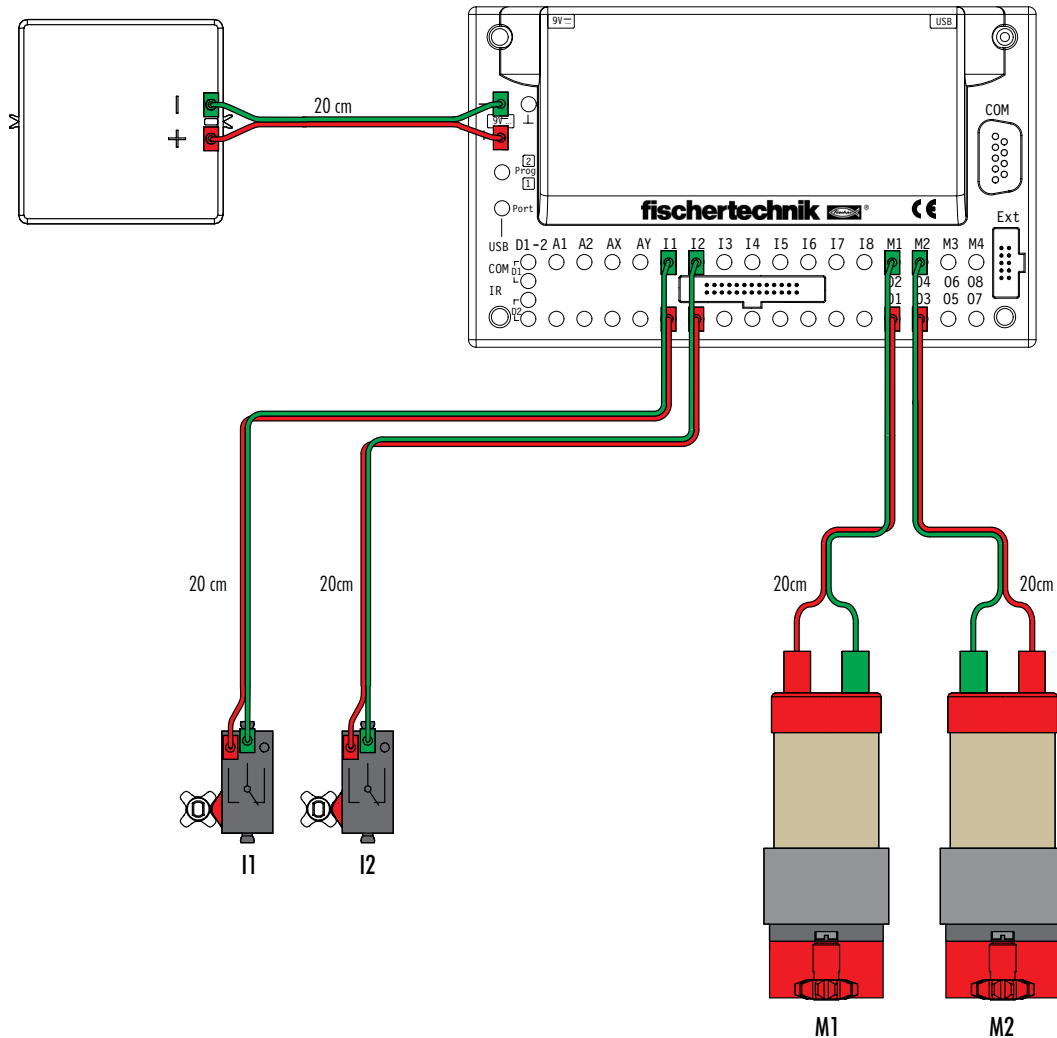
- Accu Set (Art.-Nr. 34 969) nicht im Baukasten enthalten
- Accu Set (Art. No. 34 969) not included in the modular kit
- Accu Set (réf. 34 969) n'est pas contenue dans le kit
- Accu Set (art.-nr. 34 969) niet in de bouwdoos opgenomen
- Accu Set (art. n.º 34 969) no está incluido en el conjunto
- Accu Set (N.º de prod. 34 969) não contido no sistema de construção por blocos
- Accu Set (cod. prod. 34 969) non incluso nella scatola di montaggio
- Комплект аккумуляторов (№ арт.34 969) не входит в конструктор
- 电池套件(产品号 34 969)不包含在组件中

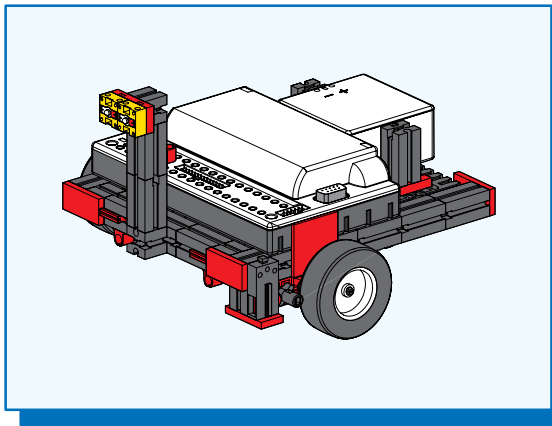


Schaltplan
Circuit diagram
Plan électrique

Schakelschema
Diagrama de circuitos
Plano elétrico de ligação

Schema elettrico
Схема подключения
电路图





Lichtsucher
Lichtseeker
Viseur de lumière

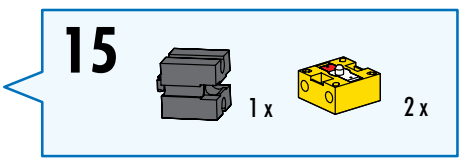
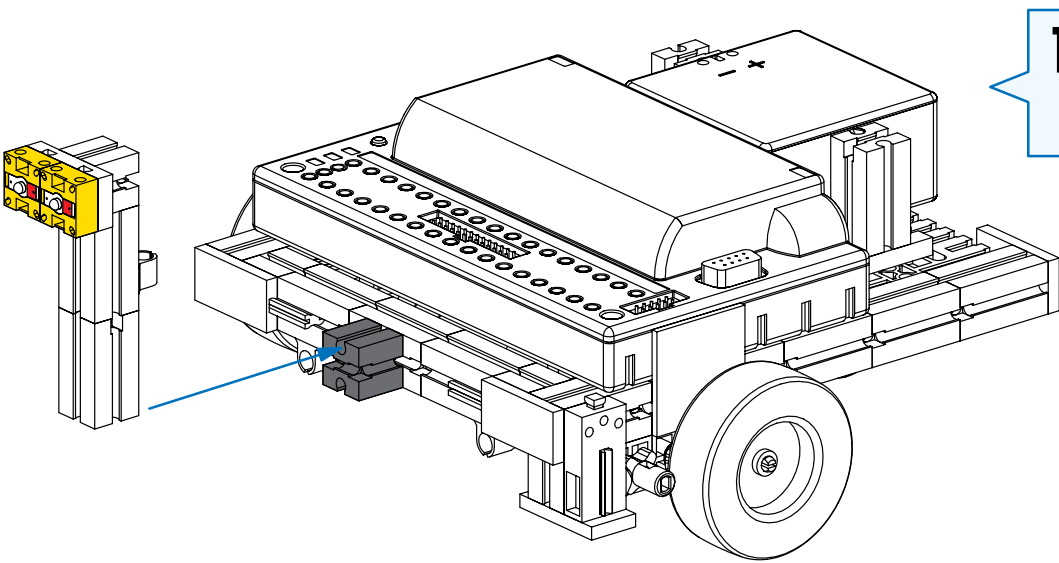
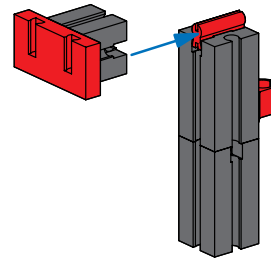
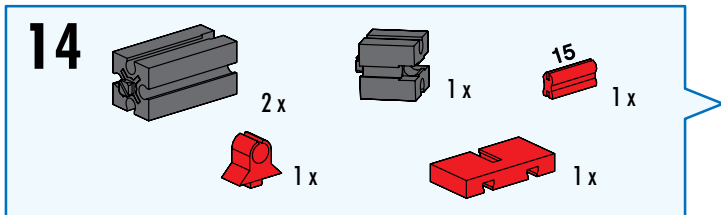
Lichtzoeker
Robot con detección lumínica
Robô que segue um foco de luz

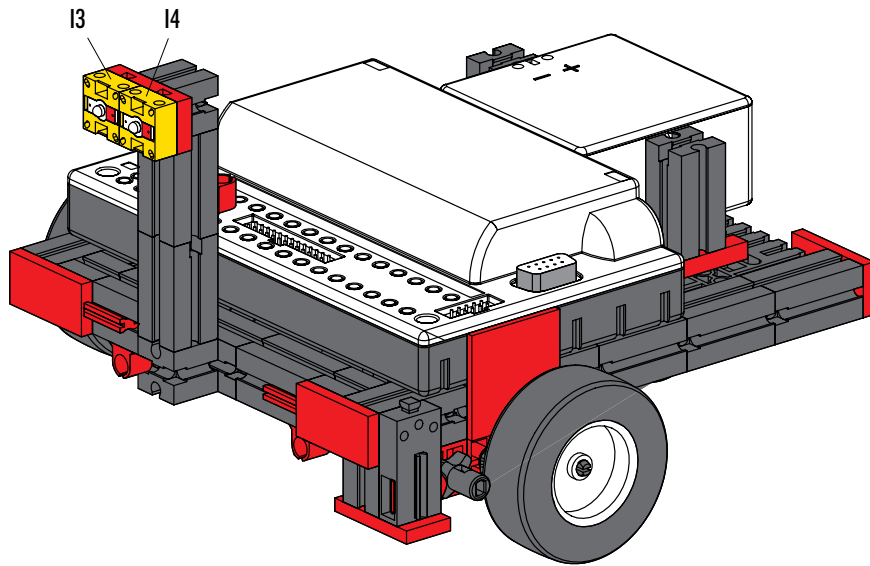
Robot di rilevamento luce
Светоискатель
光搜寻机

1-13

Seite	10
Page	10
Page	10
Bladzijde	10
Página	10
Pagina	10
Página	10
Страница	10
页次	10

Montagetipps Seite 3
Tips for assembly Page 3
Tuyaux pour le montage page 3
Montagetipps zie bladzijde 3
Consejos para el montaje, ver la página 3
"Dicas" para montagem - Página 3
Consigli per il montaggio, pagina 3
Рекомендации по сборке Страница 3
装配建议第3页

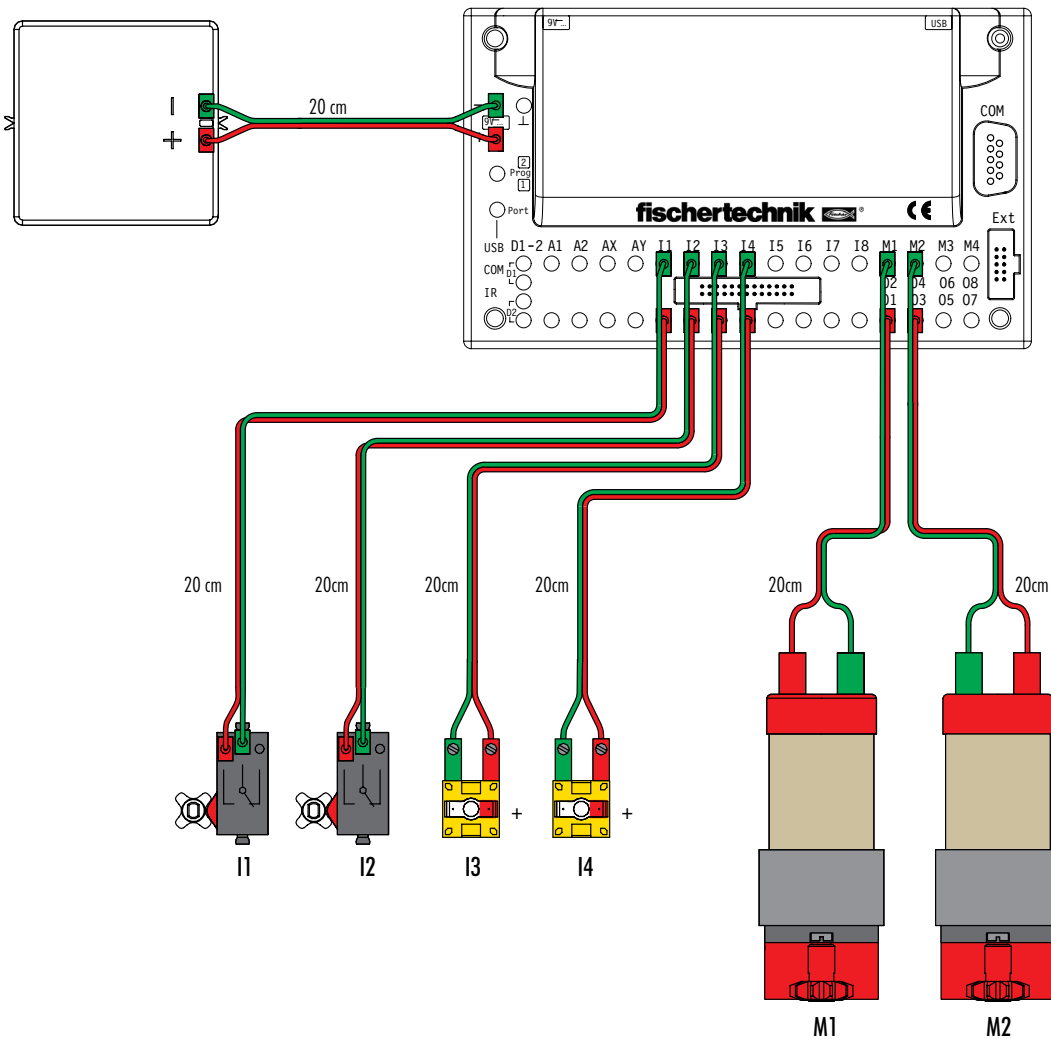




Schalplan
Circuit diagram
Plan électrique

Schakelschema
Diagrama de circuitos
Plano elétrico de ligação

Schema elettrico
Схема подключения
电路图



Spurensucher
Tracker
Viseur de trace

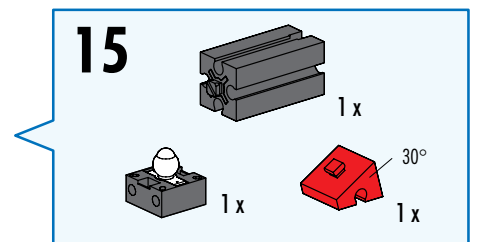
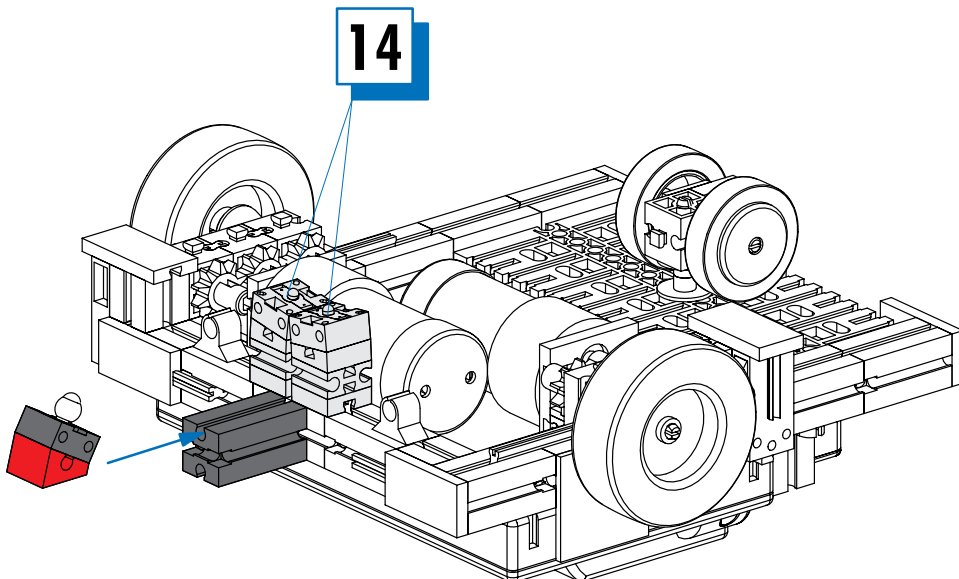
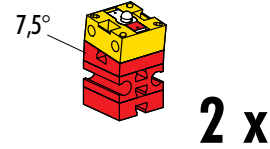
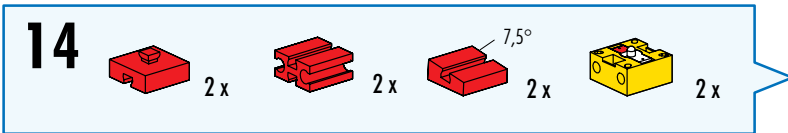
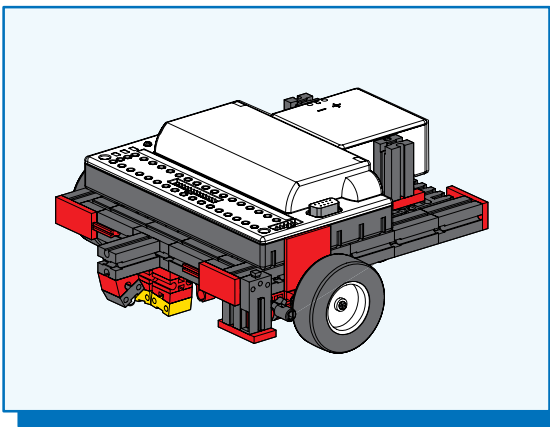
Spoorzoeker
Robot con seguimiento de rastros
Robô que segue uma trilha

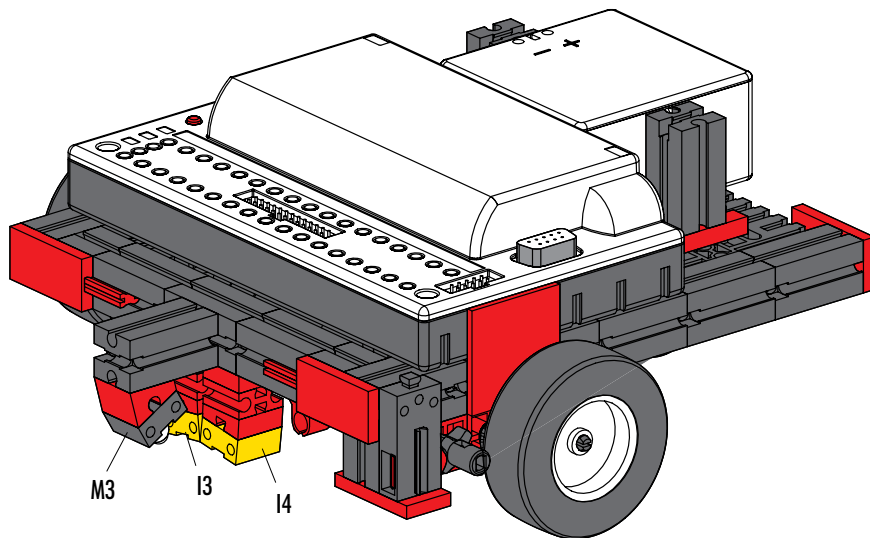
Robot di rilevamento tracce
Следопыт
踪迹搜寻机

1-13

Seite	10
Page	10
Page	10
Bladzijde	10
Página	10
Página	10
Página	10
Страница	10
页次	10

Montagetips Seite 3
Tips for assembly Page 3
Tuyaux pour le montage page 3
Montagetips zie bladzijde 3
Consejos para el montaje, ver la página 3
"Dicas" para montagem - Página 3
Consigli per il montaggio, pagina 3
Рекомендации по сборке Страница 3
装配建议第3页

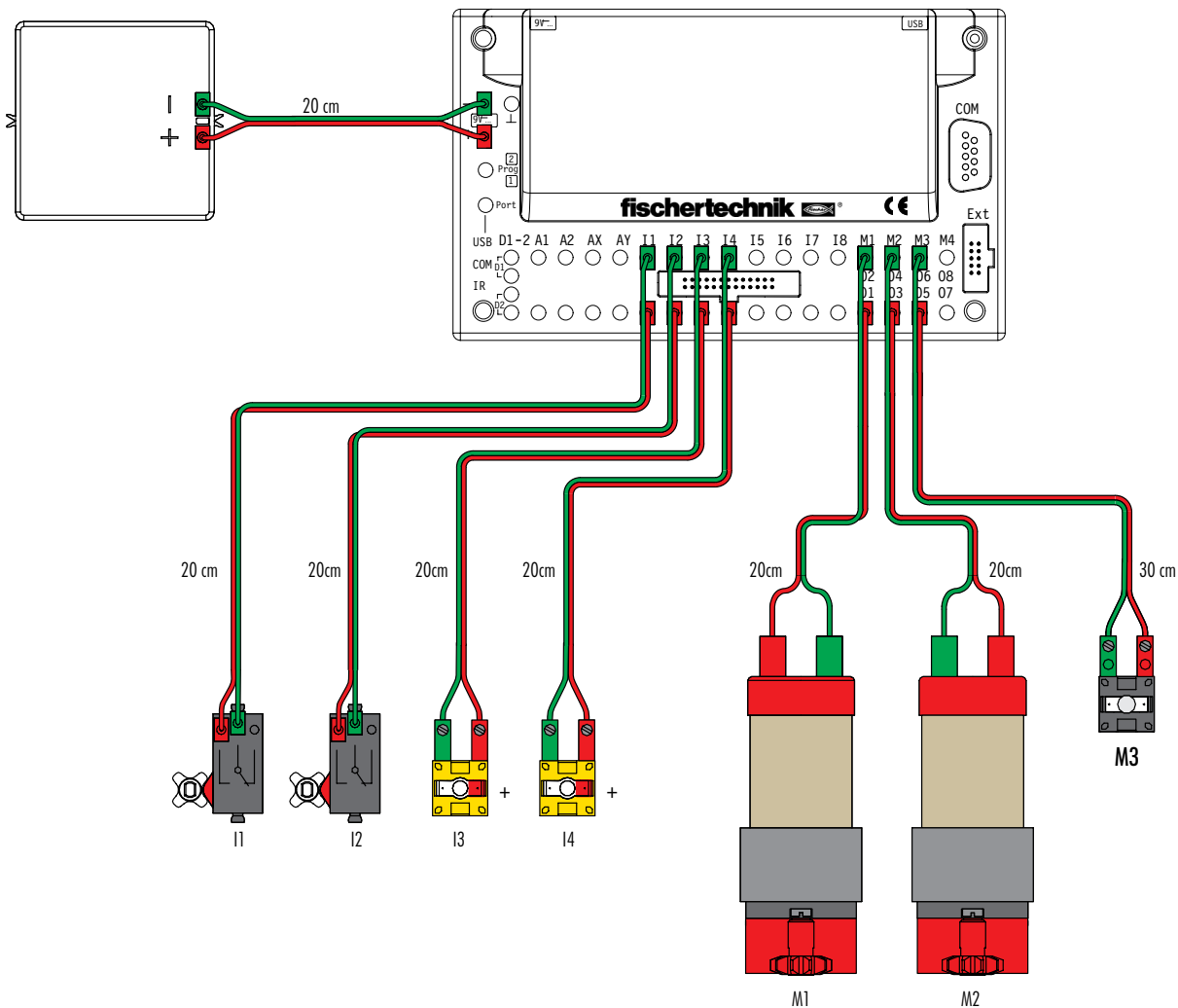




Schaltplan
Circuit diagram
Plan électrique

Schakelschema
Diagrama de circuitos
Plano elétrico de ligação

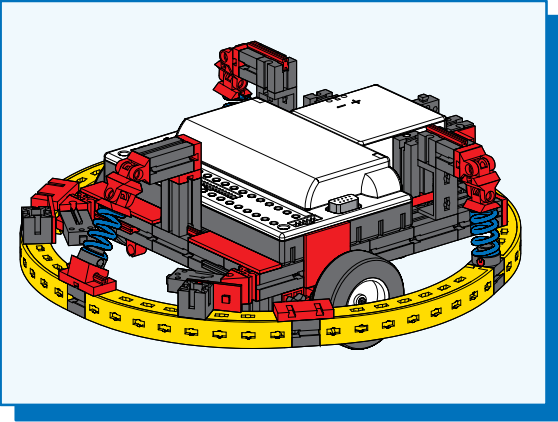
Schema elettrico
Схема подключения
电路图



Roboter mit Hinderniserkennung
Robot with Obstacle Detection
Robot avec reconnaissance d'obstacle

Robot met hindernisherkenning
Robot con detección de obstáculos
Robô com detecção de obstáculos

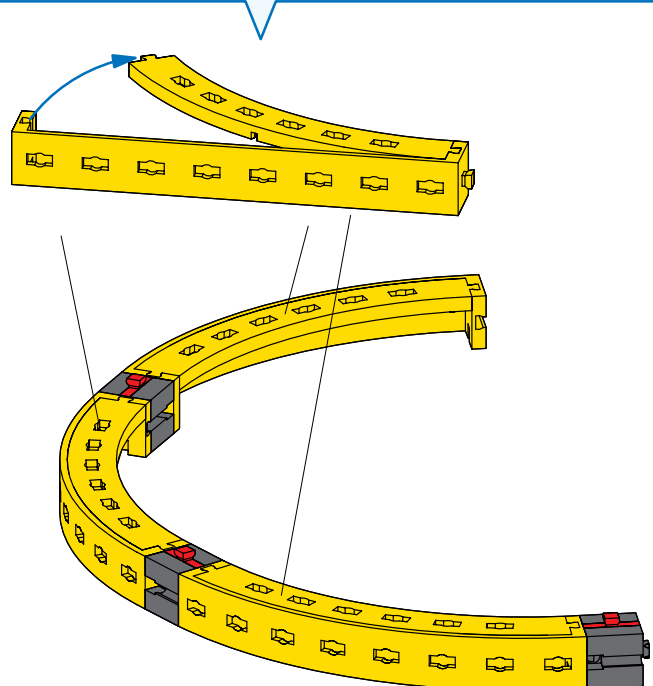
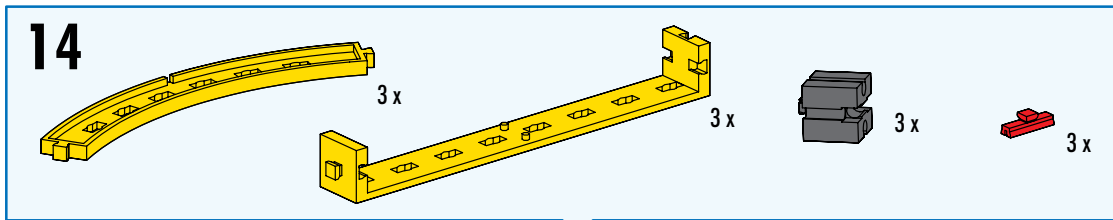
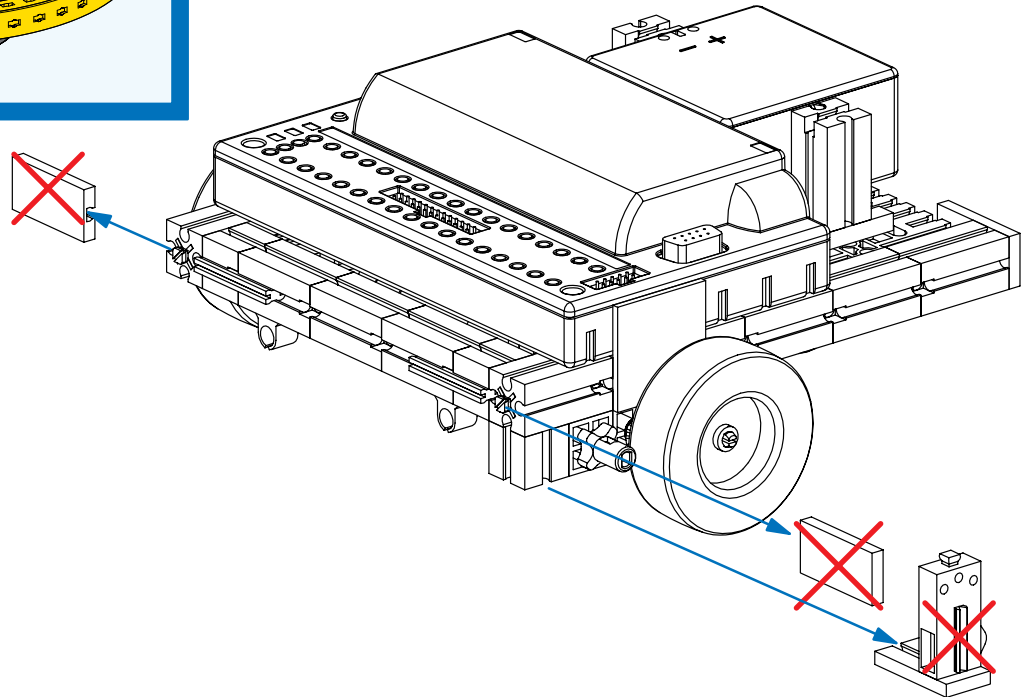
Robot con rilevamento ostacoli
Робот с распознаванием препятствий
带有障碍识别功能的机器人

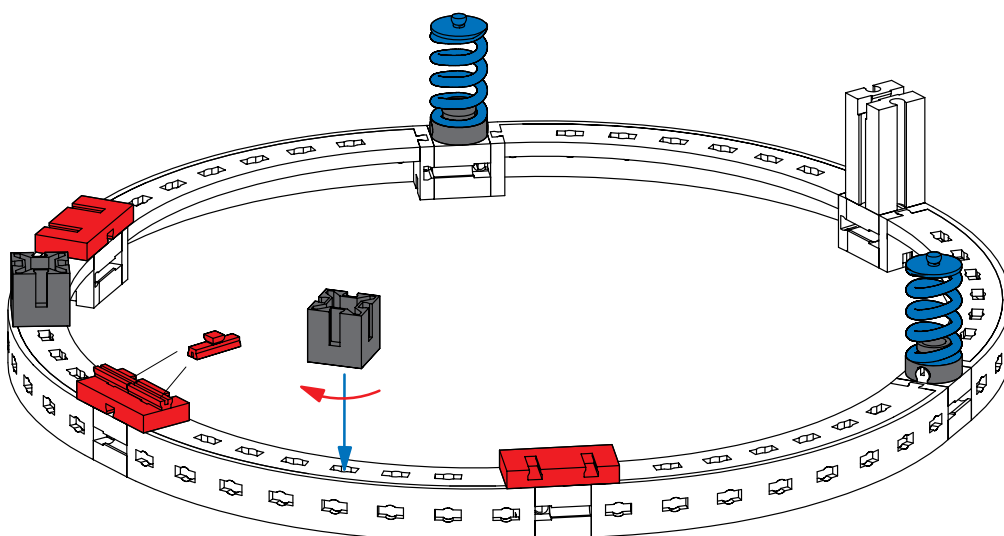
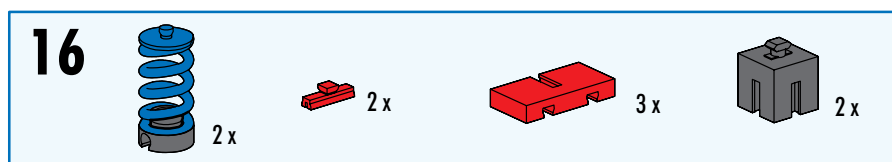
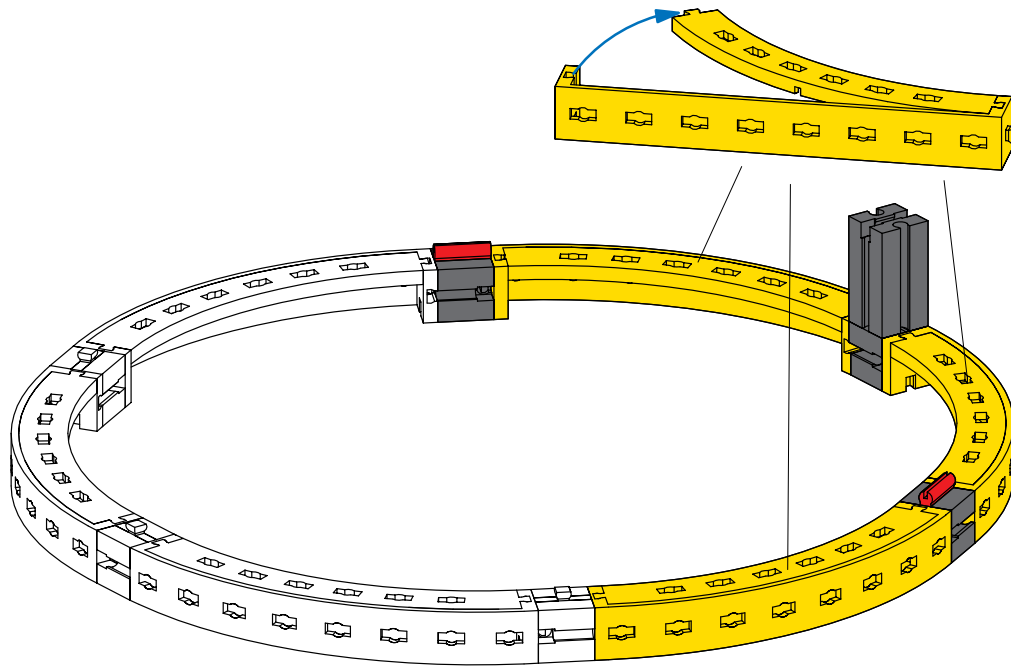
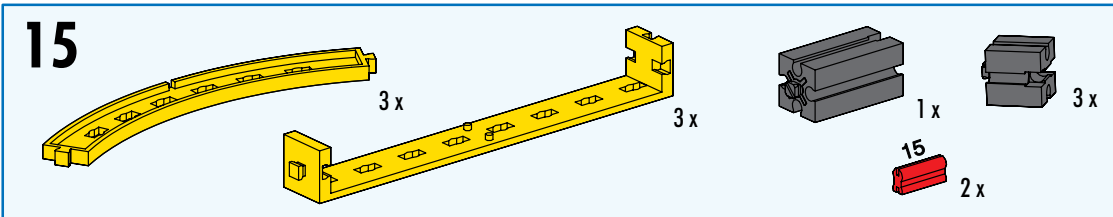


1-13

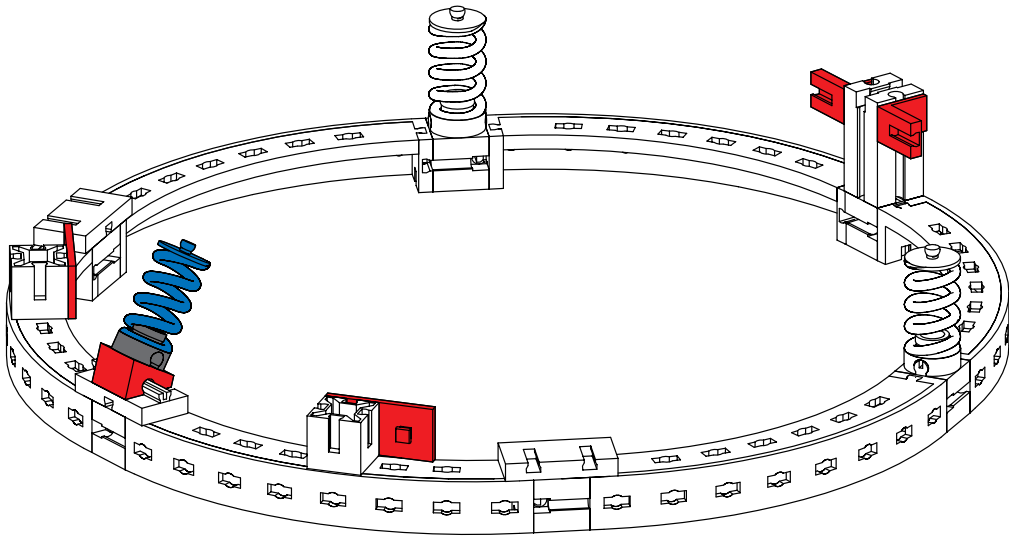
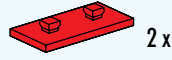
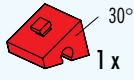
Seite	10
Page	10
Page	10
Bladzijde	10
Página	10
Página	10
Página	10
Страница	10
页次	10

Montagetipps Seite 3
 Tips for assembly Page 3
 Tuyaux pour le montage page 3
 Montagetips zie bladzijde 3
 Consejos para el montaje, ver la página 3
 "Dicas" para montagem - Página 3
 Consigli per il montaggio, pagina 3
 Рекомендации по сборке Страница 3
 装配建议第3页

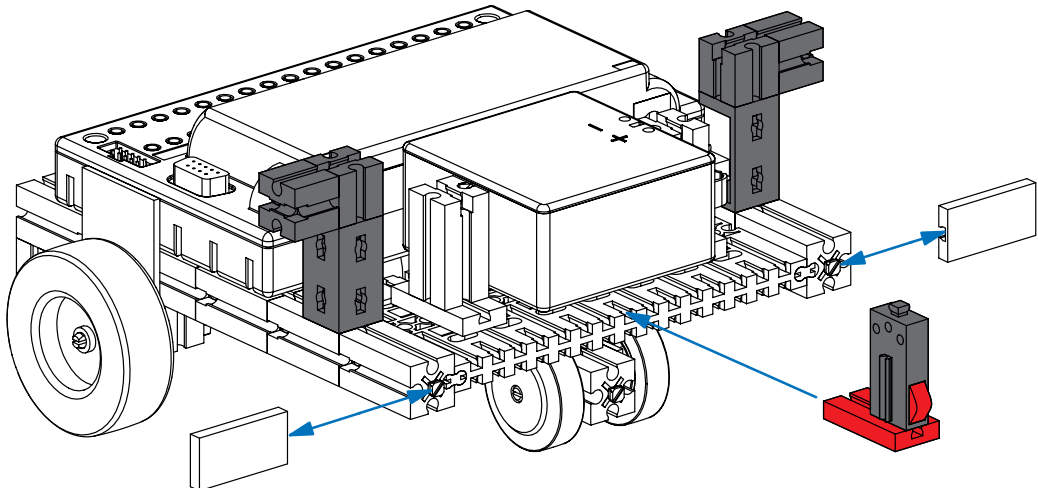
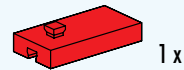
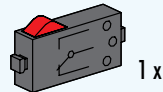
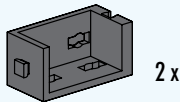
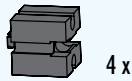




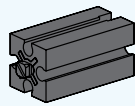
17



18



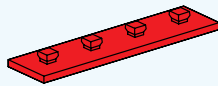
19



1 x



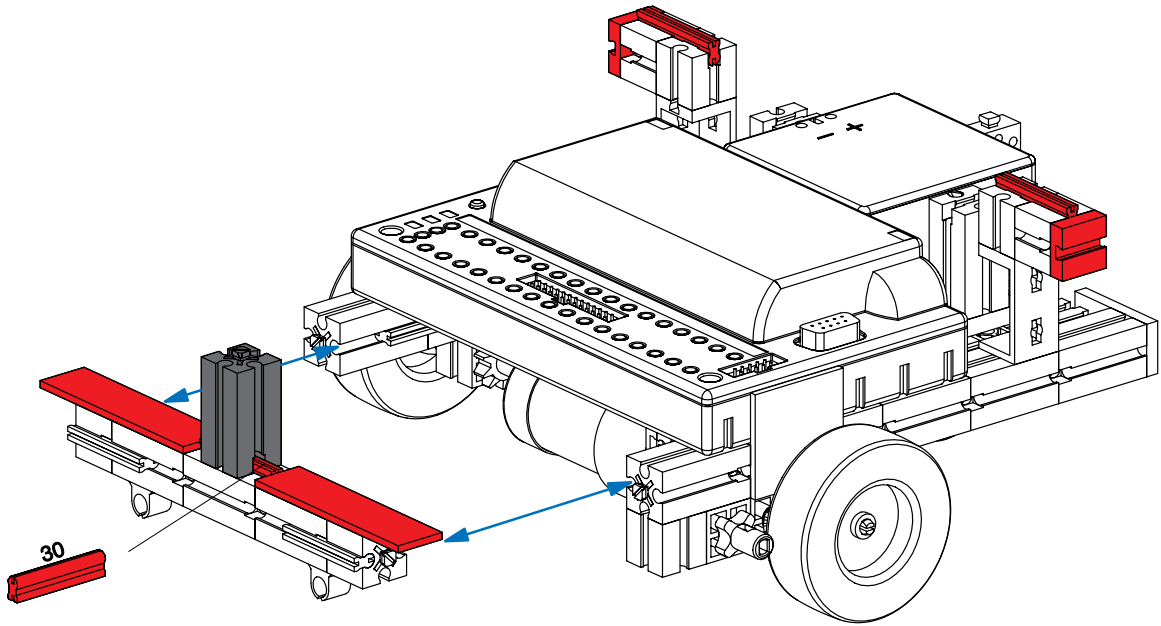
3 x



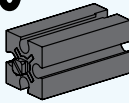
2 x



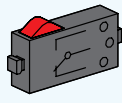
2 x



20



1 x



2 x



3 x



2 x

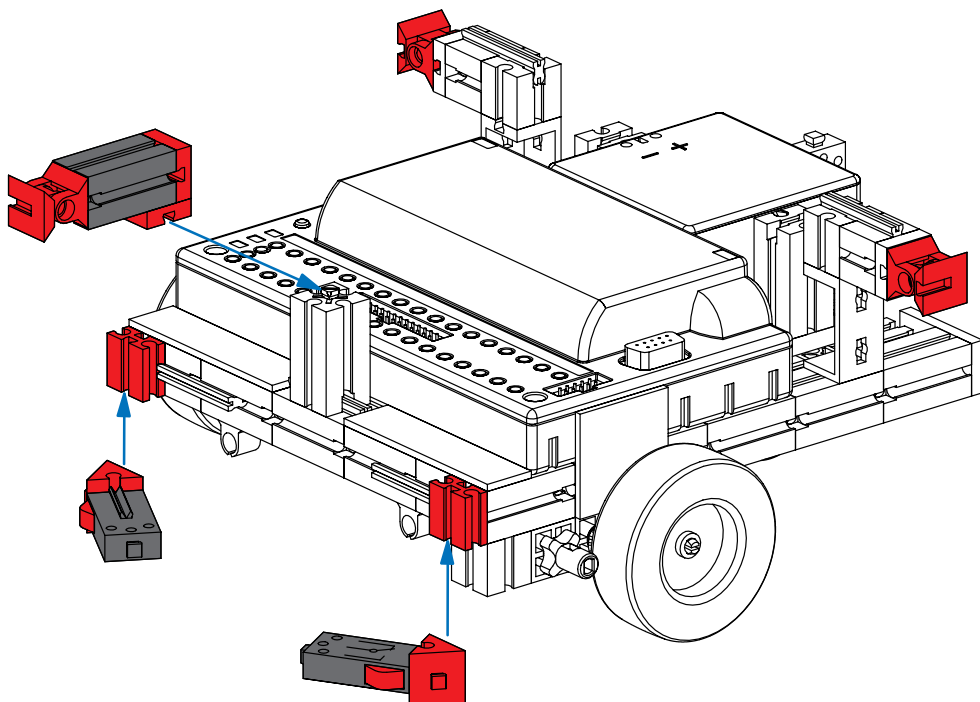



2 x

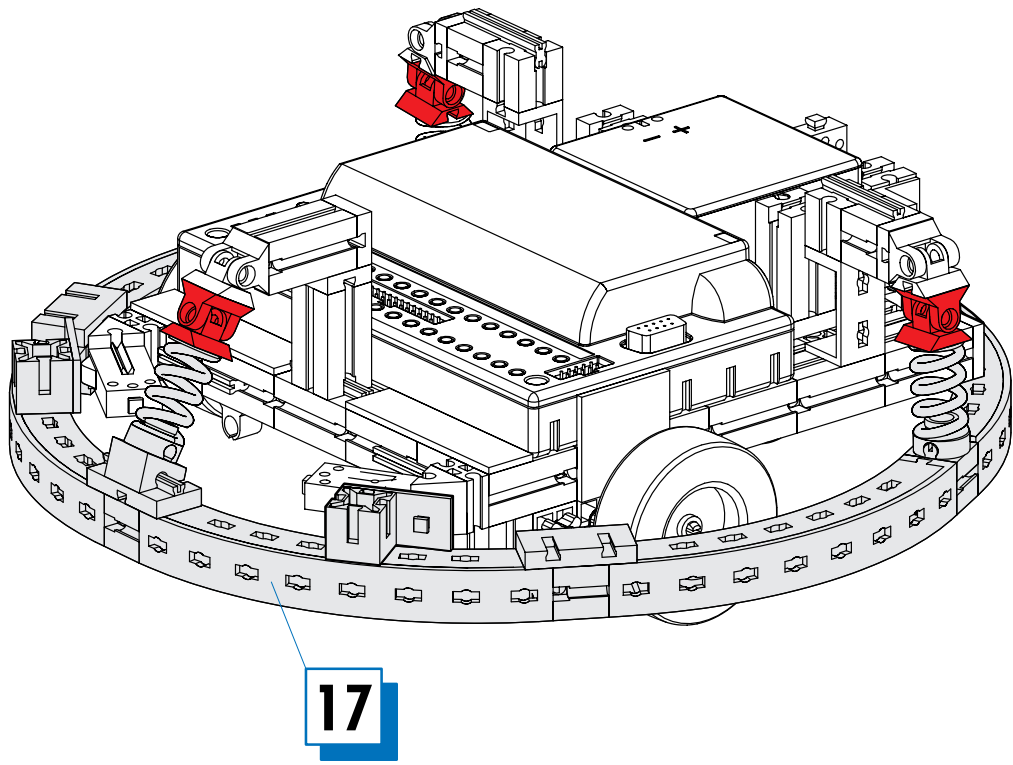


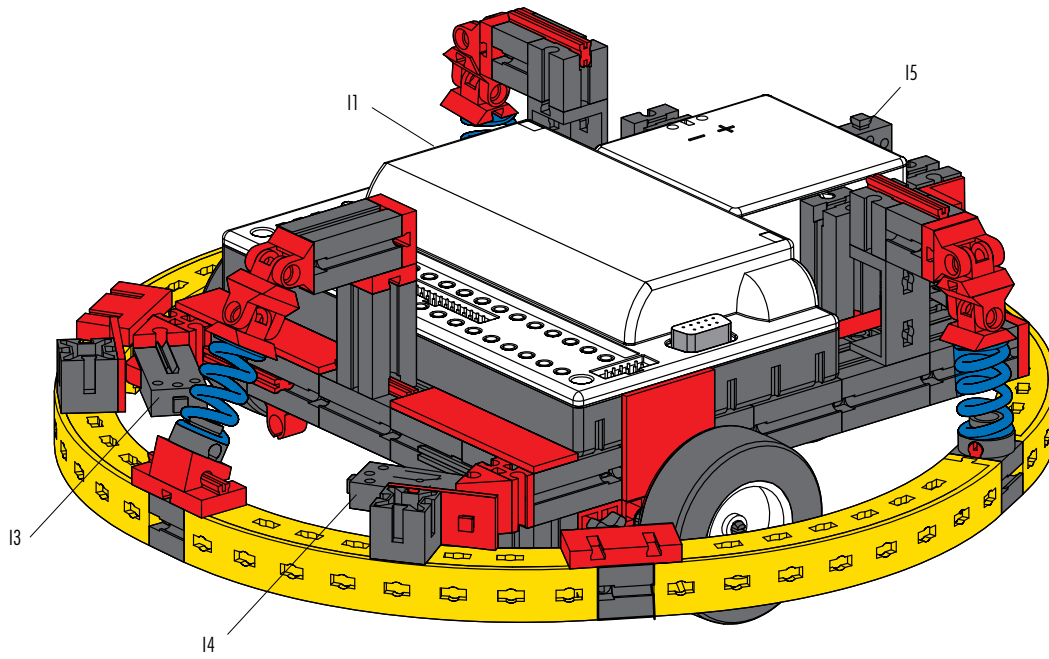
60°

2 x



21  3x

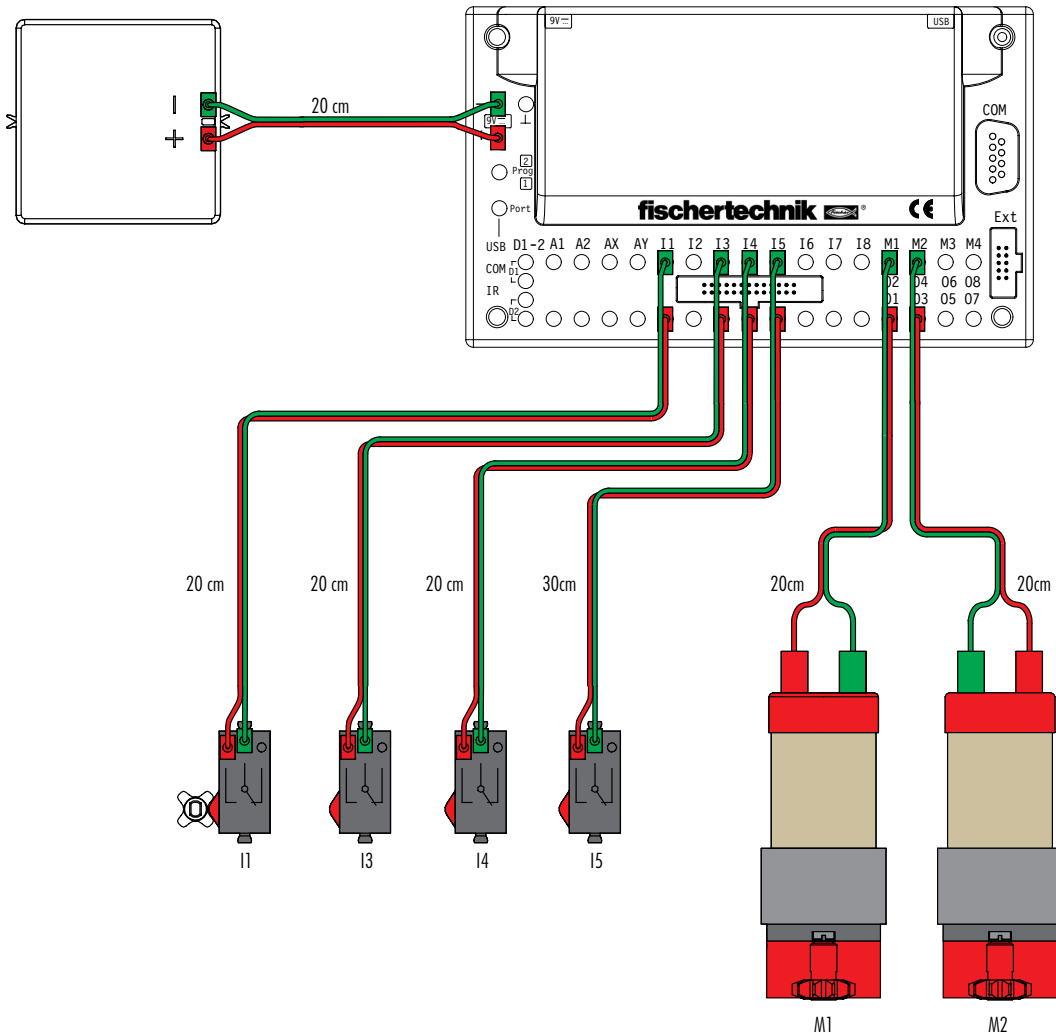




Schaltplan
Circuit diagram
Plan électrique

Schakelschema
Diagrama de circuitos
Plano elétrico de ligação

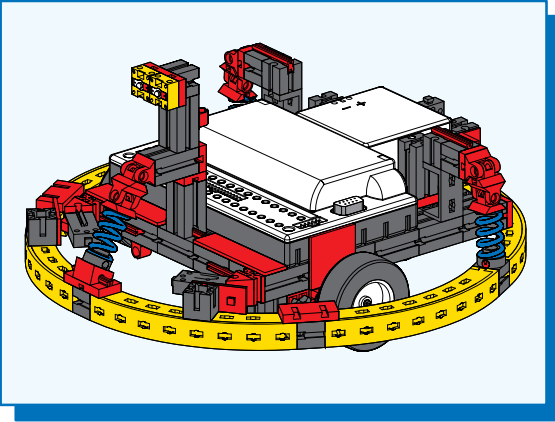
Schema elettrico
Схема подключения
电路图



Lichtsucher mit Hinderniserkenner
 Lightseeker with Obstacle Detection
 Viseur de lumière avec reconnaissance
 d'obstacle

Lichtzoeker met hindernisherkenning
 Robot con detección luminica y de obstáculos
 Robô que segue um foco de luz com detecção
 de obstáculos

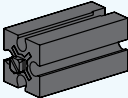





Robot di rilevamento luce con rilevamento ostacoli
 Светоискатель с распознаванием препятствий
 带有障碍识别功能的光搜寻机

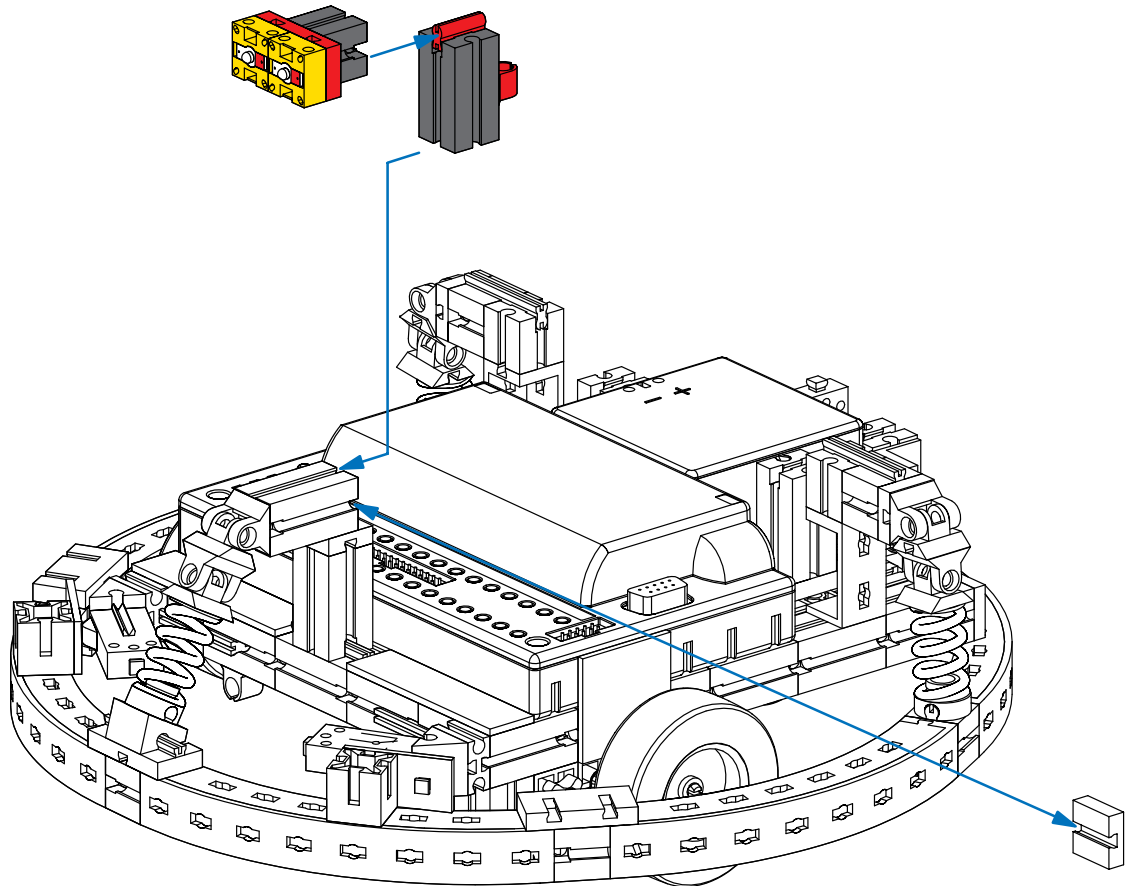


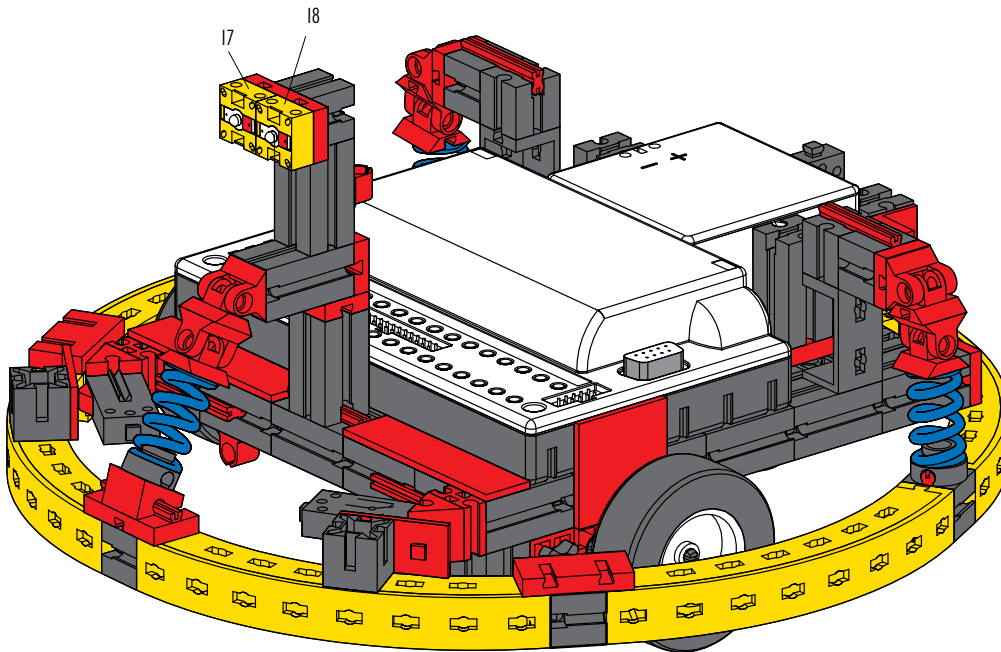
1-21

Seite	19
Page	19
Page	19
Bladzijde	19
Página	19
Página	19
Página	19
Страница	19
页次	19

Montagetipps Seite 3
 Tips for assembly Page 3
 Tuyaux pour le montage page 3
 Montagetips zie bladzijde 3
 Consejos para el montaje, ver la página 3
 "Dicas" para montagem - Página 3
 Consigli per il montaggio, pagina 3
 Рекомендации по сборке Страница 3
 装配建议第3页

22  1x  1x  15  1x  1x  2x

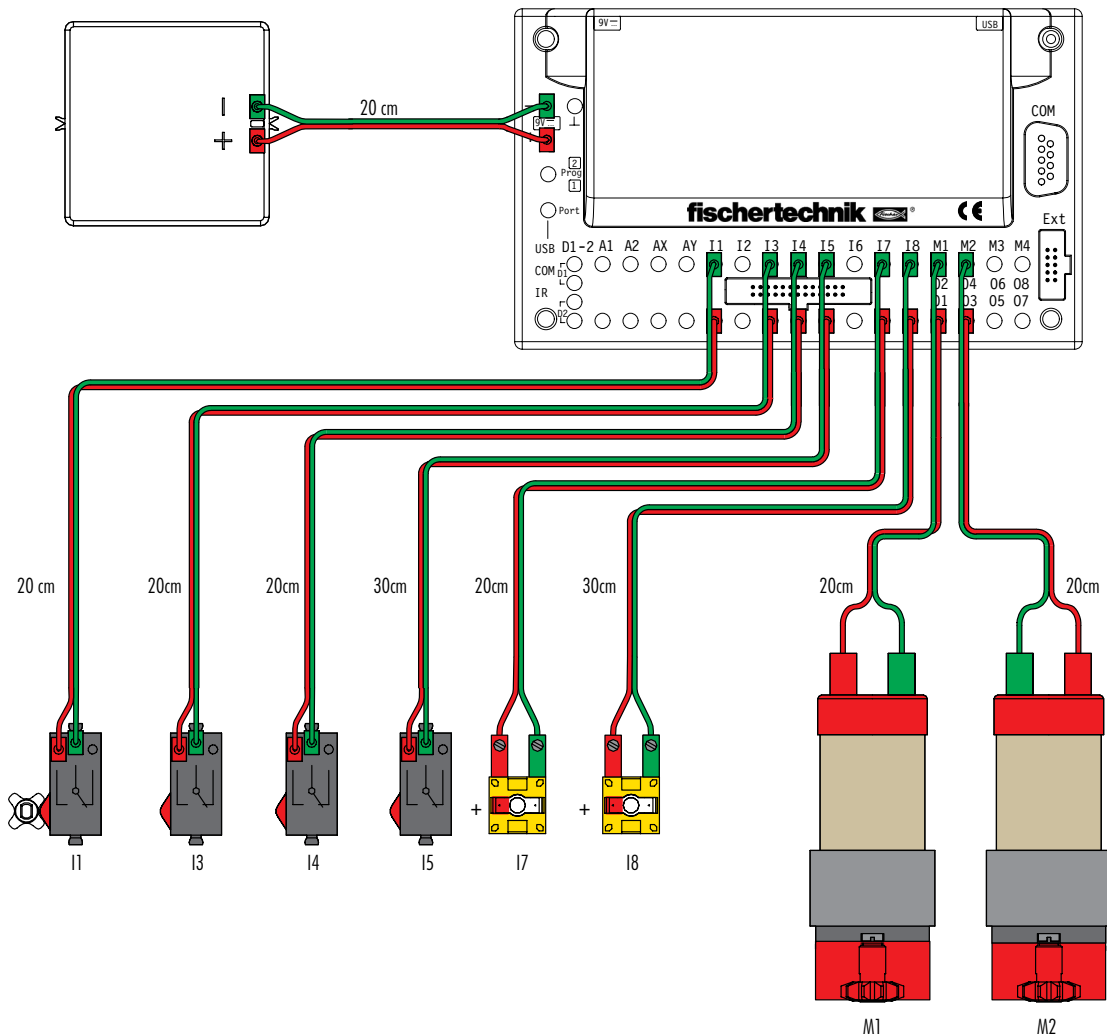




Schaltplan
Circuit diagram
Plan électrique

Schakelschema
Diagrama de circuitos
Plano elétrico de ligação

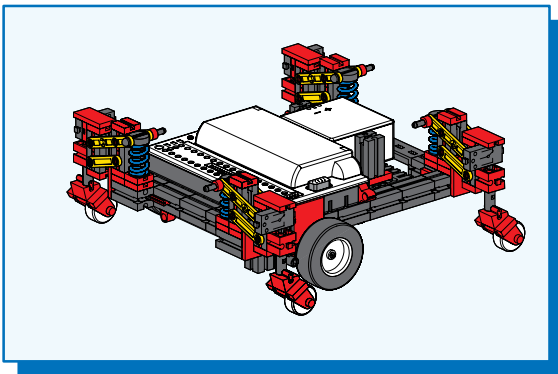
Schema elettrico
Схема подключения
电路图



Roboter mit Kantenerkennung
Robot with Edge Detection
Robot avec reconnaissance d'arête

Robot met randherkenning
Robot con detección de bordes
Robô com detecção de bordas

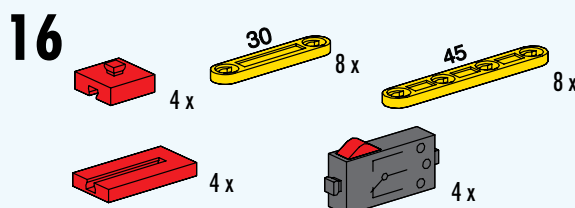
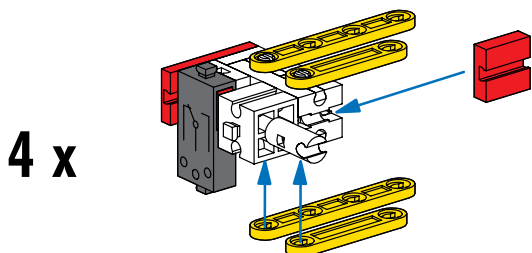
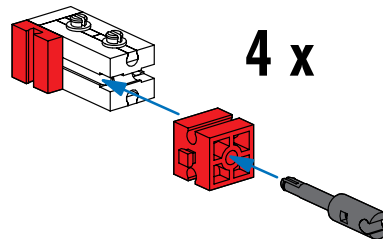
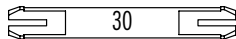
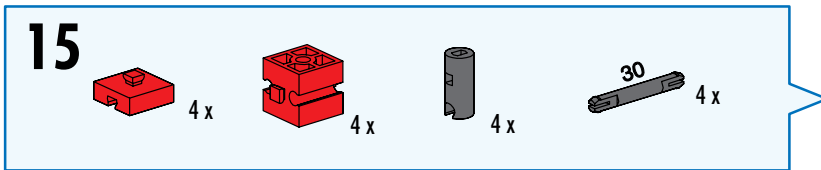
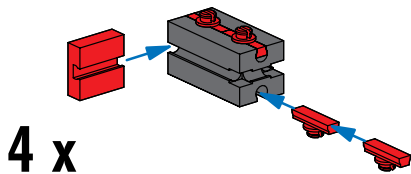
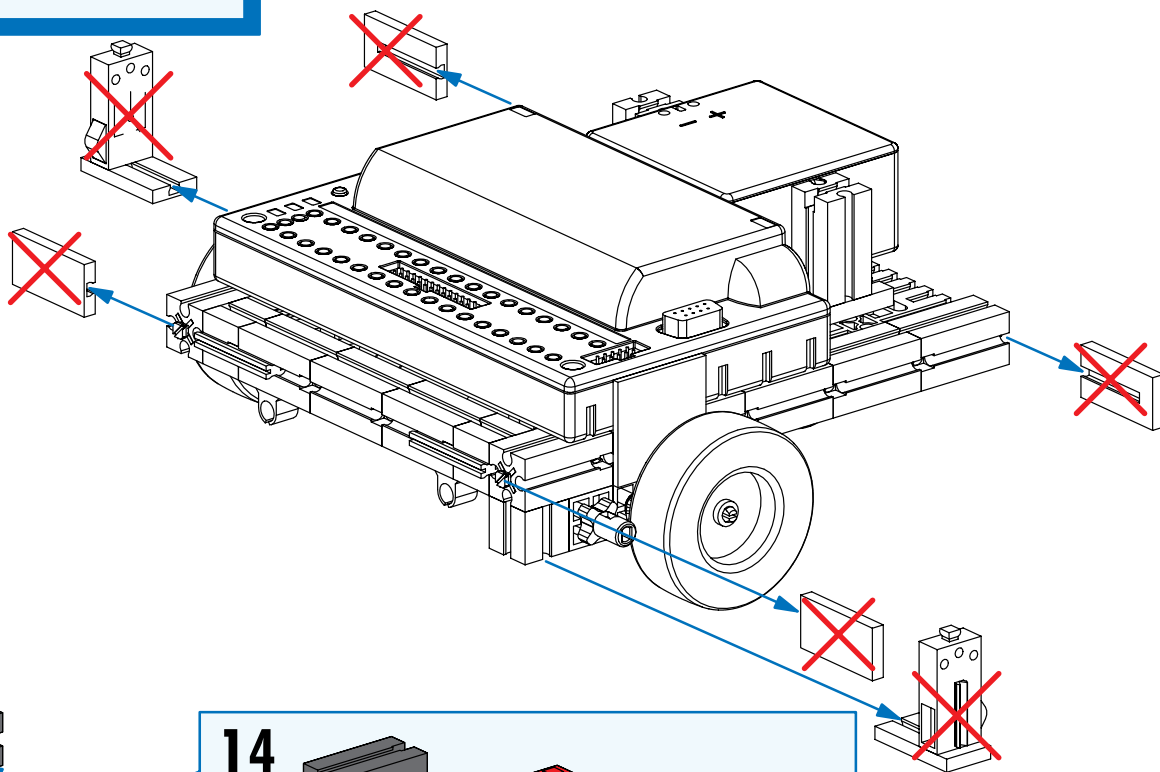
Robot con rilevamento spigoli
Робот с распознаванием приближения к краю
带有棱边识别功能的机器人

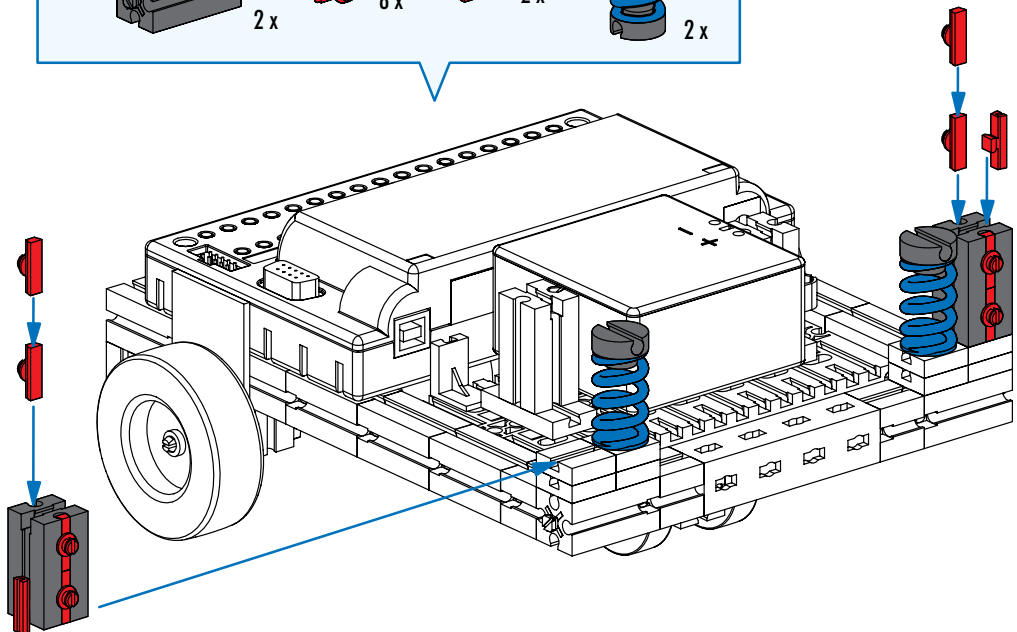
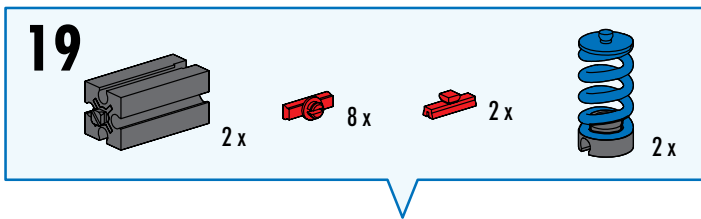
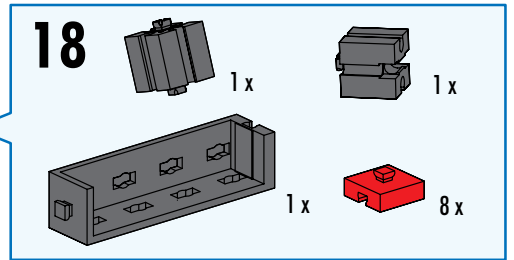
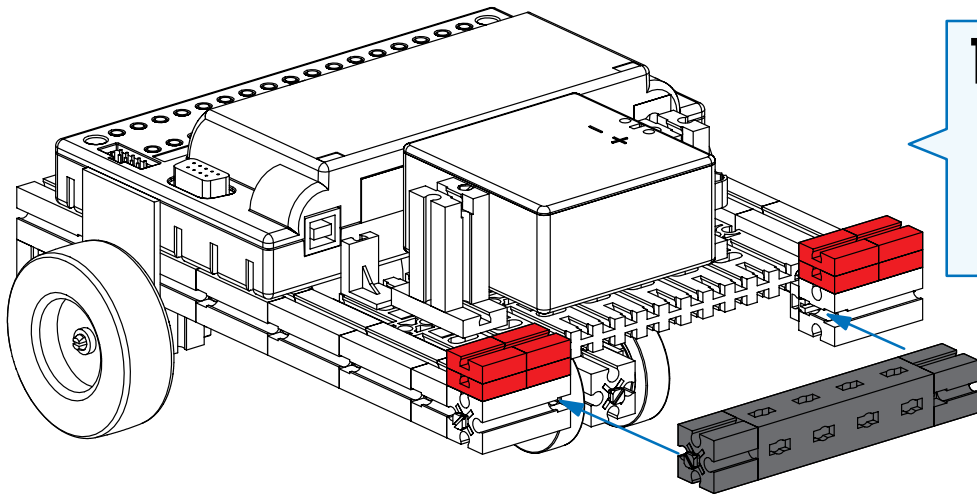
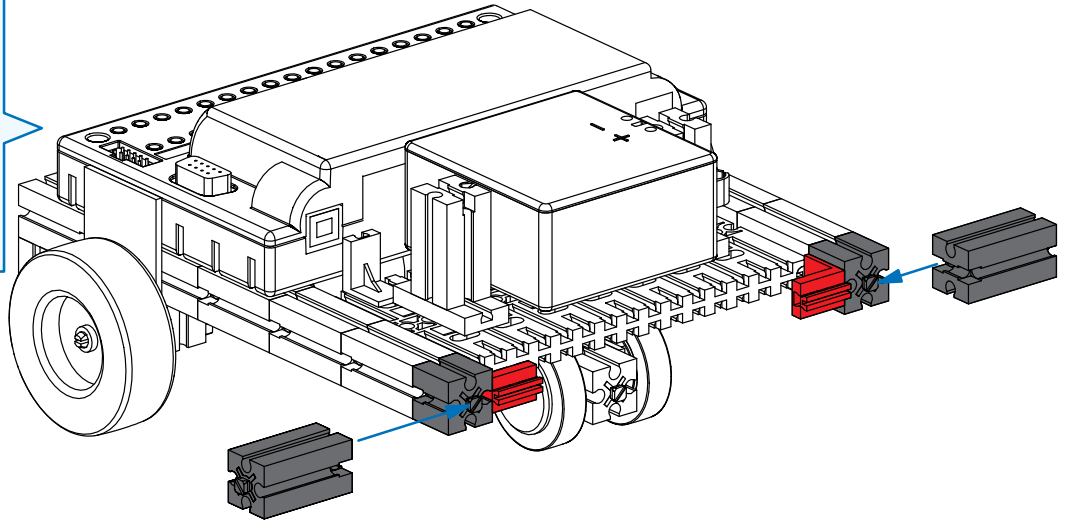
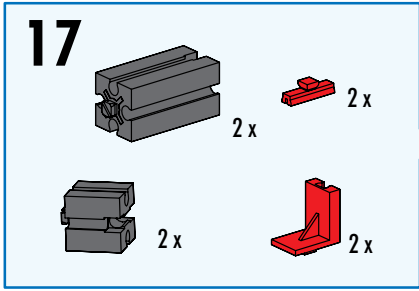


1-13




Seite 10
 Page 10
 Page 10
 Bladzijde 10
 Página 10
 Pagina 10
 Pagina 10
 Страница 10
 页次 10

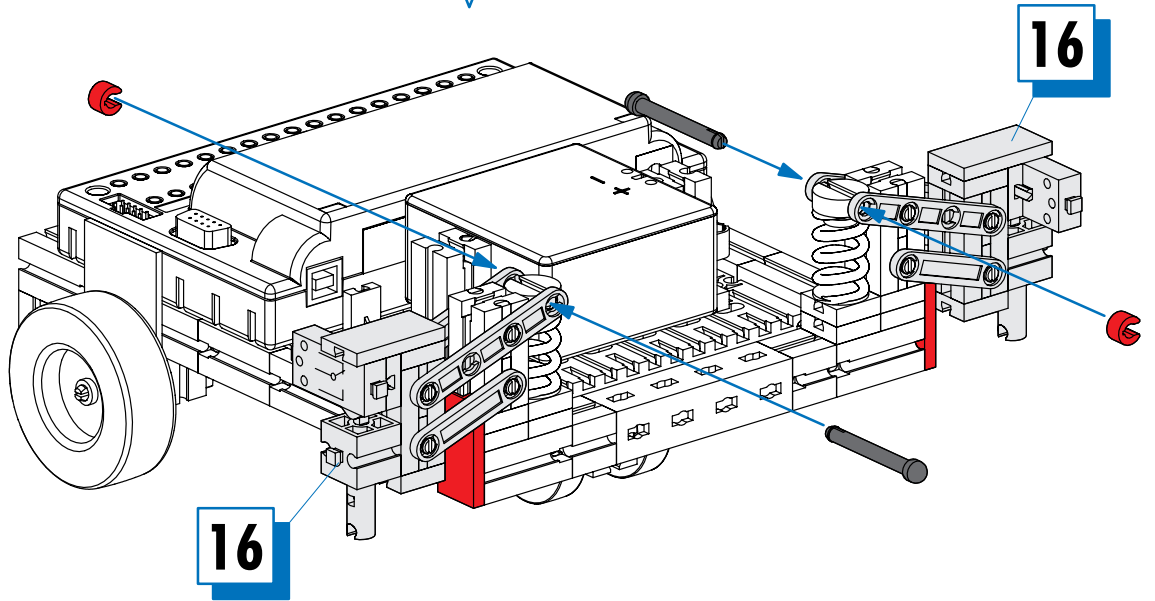
Montagetipps Seite 3
 Tips for assembly Page 3
 Tuyaux pour le montage page 3
 Montagetips zie bladzijde 3
 Consejos para el montaje, ver la página 3
 "Dicas" para montagem - Página 3
 Consigli per il montaggio, pagina 3
 Рекомендации по сборке Страница 3
 装配建议第3页



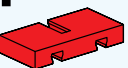

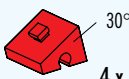



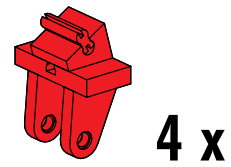
20

2x  2x  2x 


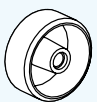




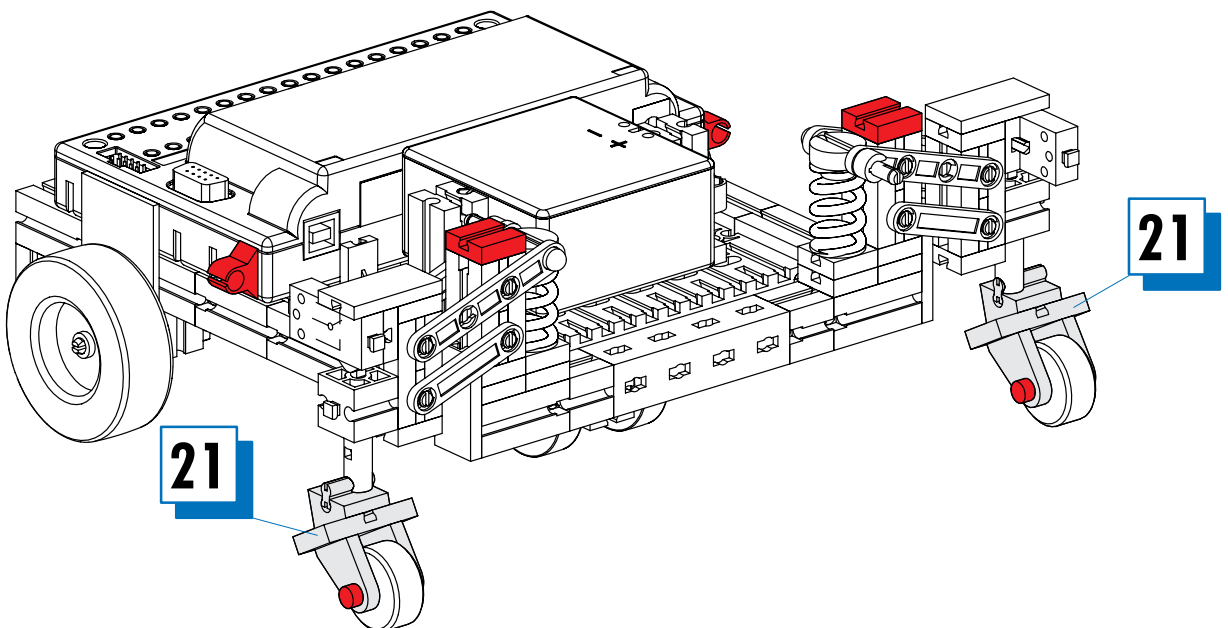
21

4x  8x  4x  4x 

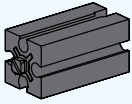


22

2x  2x  2x  2x 2x 



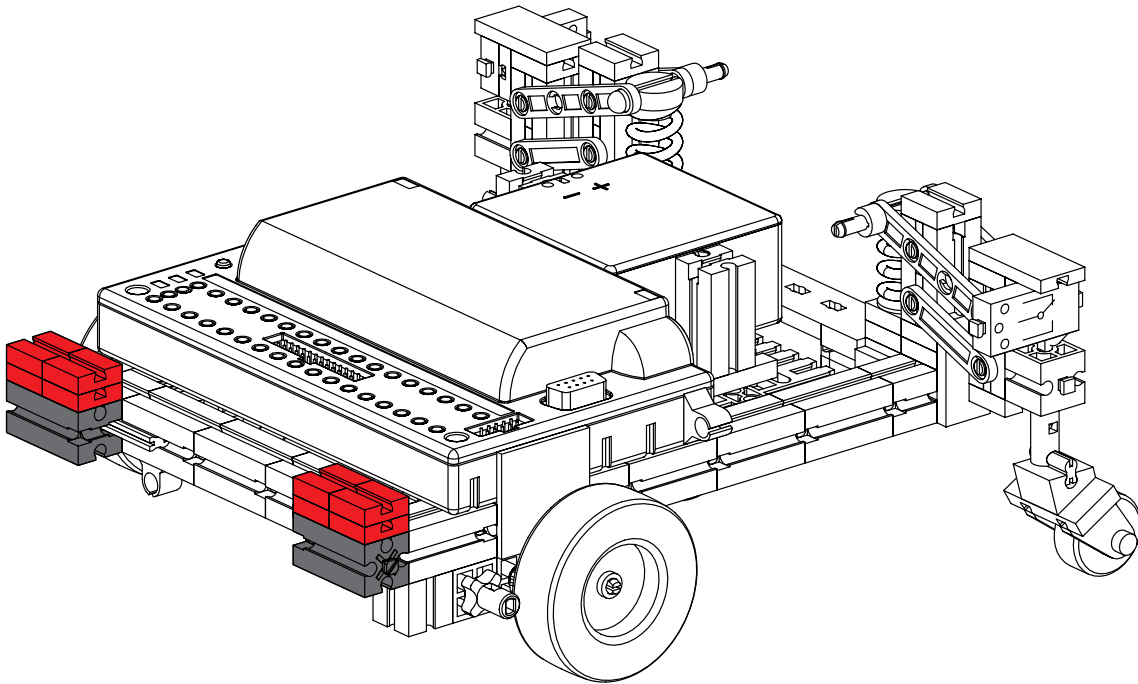
23



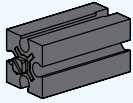
2 x



8 x



24



2 x



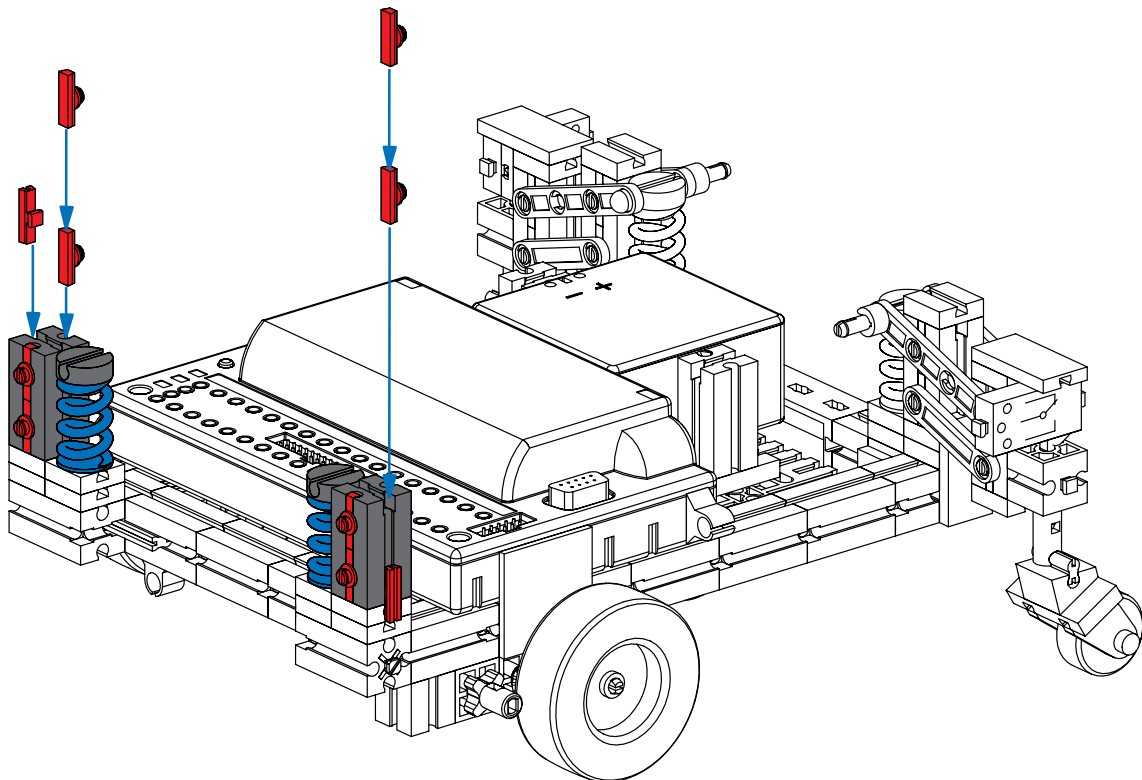
2 x



8 x



2 x

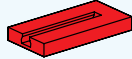


25

2 x

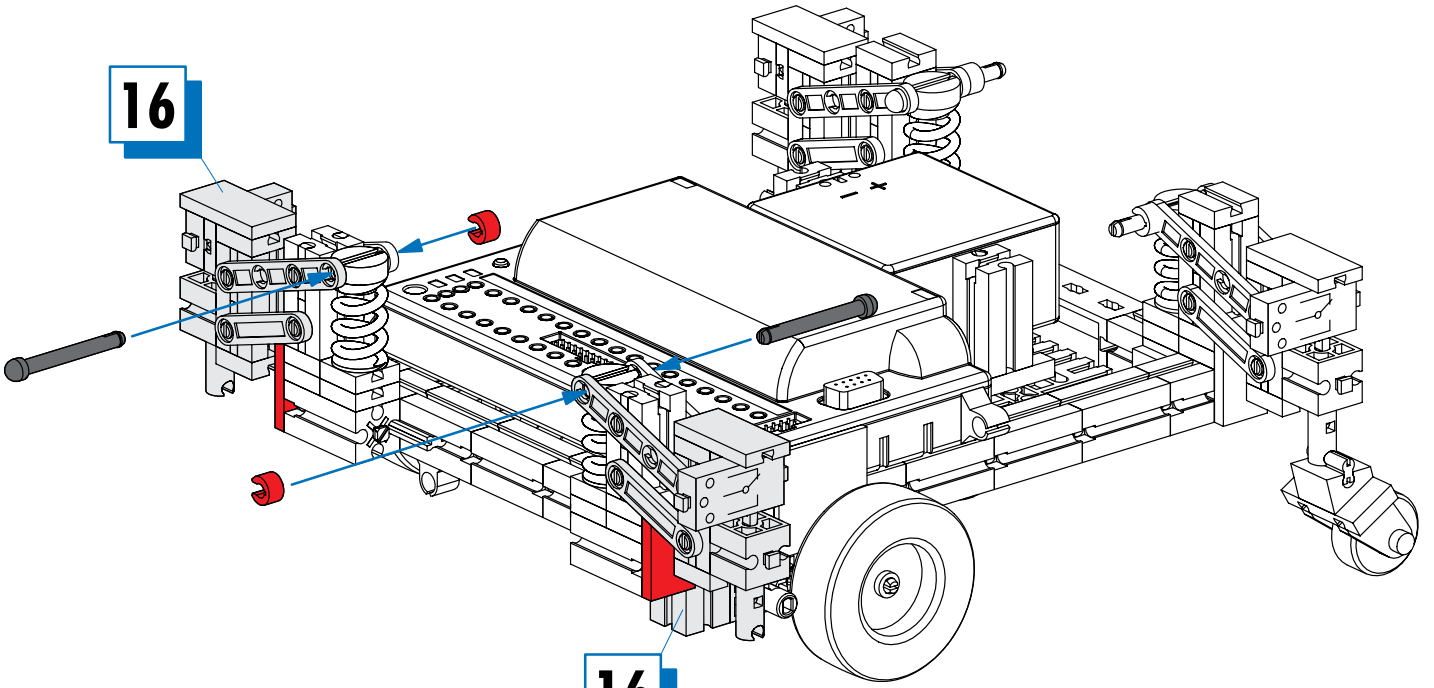


2 x



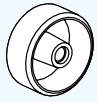
2 x

16



16

26



2 x

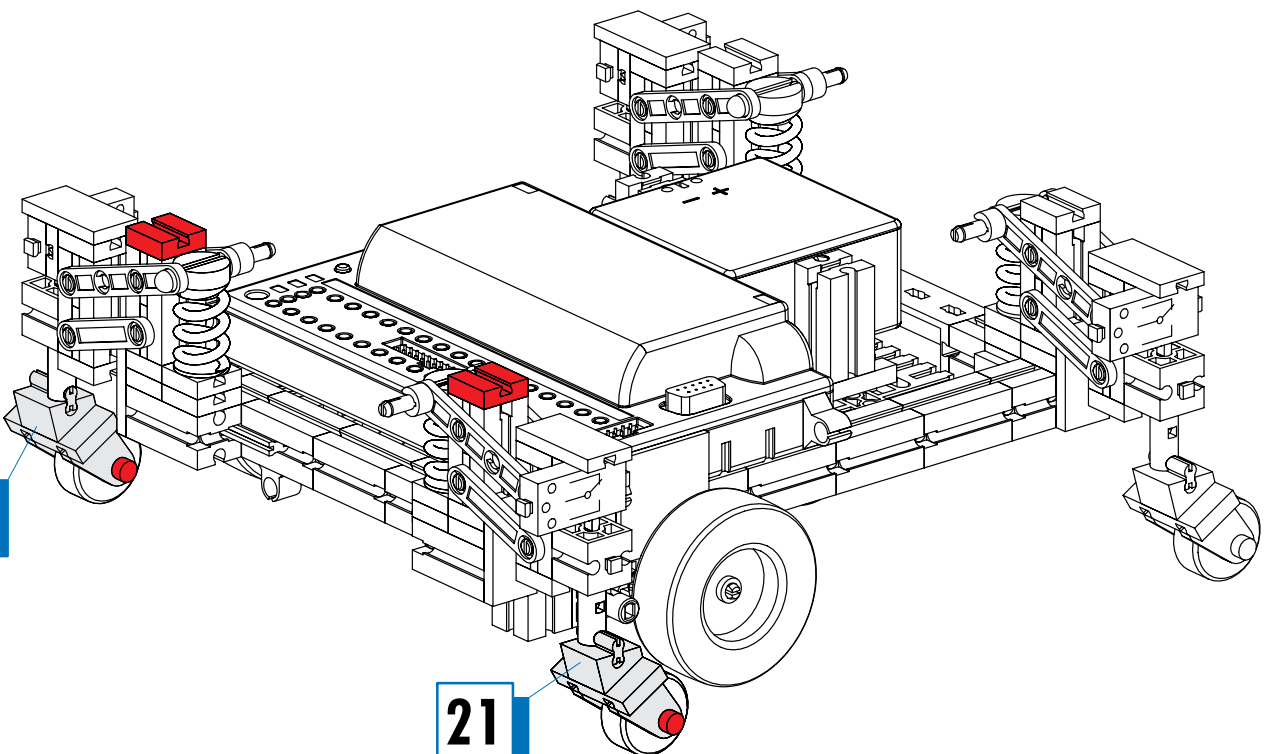


2 x



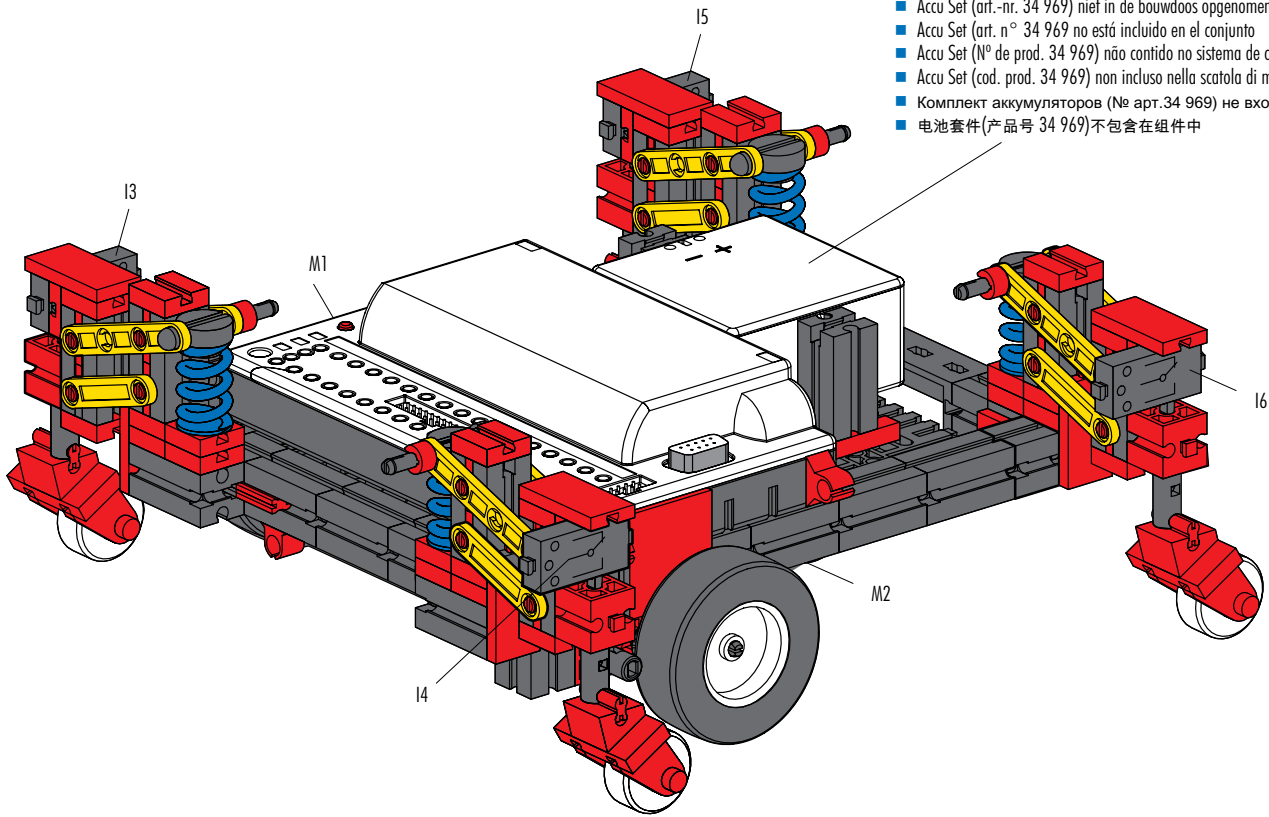
2 x

21



21

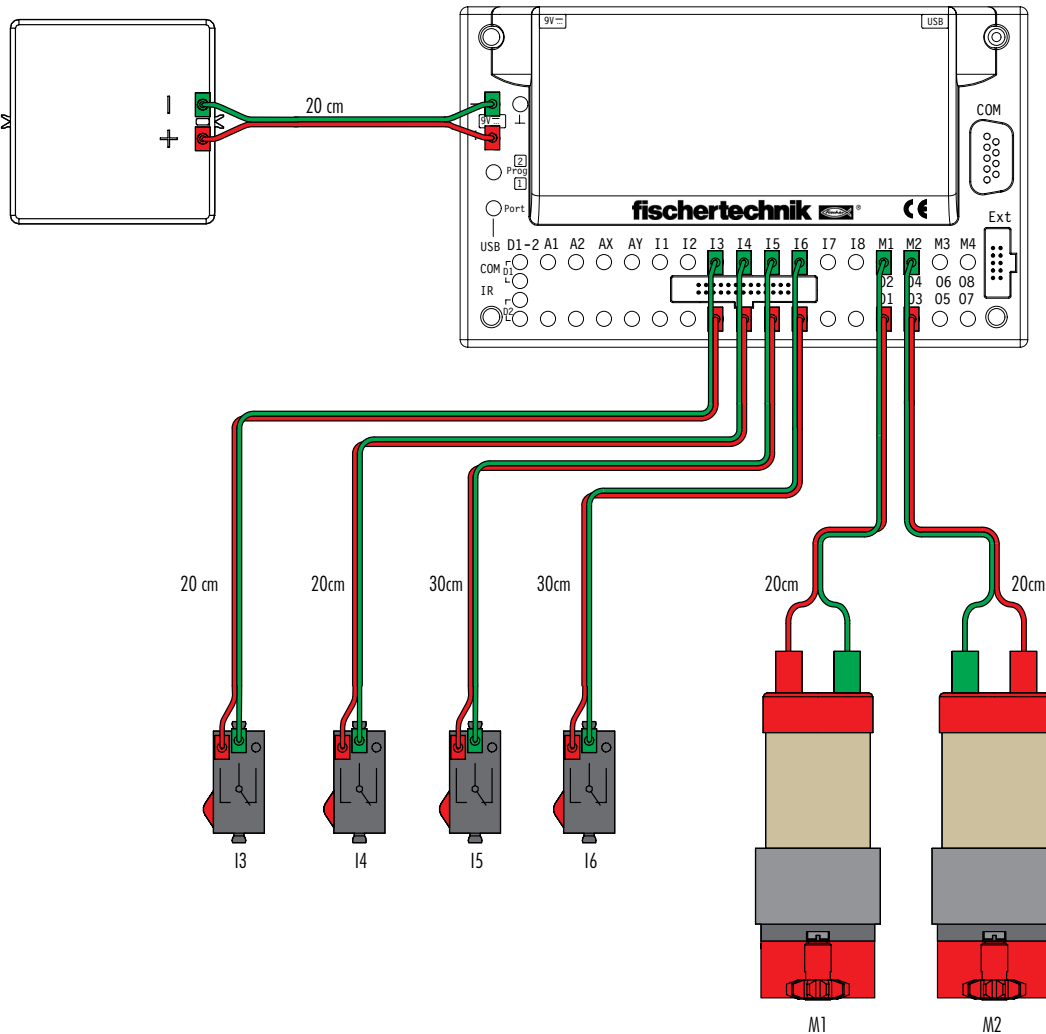
- Accu Set (Art.-Nr. 34 969) nicht im Baukasten enthalten
- Accu Set (Art. No. 34 969) not included in the modular kit
- Accu Set (réf. 34 969) n'est pas contenue dans le kit
- Accu Set (art.-nr. 34 969) niet in de bouwdoos opgenomen
- Accu Set (art. n.º 34 969) no está incluido en el conjunto
- Accu Set (Nº de prod. 34 969) não contido no sistema de construção por blocos
- Accu Set (cod. prod. 34 969) non incluso nella scatola di montaggio
- Комплект аккумуляторов (№ арт.34 969) не входит в конструктор
- 电池套件(产品号 34 969)不包含在组件中



Schaltplan
Circuit diagram
Plan électrique

Schakelschema
Diagrama de circuitos
Plano elétrico de ligação

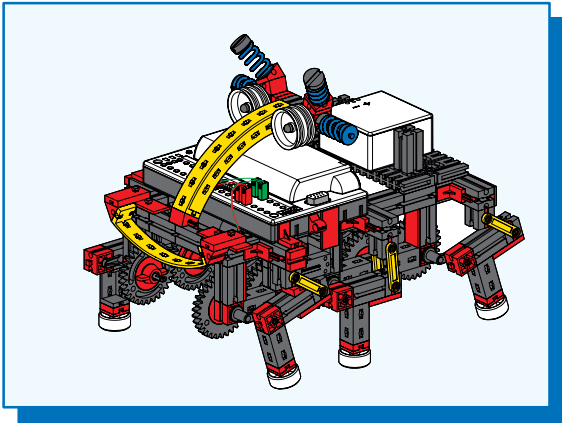
Schema elettrico
Схема подключения
电路图



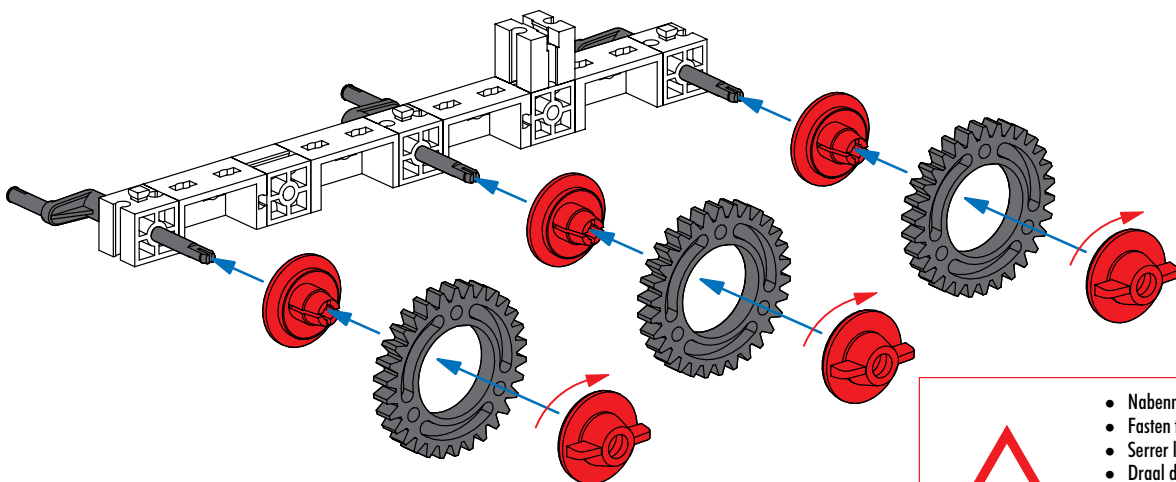
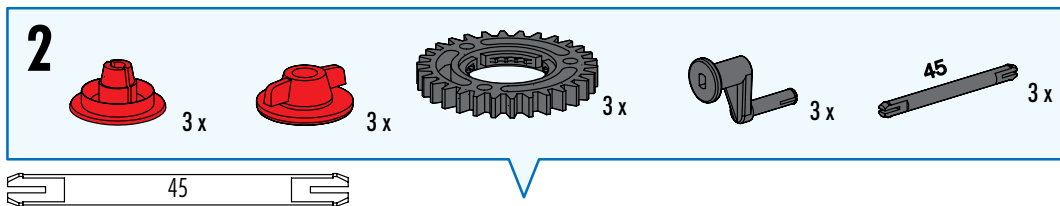
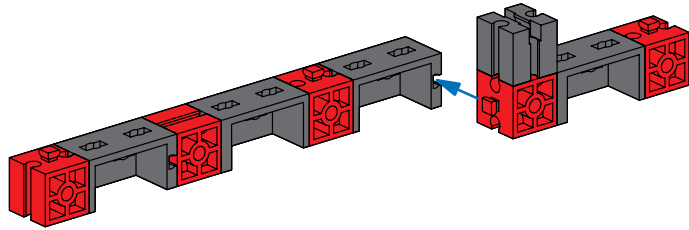
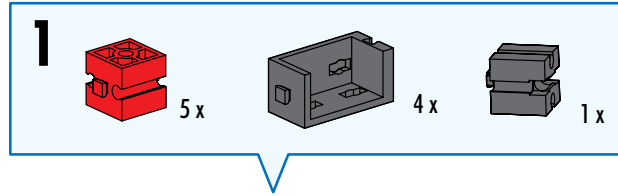

Laufroboter
Walking Robot
Robot marchant

Lopende robot
Robot andador
Robô andante

Robot mobile
Шагающий робот
行走机器人



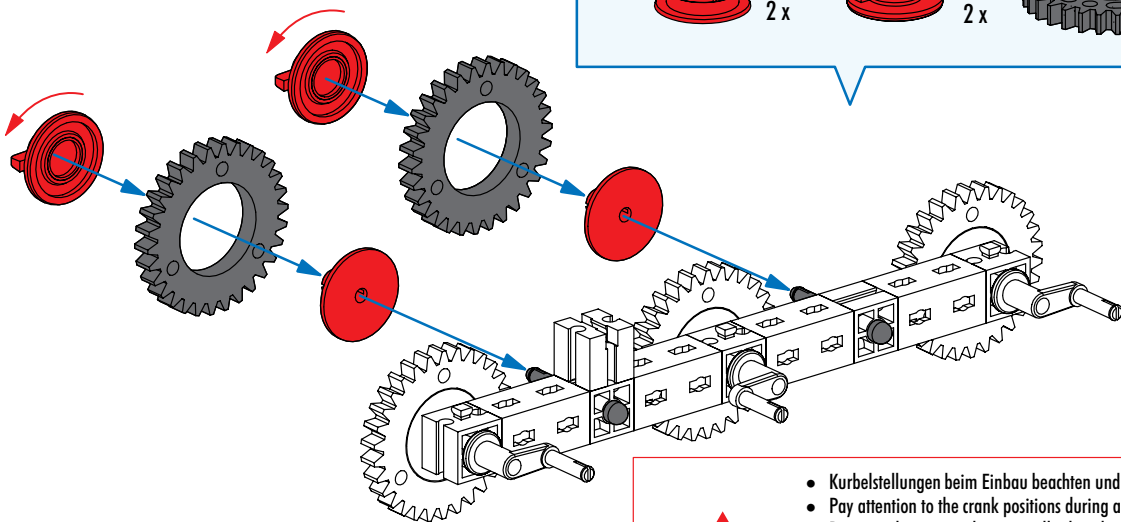
Montagetipps Seite 3
 Tips for assembly Page 3
 Tuyaux pour le montage page 3
 Montagetips zie bladzijde 3
 Consejos para el montaje, ver la página 3
 "Dicas" para montagem - Página 3
 Consigli per il montaggio, pagina 3
 Рекомендации по сборке Страница 3
 装配建议第3页

- Nabenmuttern festdrehen
- Fasten the hub nuts home
- Serrer les écrous de moyeu
- Draal de naafmoeren vast
- Atornillar las tuercas laterales
- Apertar bem as porcas de cubo
- Stringere i dadi dei mozzi
- Затянуть гайки ступицы
- 拧紧

3

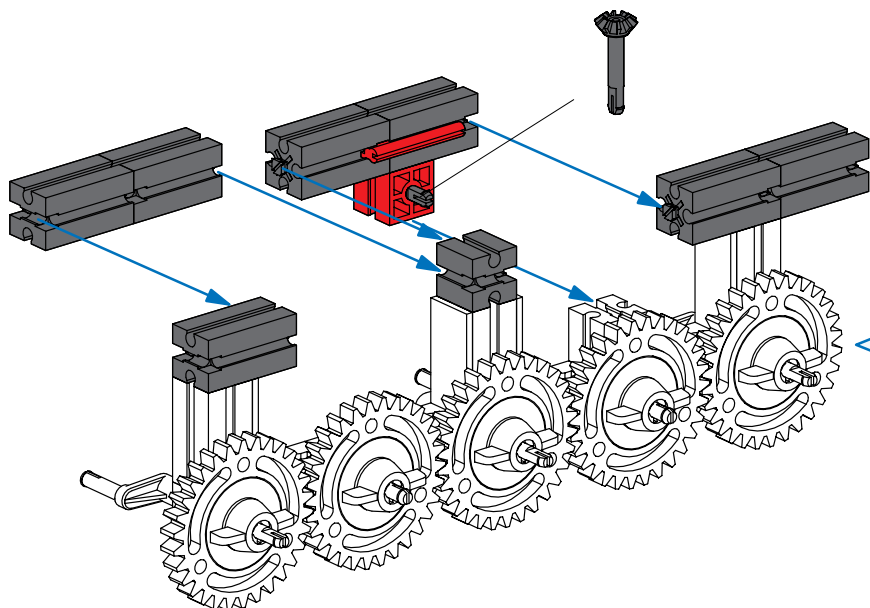
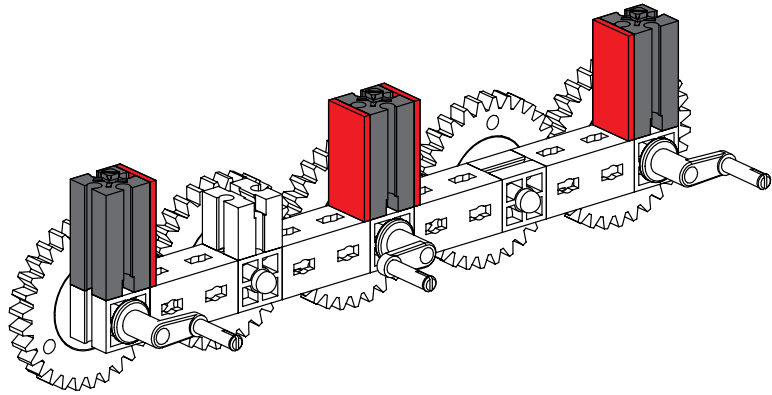
2 x 2 x 2 x 2 x



- Kurbelstellungen beim Einbau beachten und Nabenmuttern festdrehen
- Pay attention to the crank positions during assembly and tighten the hub nuts.
- Respecter la position des manivelles lors du montage et serrer les contre-écrous.
- Krukstanden bij het inbouwen controleren en naafmoeren vastdraaien.
- Atención a la posición de las manivelas durante el montaje. Apretar bien las tuercas.
- Ter em atenção os posicionamentos da manivela e apertar firmemente as porcas de cubo.
- Al momento del montaggio osservare le posizioni delle manovelle e stringere i dadi del mozzo
- При сборке соблюдать положение кривошипа и затянуть гайки ступицы
- 安装时应注意曲柄的位置并拧紧轮毂螺母

4

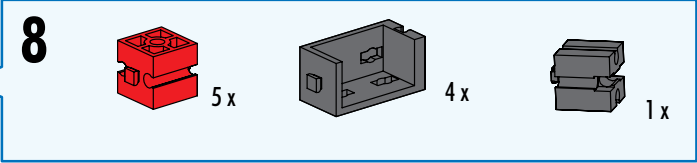
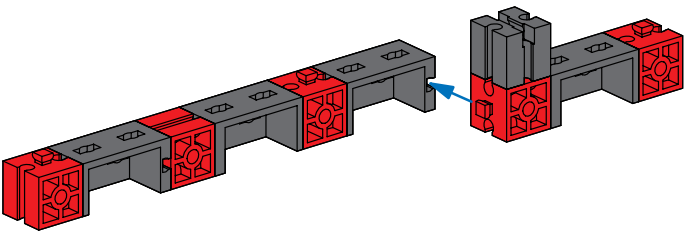
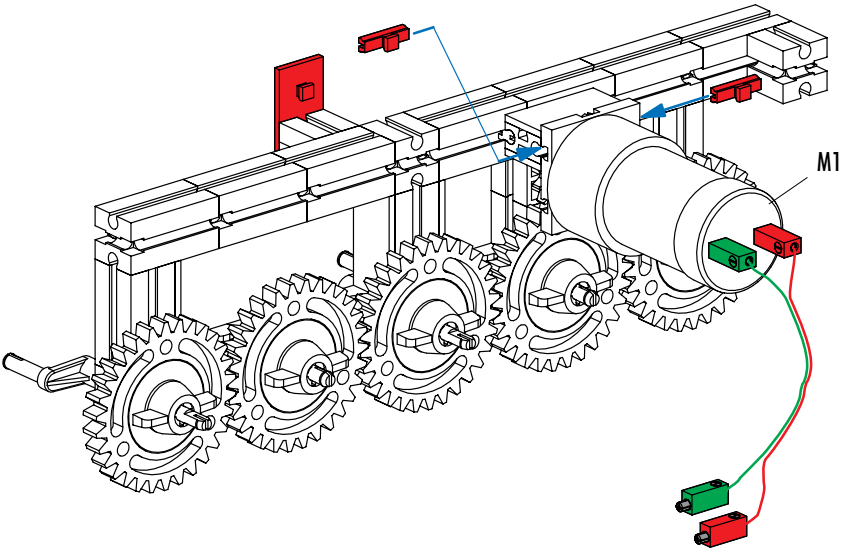
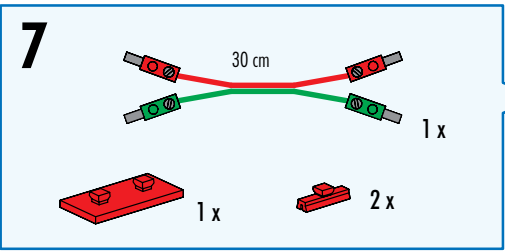
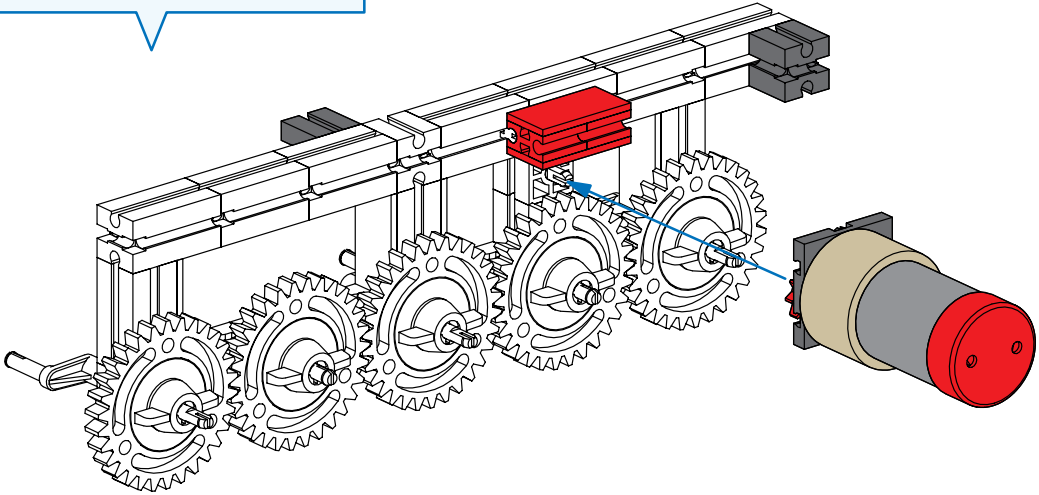
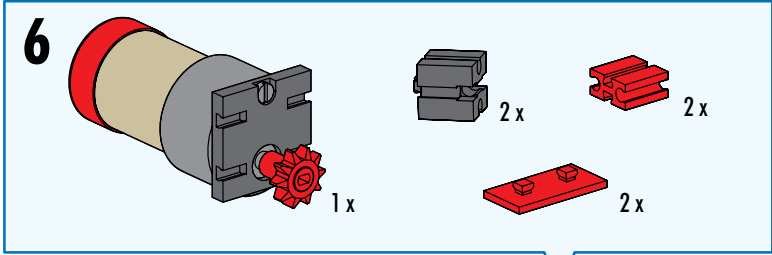
3 x 4 x



5

7 x 1 x 1 x 1 x

30 1 x 1 x



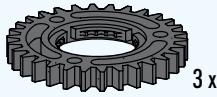
9



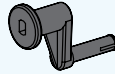
3 x



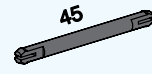
3 x



3 x

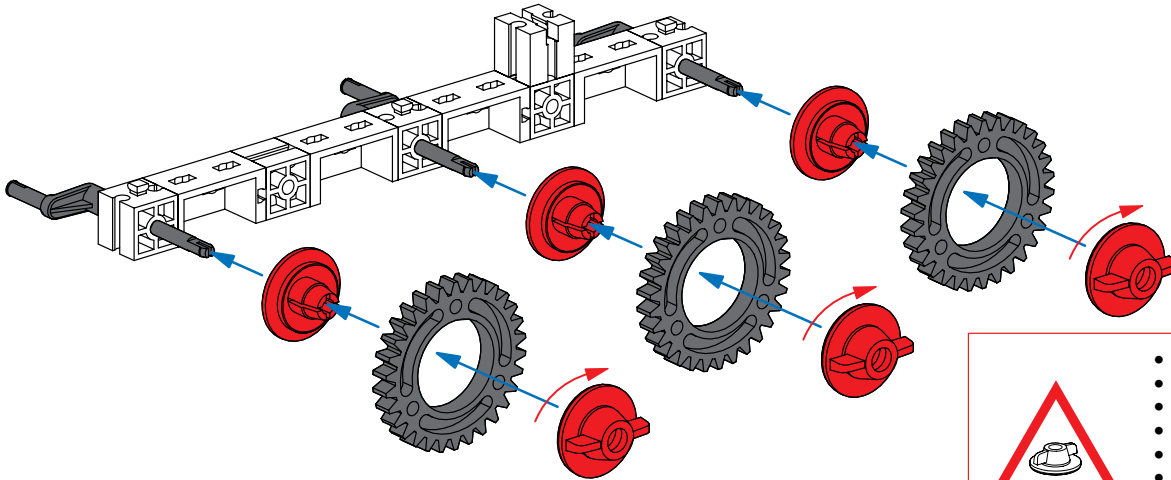
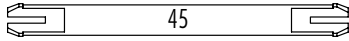


3 x



45

3 x



- Nabenmuttern festdrehen
- Fasten the hub nuts home
- Serrer les écrous de moyeu
- Draal de naafmoeren vast
- Atornillar las tuercas laterales
- Apertar bem as porcas de cubo
- Stringere i dadi dei mozzi
- Затянуть гайки ступицы
- 拧紧

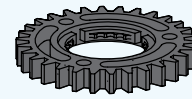
10



2 x



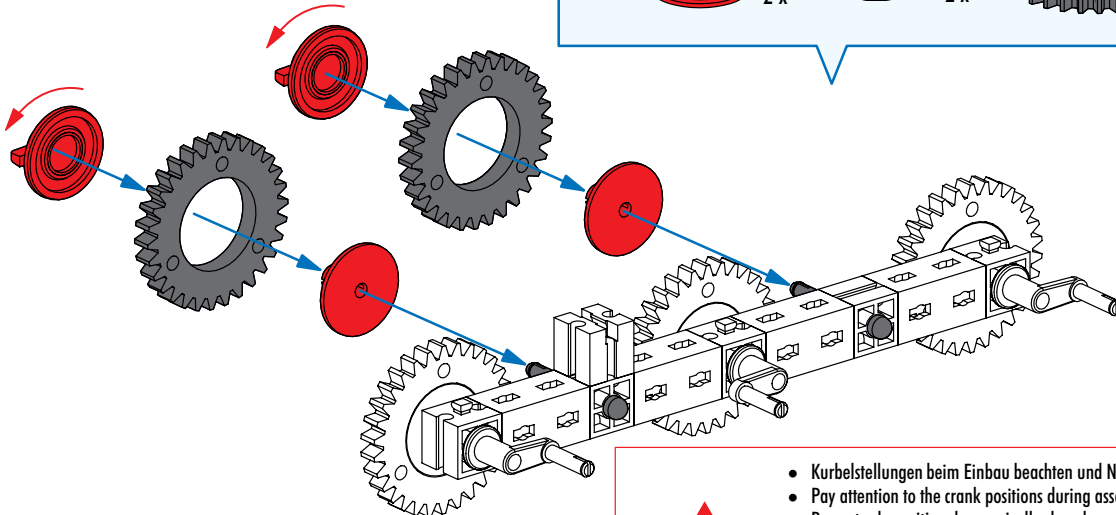
2 x



2 x

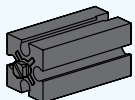


2 x

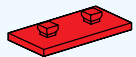


- Kurbelstellungen beim Einbau beachten und Nabenmuttern festdrehen
- Pay attention to the crank positions during assembly and tighten the hub nuts.
- Respecter la position des manivelles lors du montage et serrer les contre-écrous.
- Krukstanden bij het inbouwen controleren en naafmoeren vastdraaien.
- Atención a la posición de las manivelas durante el montaje. Apertar bien las tuercas.
- Ter em atenção os posicionamentos da manivela e apertar firmemente as porcas de cubo.
- Al momento del montaggio osservare le posizioni delle manovelle e stringere i dadi del mozzo
- При сборке соблюдать положение кривошипа и затянуть гайки ступицы
- 安装时应注意曲柄的位置并拧紧轮毂螺母

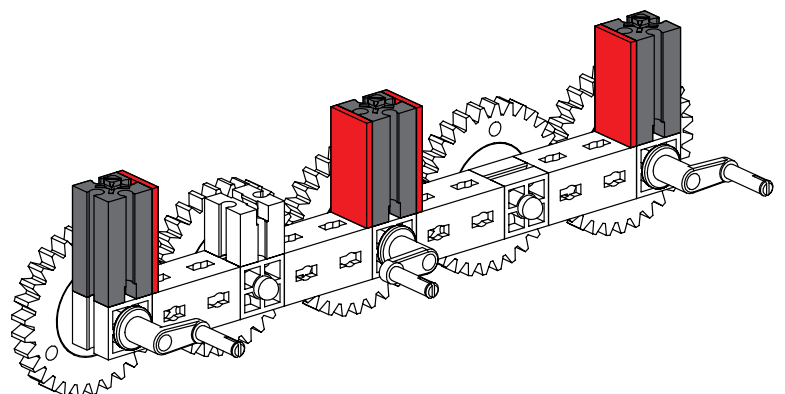
11

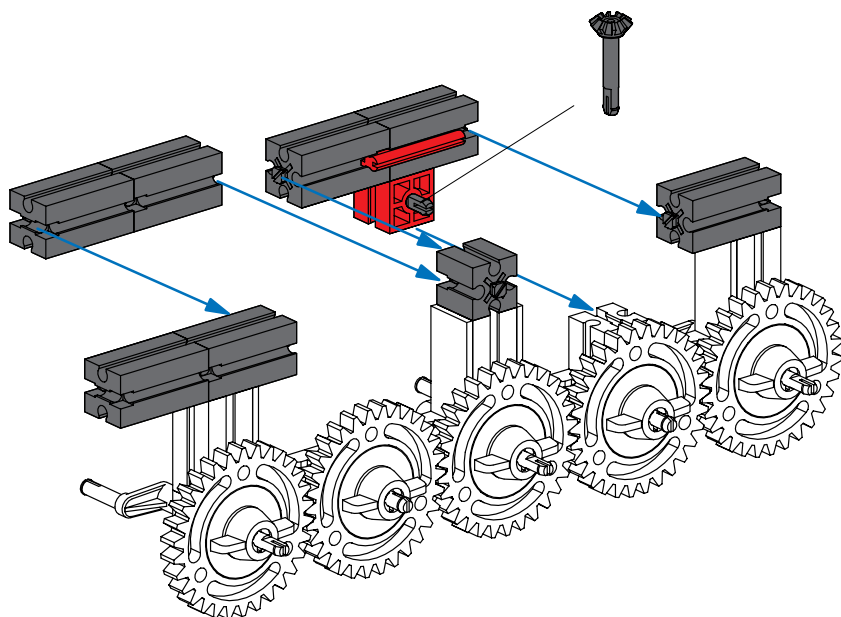


3 x



4 x



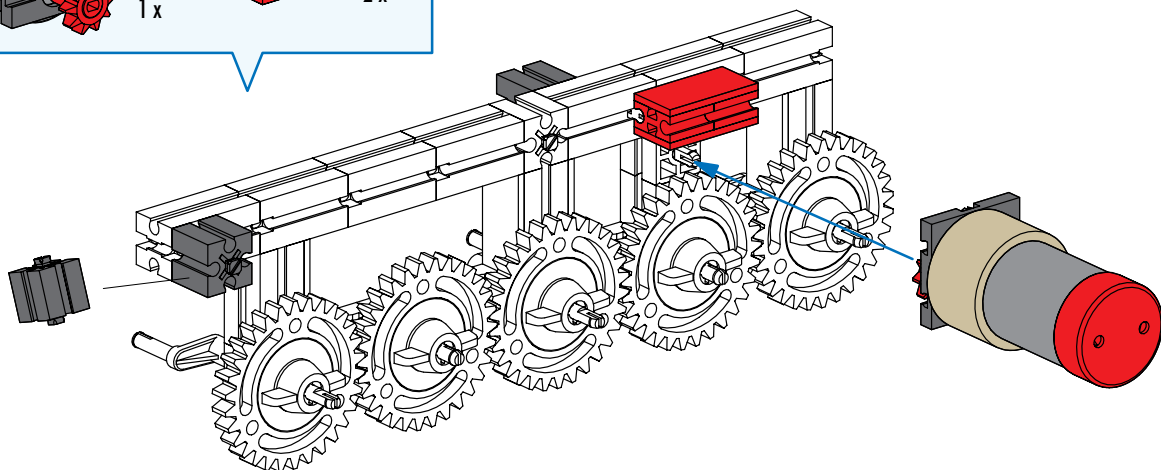


12

- 7x Grey Technic Axle
- 1x Grey Technic Axle Connector
- 1x Red Technic Axle Connector
- 1x Red Technic Axle (30)
- 1x Grey Technic Pin

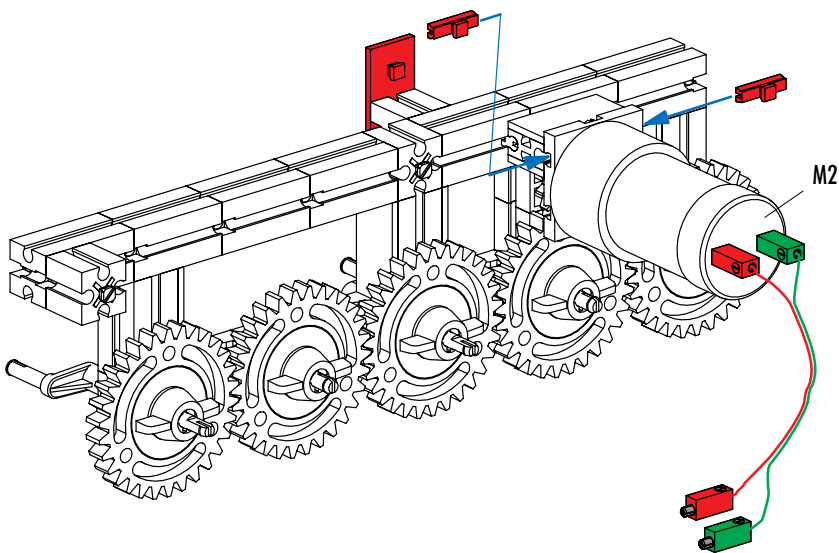
13

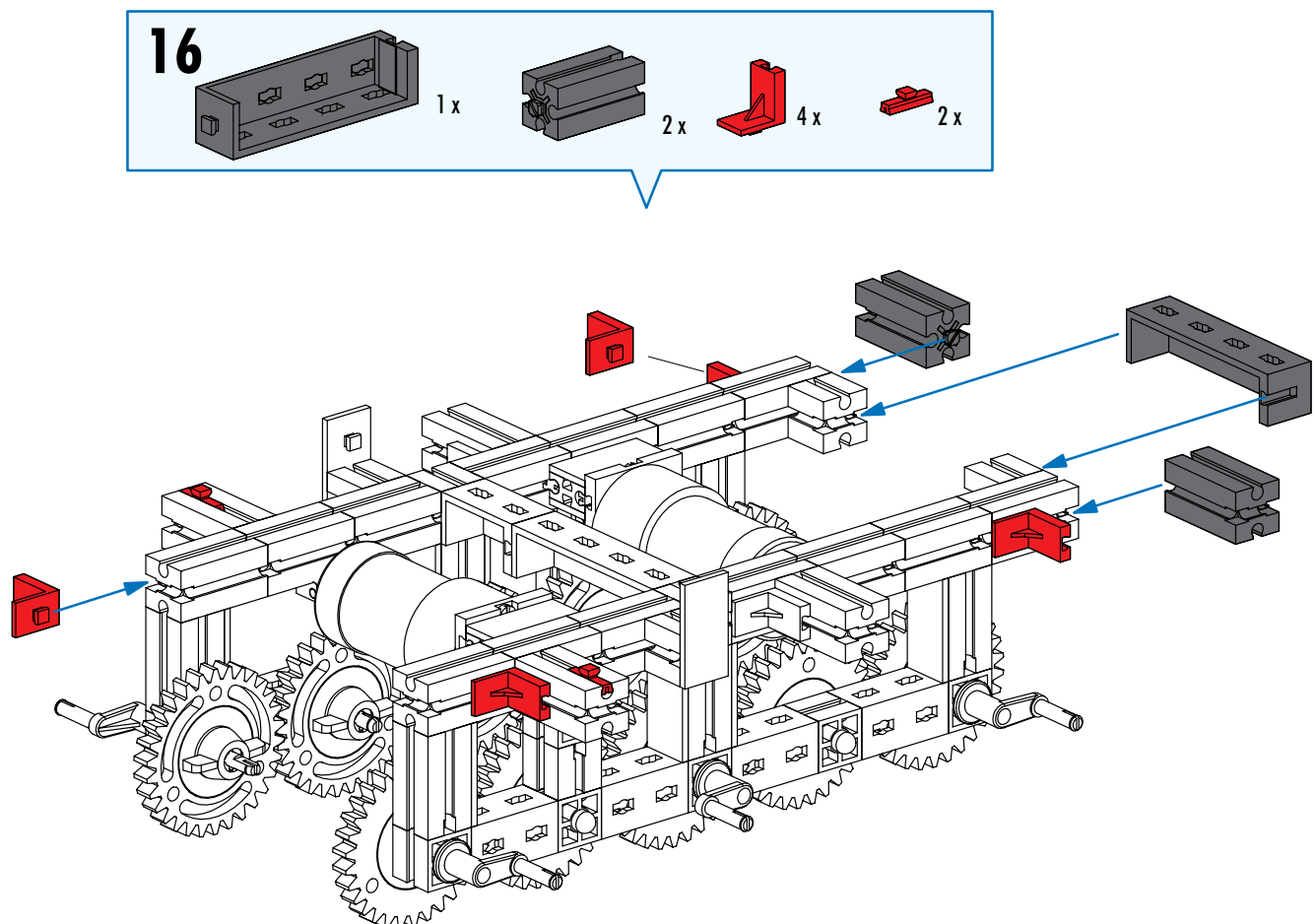
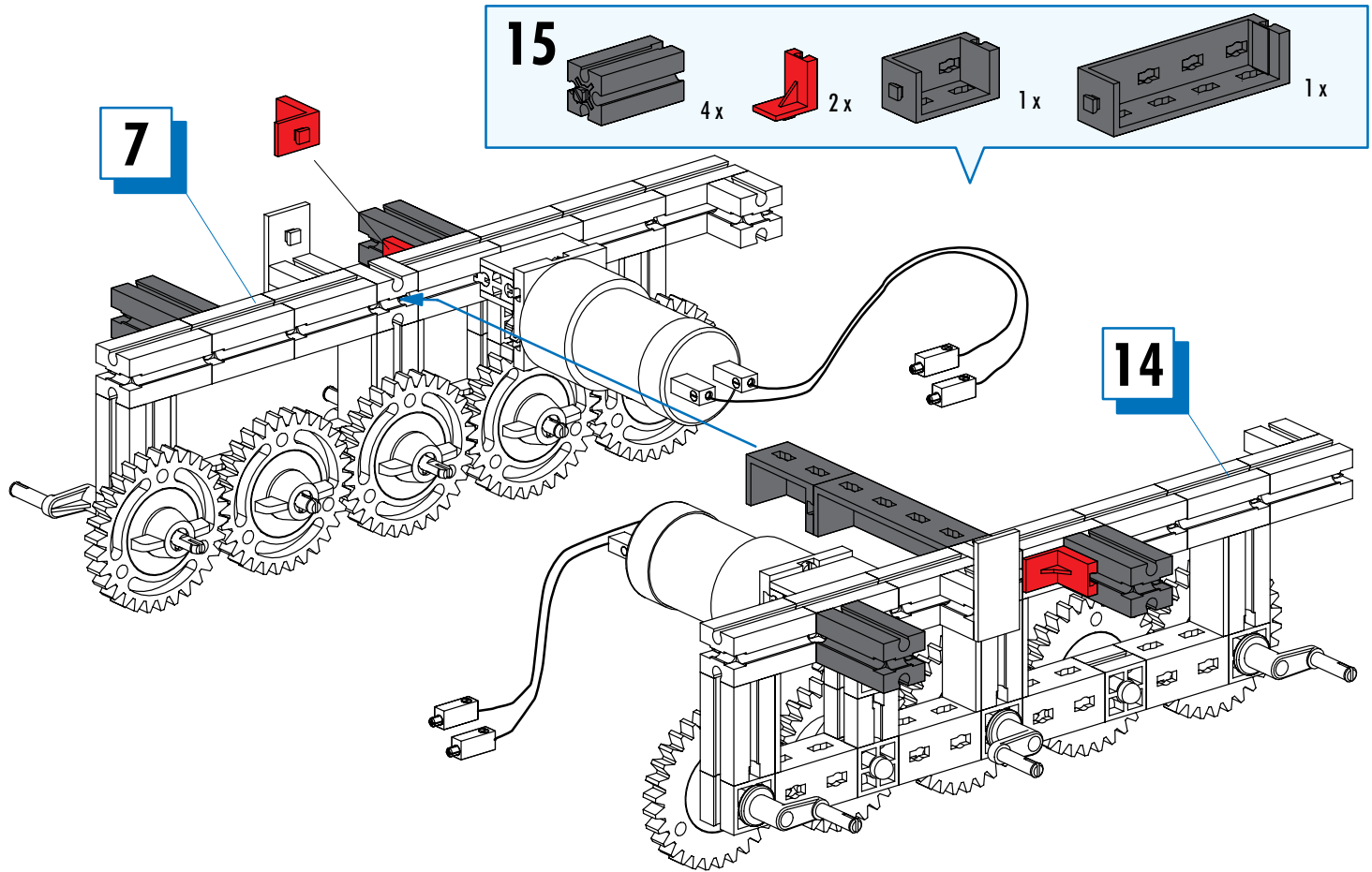
- 2x Red Technic Axle Connector
- 1x Motor
- 1x Grey Technic Axle Connector
- 1x Grey Technic Axle Connector
- 2x Red Technic Axle Connector

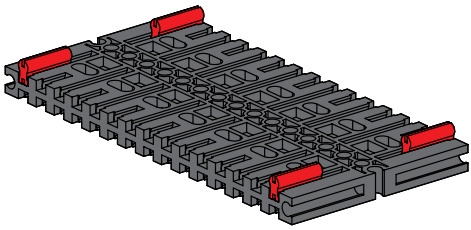


14

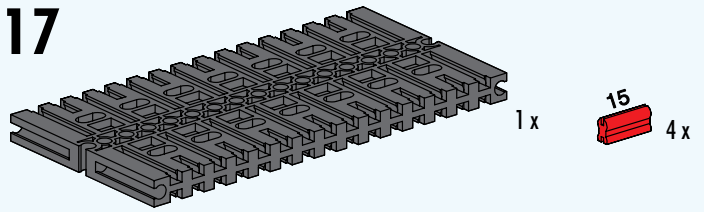
- 1x Red Technic Axle Connector
- 2x Red Technic Axle Connector
- 1x Red Wire (20 cm)
- 1x Green Wire



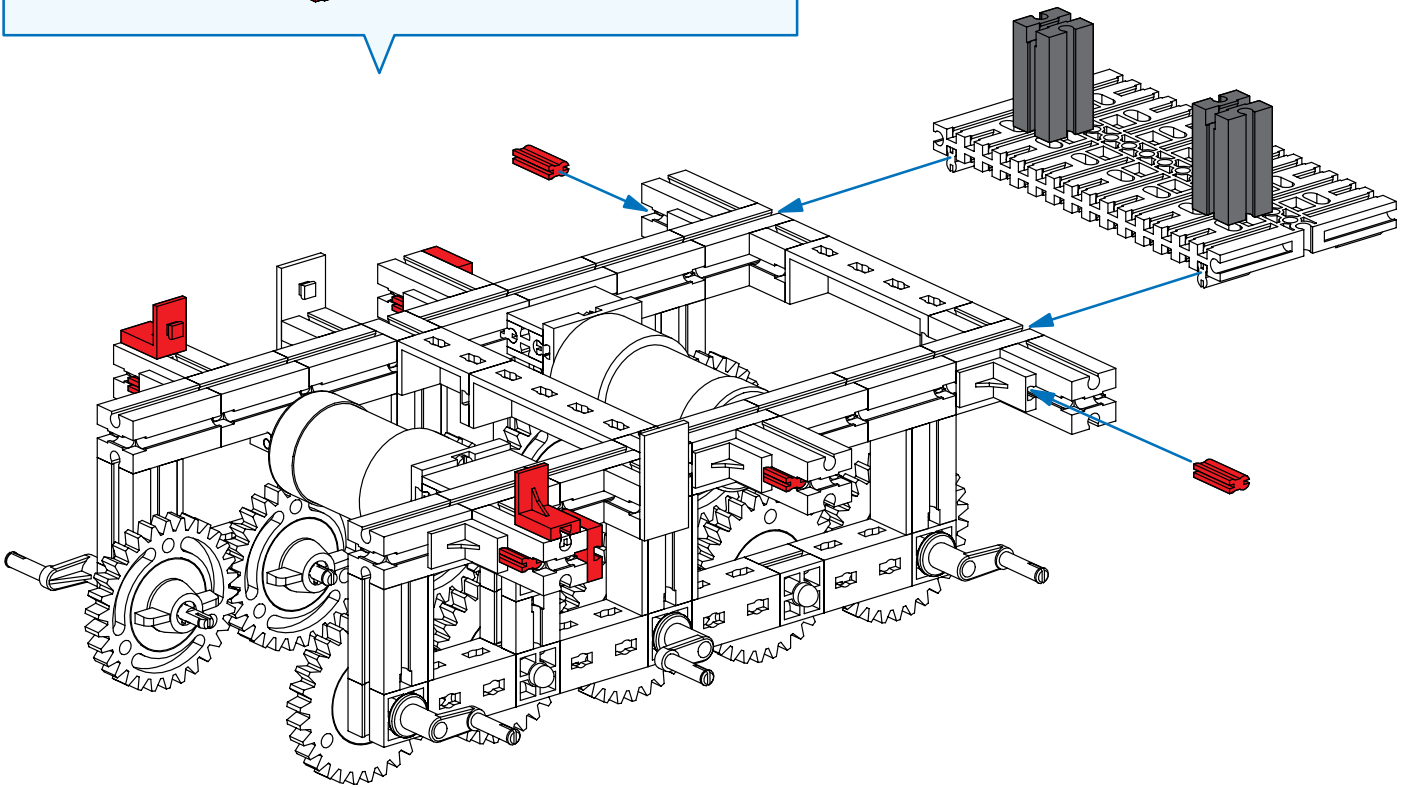
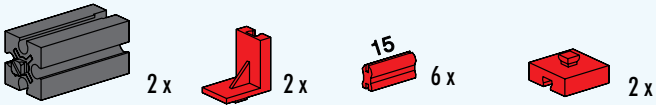




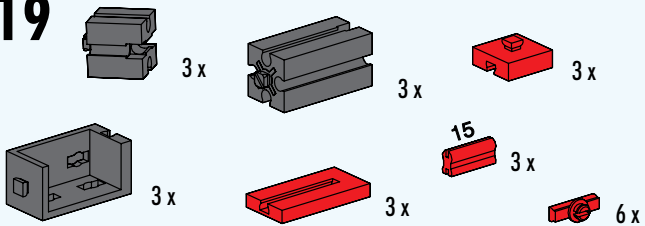
17



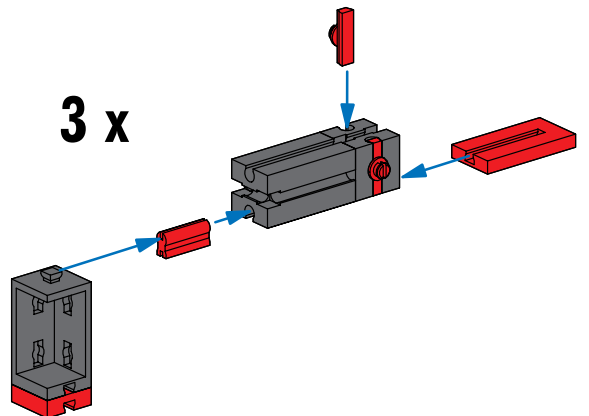
18

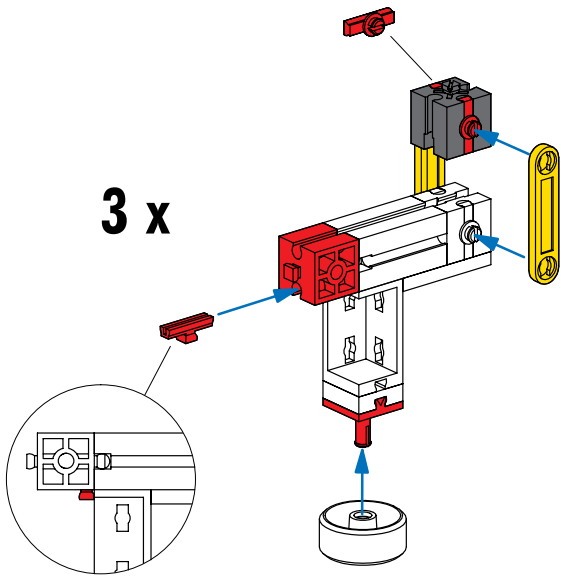


19



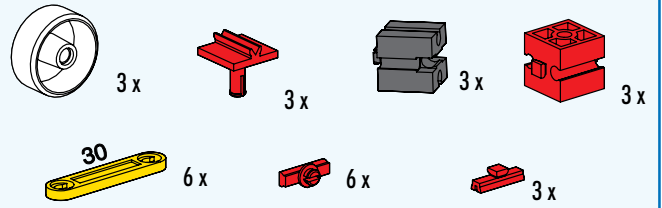
3 x



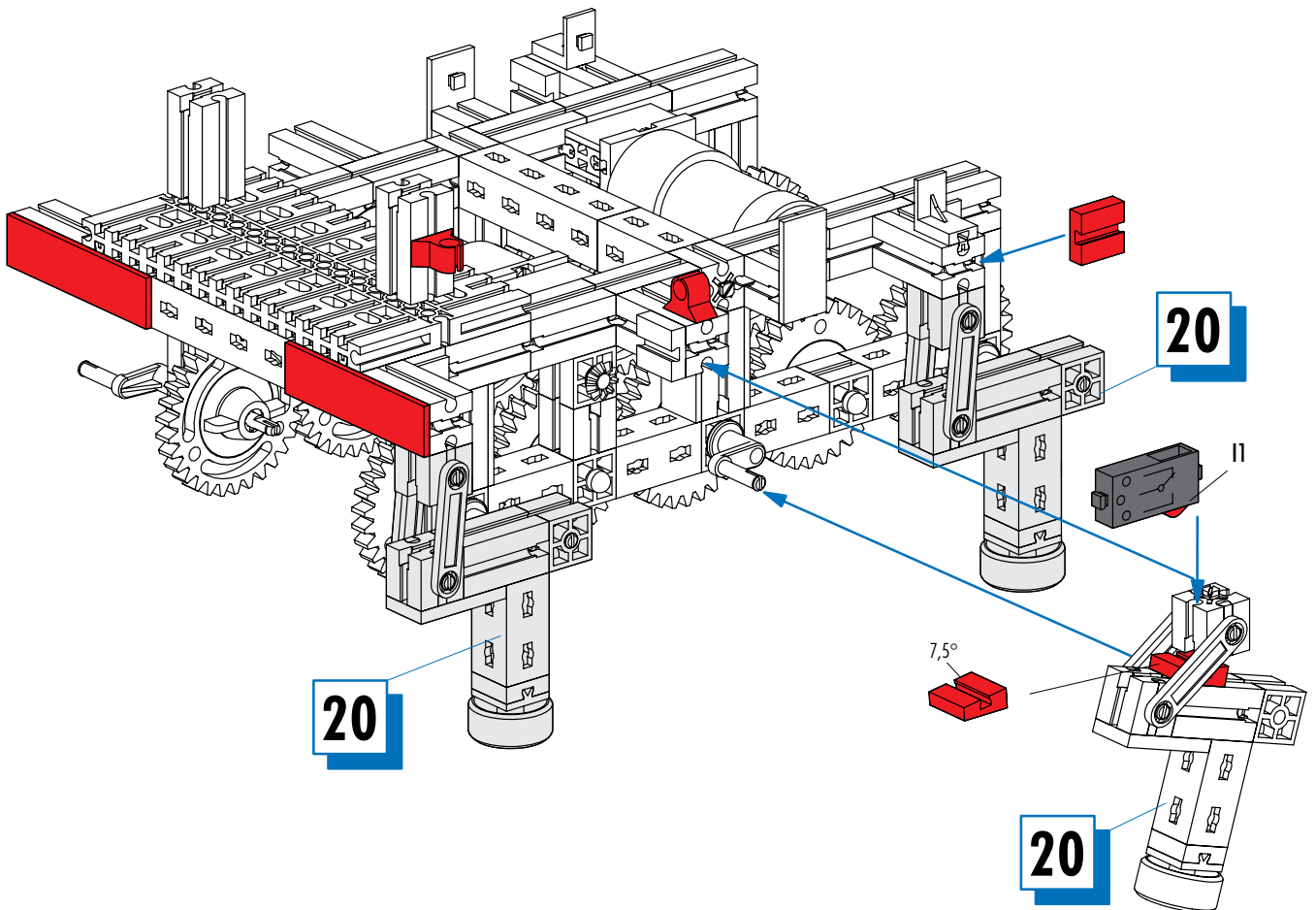
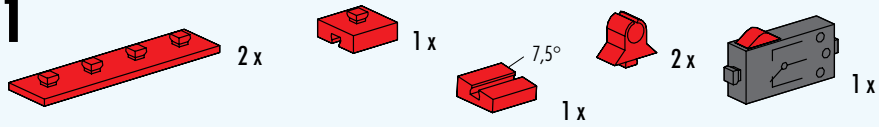


3 x

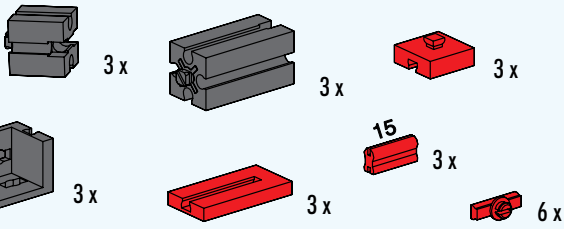
20



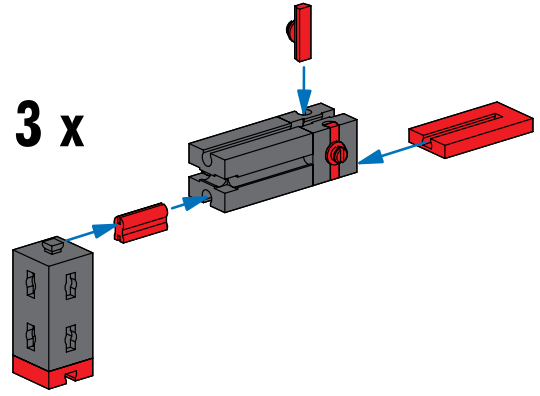
21



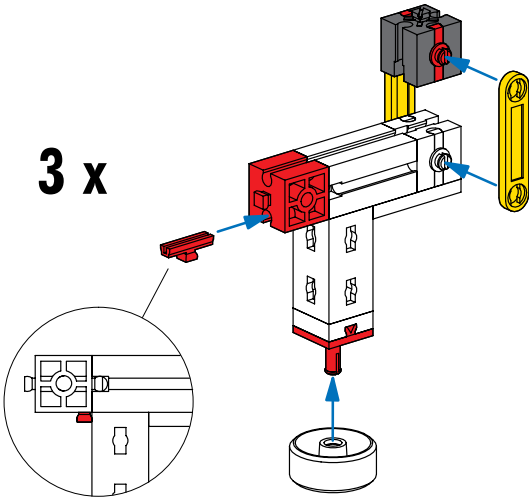
22



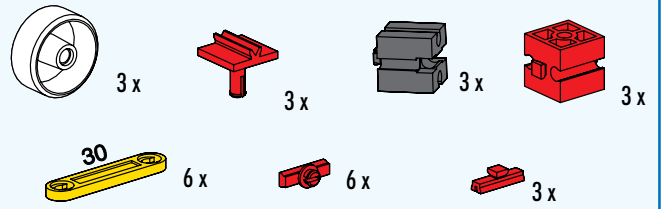
3 x



3 x



23



24



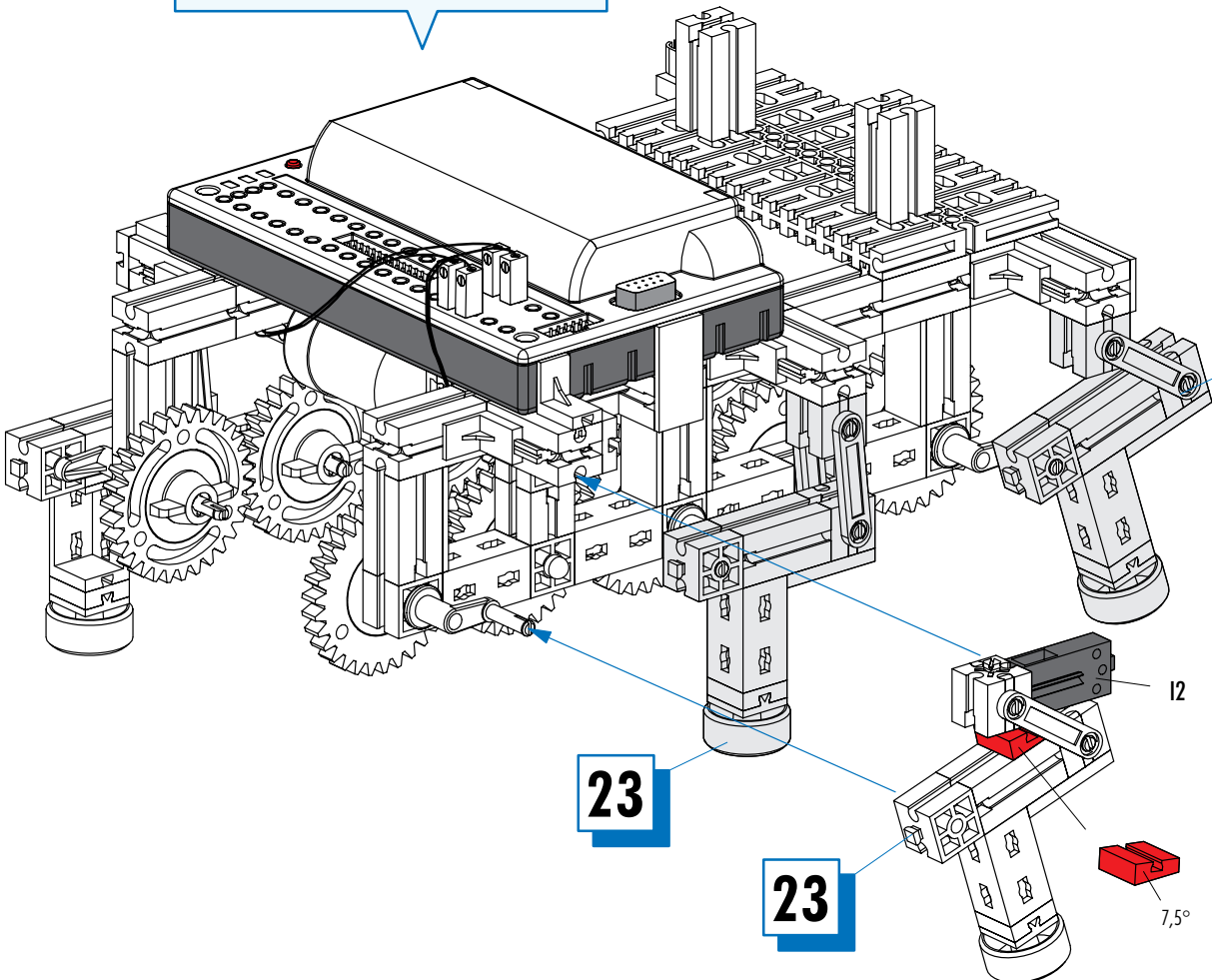
23

23

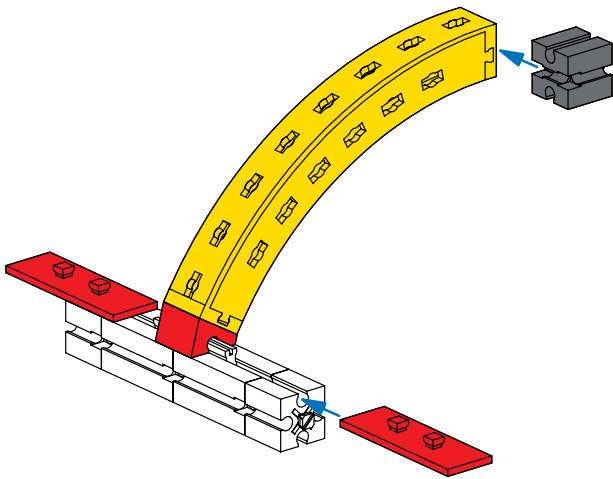
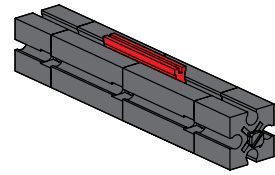
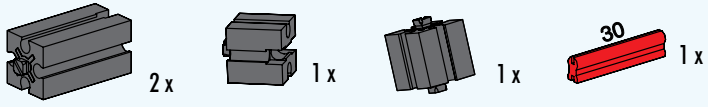
23

12

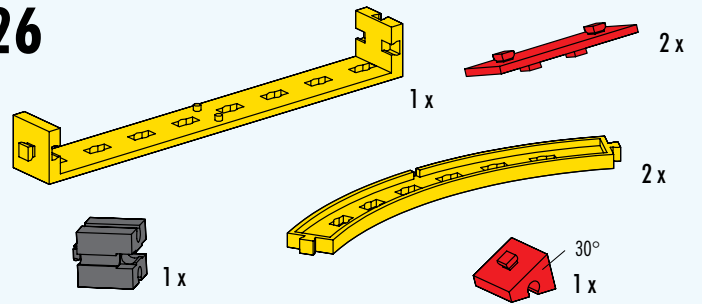
7,5°



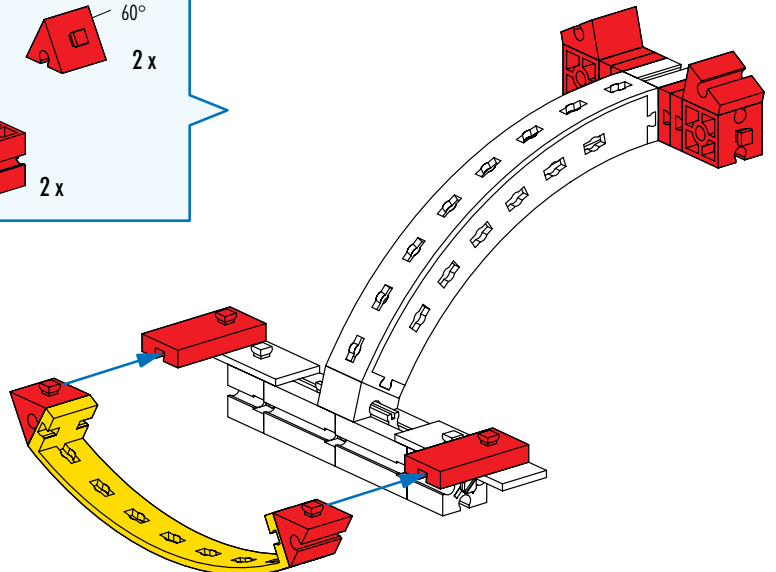
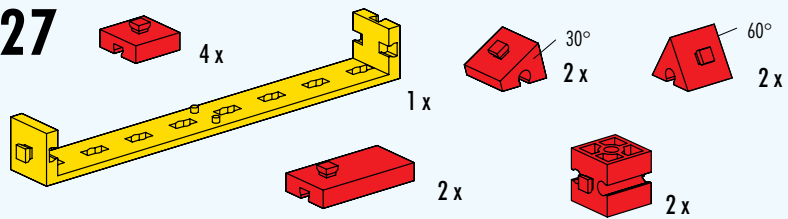
25

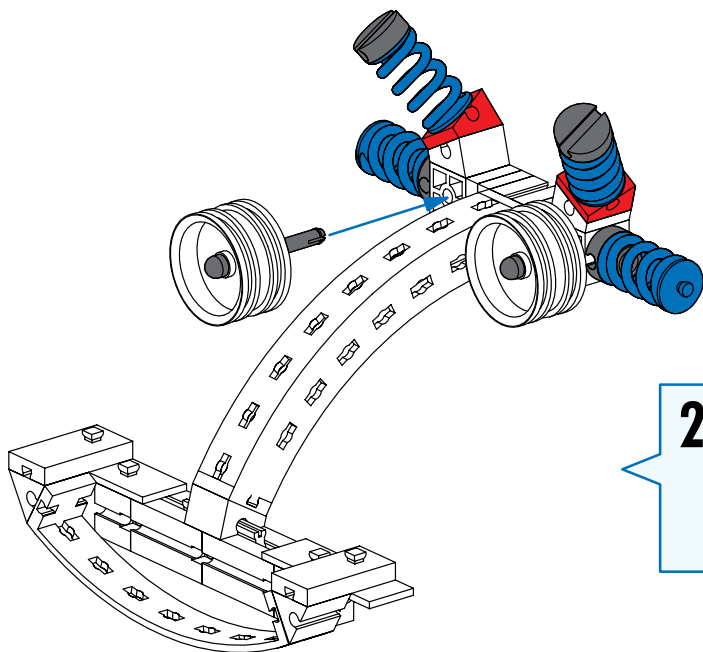


26



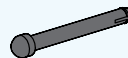
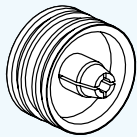


27







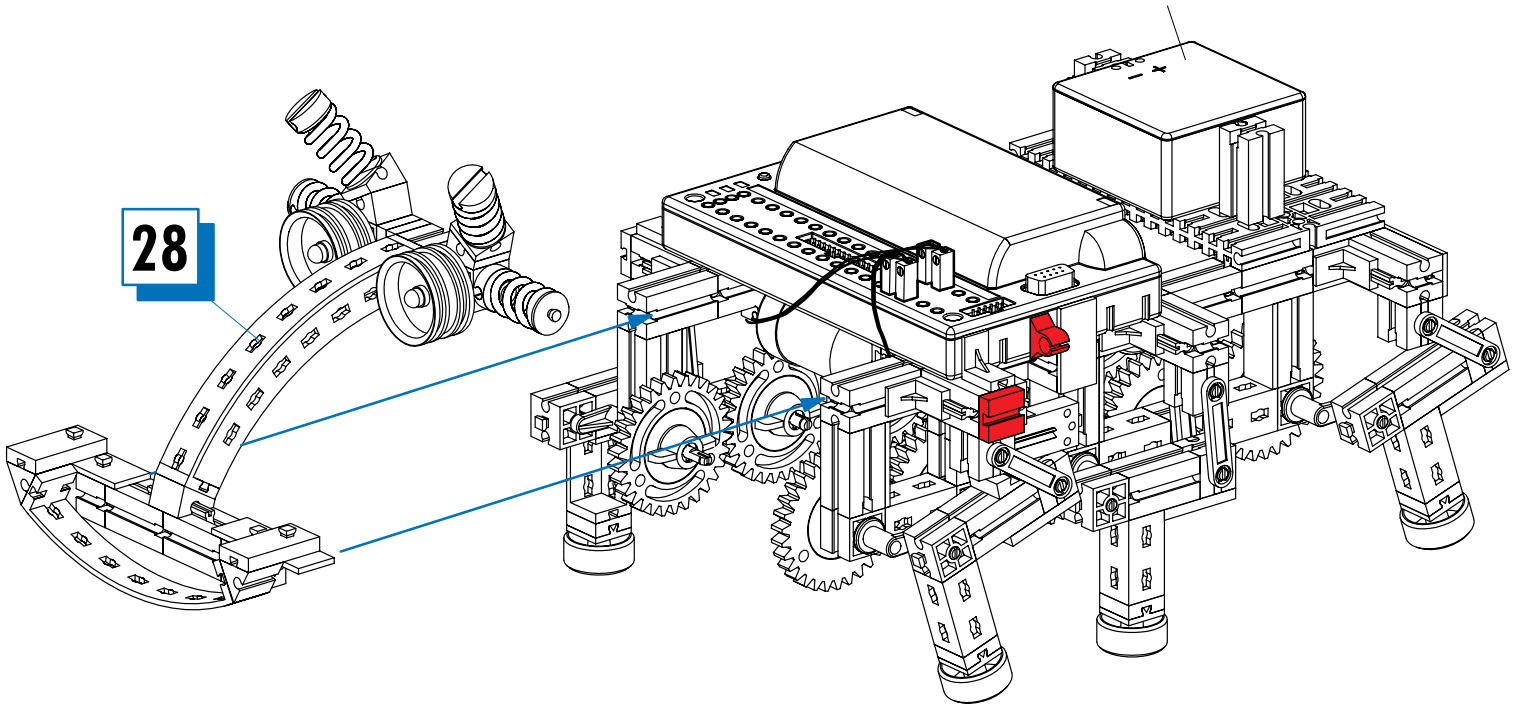
28

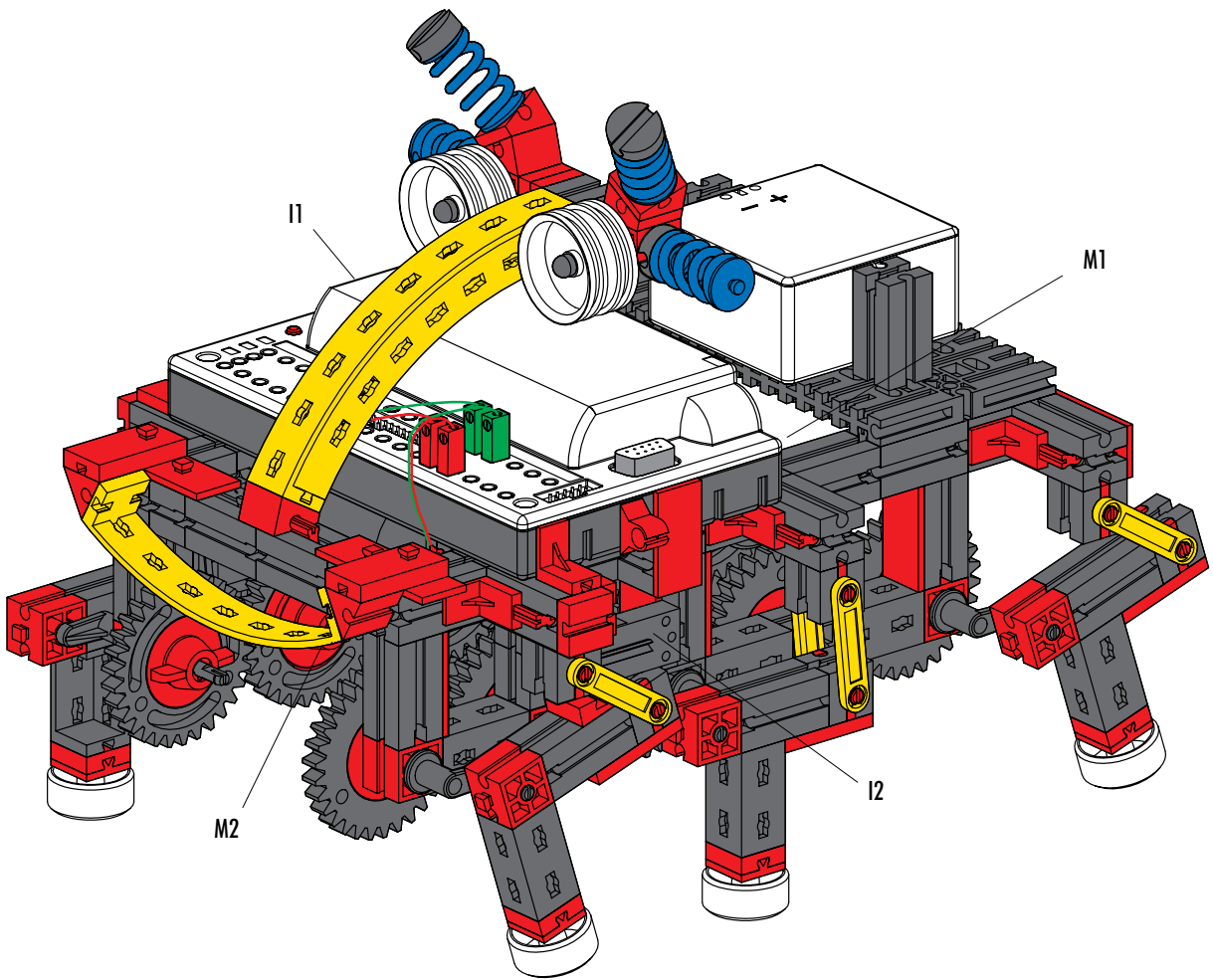
-  4 x
-  30°
2 x
-  2 x
-  2 x

29

-  1 x
-  1 x

- Accu Set (Art.-Nr. 34 969) nicht im Baukasten enthalten
- Accu Set (Art. No. 34 969) not included in the modular kit
- Accu Set (réf. 34 969) n'est pas contenue dans le kit
- Accu Set (art.-nr. 34 969) niet in de bouwdoos opgenomen
- Accu Set (art. n.º 34 969) no está incluido en el conjunto
- Accu Set (Nº de prod. 34 969) não contido no sistema de construção por blocos
- Accu Set (cod. prod. 34 969) non incluso nella scatola di montaggio
- Комплект аккумуляторов (№ арт.34 969) не входит в конструктор
- 电池套件(产品号 34 969)不包含在组件中

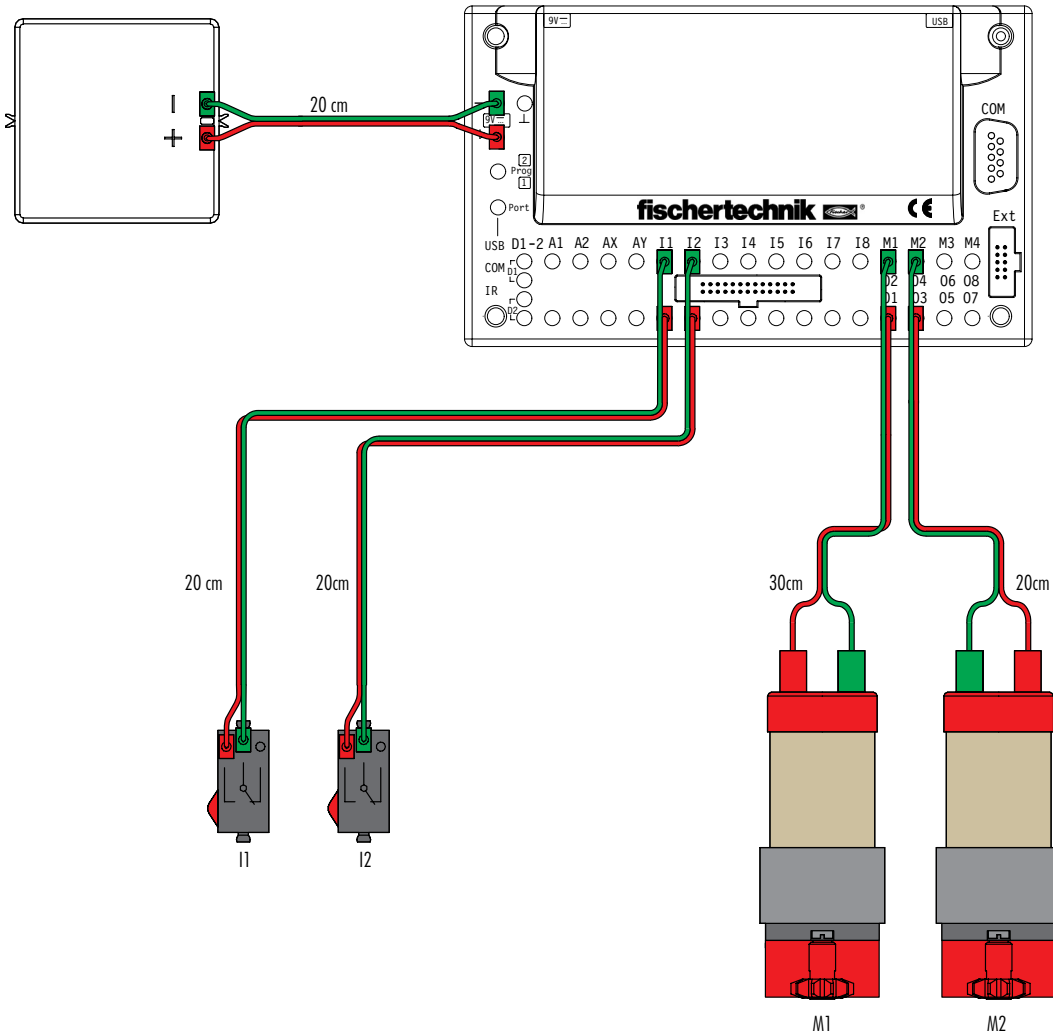




Schaltplan
Circuit diagram
Plan électrique

Schakelschema
Diagrama de circuitos
Plano elétrico de ligação

Schema elettrico
Схема подключения
电路图



Sortiervorschlag Box 1 für Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828

Storage suggestion box 1 for storage system Art No. 94828

Suggestion de classement Boîte 1 pour le système de stockage Art n° 94828

Sorteervoorstel box 1 voor bewaarsysteem art.-nr. 94828

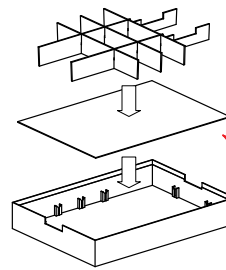
Propuesta de clasificación Caja 1 para almacenamiento Art. N° 94828

Proposta de divisão caixa 1 para sistema de conservação n.º de art. 94828

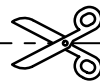
Proposta di sistemazione Box 1 per il sistema di conservazione, cod. prod. 94828






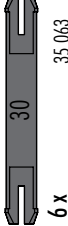
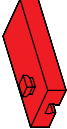

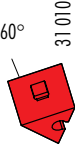

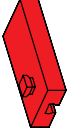

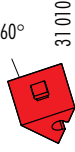

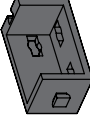









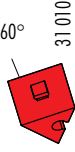



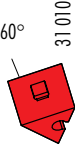


Рекомендации по сортировке: Бокс 1 для хранения 94828

用于产品号为94828的保存系统的1号盒分类建议



Zum Ausschneiden und Einlegen
For cutting out and inserting
A découper et à poser
Uitknippen en aanbrengen
Para cortar y montar
Para cortar e colocar
Da tagliare e inserire
Вырезать и вложить
用于剪下和放入



  2 x  45 8 x  32 x	 2 x  30 6 x	 35.049 3 x  4 x  60° 31.010 2 x  30° 31.011 5 x	 35.049 3 x  4 x  60° 31.010 2 x  30° 31.011 5 x	 36.920 15 x  4 x  32.064 20 x  32.870 6 x	 4 x  4 x  32.064 20 x  32.870 6 x	 37.468 6 x  4 x  60° 31.010 2 x  30° 31.011 5 x	 37.468 6 x  4 x  60° 31.010 2 x  30° 31.011 5 x
							
Box / Бокс 1, набор / 号盒 1 ROBO Mobile Set							

Sortiervorschlag Box 2 für Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828

Storage suggestion box 2 for storage system Art No. 94828

Suggestion de classement Boîte 2 pour le système de stockage Art n° 94828

Sorteervoorstel box 2 voor bewaarsysteem art.-nr. 94828

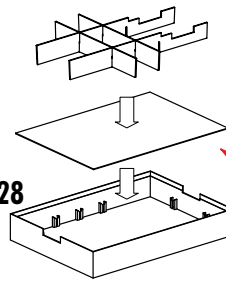
Propuesta de clasificación Caja 2 para almacenamiento Art. N° 94828

Proposta de divisão caixa 2 para sistema de conservação n.º de art. 94828

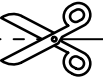
Proposta di sistemazione Box 2 per il sistema di conservazione, cod. prod. 94828

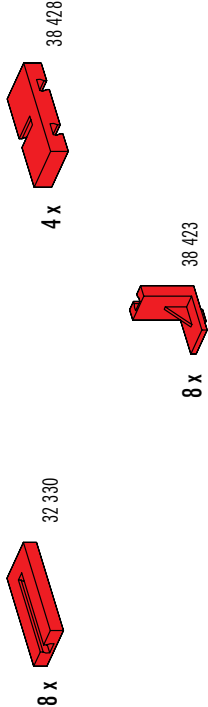


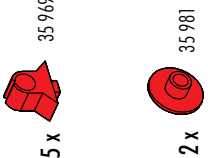


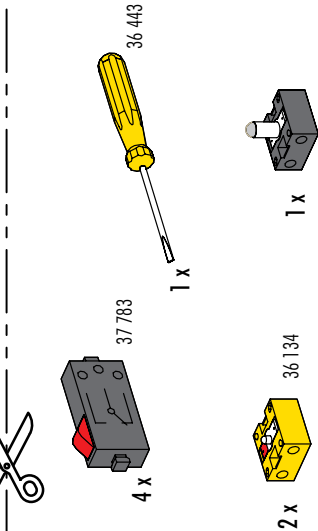
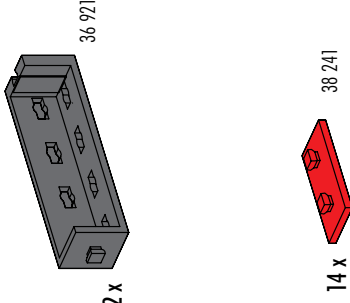
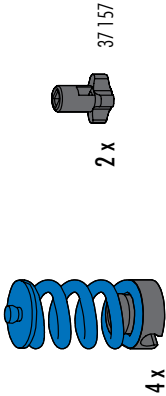
Рекомендации по сортировке: Бокс 2 для хранения 94828

用于产品号为94828的保存系统的2号盒分类建议



Zum Ausschneiden und Einlegen
For cutting out and inserting
A découper et à poser
Uitknippen en aanbrengen
Para cortar y montar
Para cortar e colocar
Da tagliare e inserire
Вырезать и вложить
用于剪下和放入



Sortiervorschlag Box 3 für Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828

Storage suggestion box 3 for storage system Art No. 94828

Suggestion de classement Boîte 3 pour le système de stockage Art n° 94828

Sorteervoorstel box 3 voor bewaarsysteem art.-nr. 94828

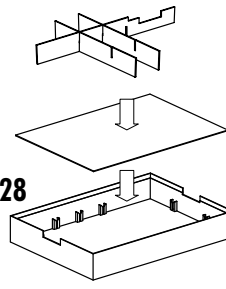
Propuesta de clasificación Caja 3 para almacenamiento Art. N° 94828

Proposta de divisão caixa 3 para sistema de conservação n.º de art. 94828

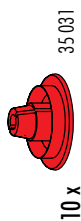
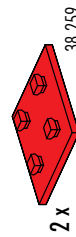
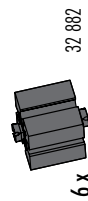
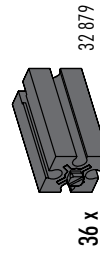
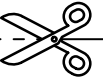
Proposta di sistemazione Box 3 per il sistema di conservazione, cod. prod. 94828

Рекомендации по сортировке: Бокс 3 для хранения 94828

用于产品号为94828的保存系统的3号盒分类建议



Zum Ausschneiden und Einlegen
For cutting out and inserting
A découper et à poser
Uitknippen en aanbrengen
Para cortar y montar
Para cortar e colocar
Da tagliare e inserire
Вырезать и вложить
用于剪下和放入



Sortiervorschlag Box 4 für Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828

Storage suggestion box 4 for storage system Art No. 94828

Suggestion de classement Boîte 4 pour le système de stockage Art n° 94828

Sorteervoorstel box 4 voor bewaarsysteem art.-nr. 94828

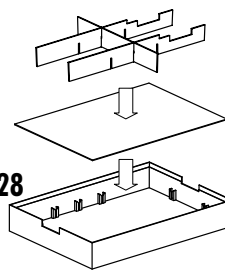
Propuesta de clasificación Caja 4 para almacenamiento Art. Nº 94828

Proposta de divisão caixa 4 para sistema de conservação n.º de art. 94828

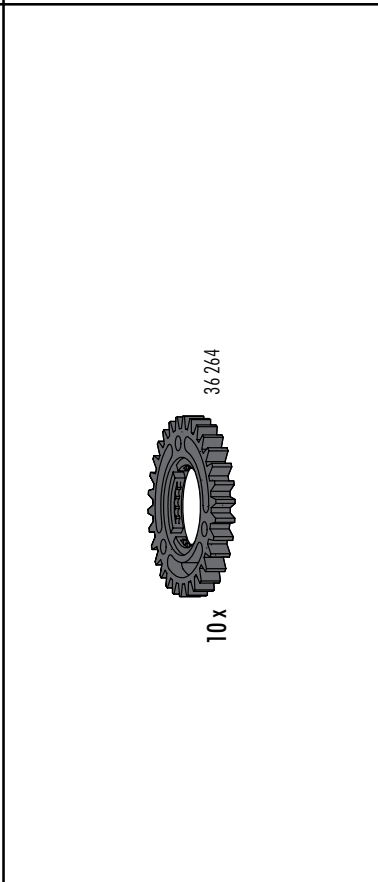
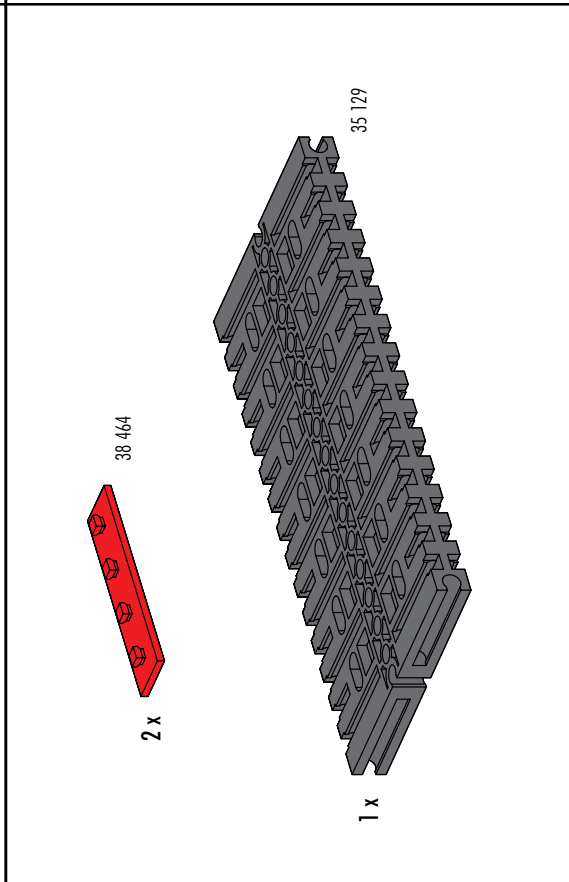
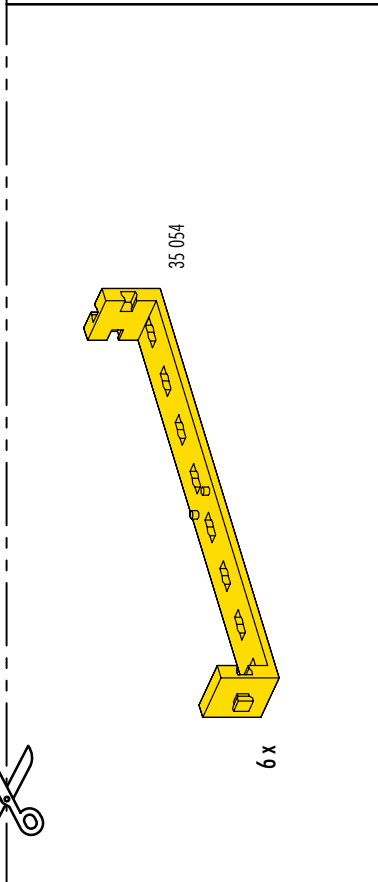
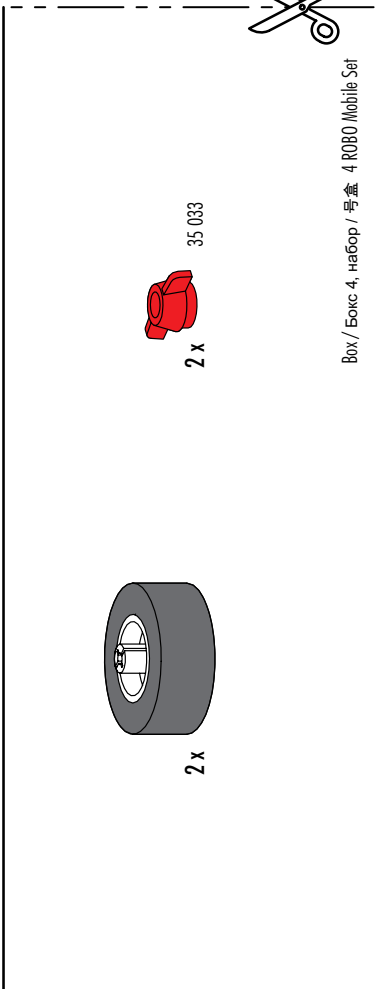
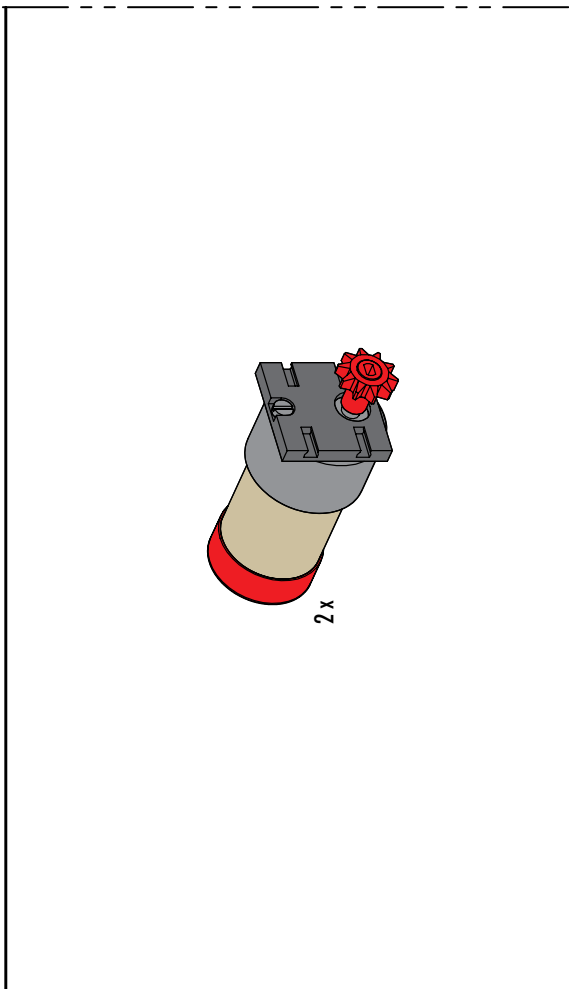
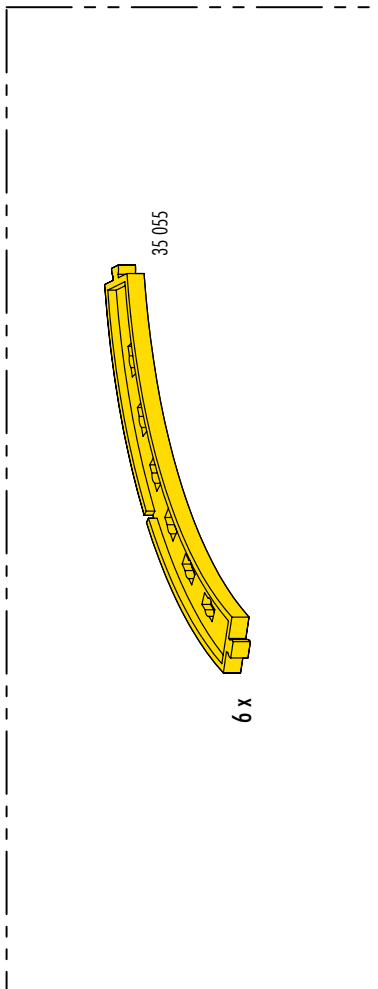
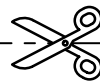
Proposta di sistemazione Box 4 per il sistema di conservazione, cod. prod. 94828

Рекомендации по сортировке: Бокс 4 для хранения 94828

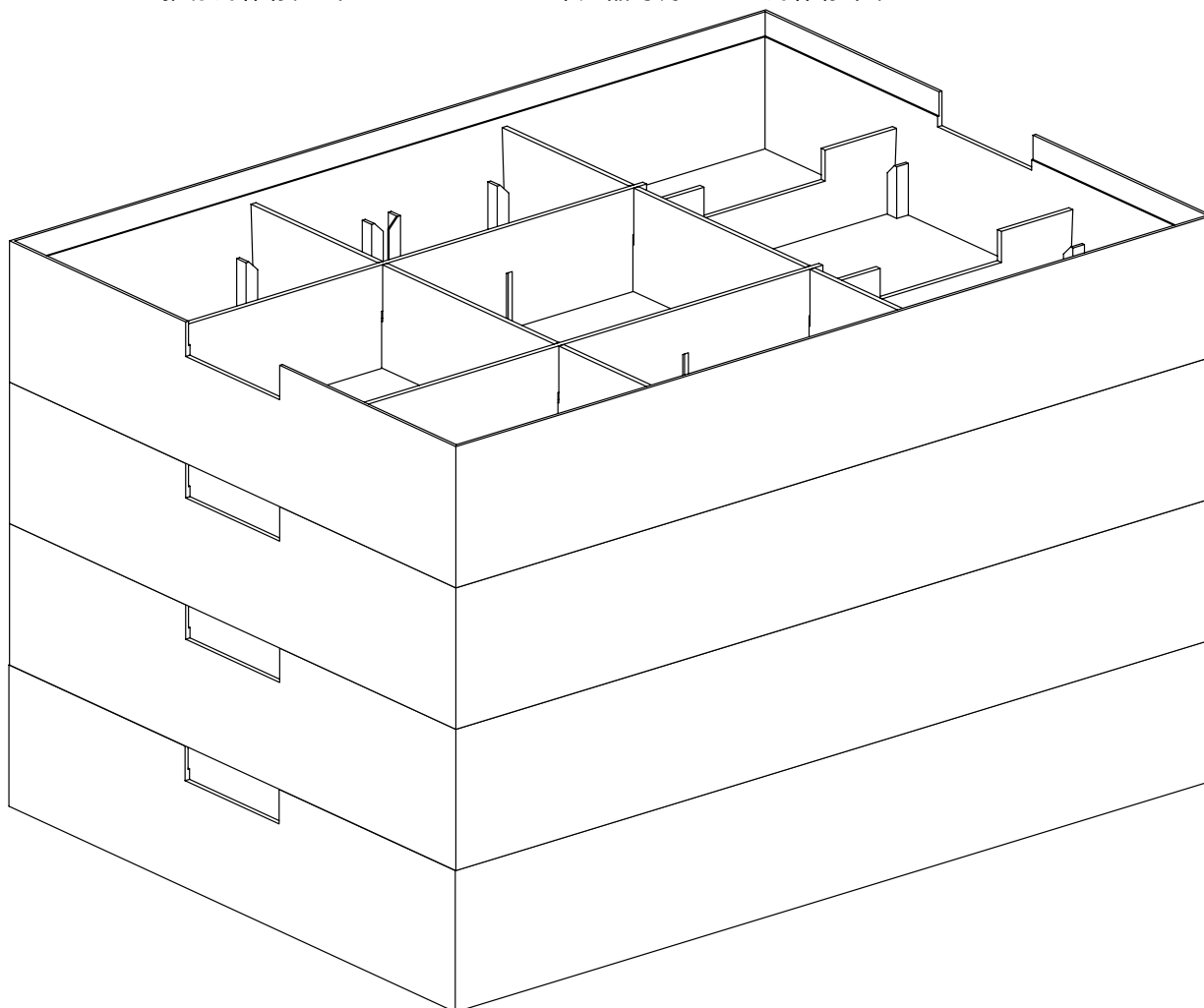
用于产品号为94828的保存系统的4号盒分类建议



Zum Ausschneiden und Einlegen
For cutting out and inserting
A découper et à poser
Uitknippen en aanbrengen
Para cortar y montar
Para cortar e colocar
Da tagliare e inserire
Вырезать и вложить
用于剪下和放入



Empfohlene Aufbewahrung:	2 x Aufbewahrungssystem Art.-Nr. 94828
Recommended storage:	2 x storage system Art No. 94828
Stockage conseillé :	2 x système de stockage Art n° 94828
Bewaaradvies:	2 x bewaarsysteem art.-nr. 94828
Consejos para guardar el producto:	2 x almacenamiento Art. N° 94828
Conservação recomendada:	2 x sistema de conservação n.º de art. 94828
Conservazione consigliata:	2 sistemi di conservazione, cod. prod. 94828
Рекомендуемое хранение:	2 x бокса хранения. 94 828
推荐的保存方式 :	2 个产品号为 94 828 的保存系统



■ Hinweise zum Umweltschutz

Die elektrischen und elektronischen Bauteile dieses Baukastens (z. B. Motoren, Lampen, Sensoren) gehören nicht in den Hausmüll. Sie müssen am Ende ihrer Lebensdauer an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Verpackung oder der Anleitung weist darauf hin.

■ Instructions for Environmental Protection

Do not put the electrical and electronic components of this construction kit such as motors, lights and sensors in the household waste. At the end of their service life, take them to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. The symbol on the product, packaging or the instructions shows this.

■ Remarques de protection de l'environnement

Les composants électriques et électroniques de ce coffret (par ex. moteurs, lampes, capteurs) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Lorsqu'elles ne sont plus utilisables, il faut les remettre auprès d'un centre de collecte spécialisé dans le recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole sur le produit, l'emballage ou la notice d'instructions le signale.

■ Bescherming van het milieu

De elektrische en elektronische onderdelen van deze module (bijv. motoren, lampen, sensoren) behoren niet bij het huisvuil. Aan het einde van hun levensduur moeten ze worden ingeleverd bij een verzamelplaats voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product, de verpakking of de gebruiksaanwijzing wijst je daar ook op.

■ Notas con respecto a la protección del medio ambiente

Los componentes eléctricos y electrónicos de esta unidad modular (p. ej. motores, lámparas, sensores) no han de tirarse a la basura casera. Al final de su vida útil tienen que ser entregados en un puesto colector para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo sobre el producto, el embalaje o las instrucciones lo señala.

■ Instruções para a proteção do meio ambiente

Os componentes elétricos e eletrônicos deste módulo (p.ex. motores, lâmpadas, sensores) não pertencem ao lixo doméstico. Eles devem ser entregues, no final da sua vida útil, num posto de coleta para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos. O símbolo no produto, na embalagem ou no manual indica isto.

■ Indicazioni sulla tutela ambientale

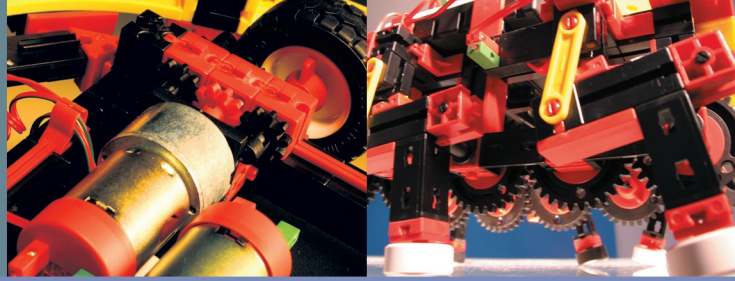
I componenti elettrici ed elettronici di questa scatola di montaggio (ad es. motori, lampadine, sensori) non vanno smaltiti tra i rifiuti domestici. Alla fine della loro durata di utilizzo devono essere consegnati a un centro di raccolta adibito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Ciò viene indicato dal simbolo che si trova sul prodotto, sull'imballo o sul manuale d'istruzioni.

■ Указания по экологии

Электрические и электронные детали этого конструктора (моторы, лампы, датчики) не относятся к категории бытовых отходов. По истечению срока их службы необходимо сдать эти детали в приемный пункт для последующей переработки электронных и электрических приборов. Это указано специальными значками на изделии, упаковке и в сопроводительной инструкции.

■ 有关环保的提示

不得将本组件中的电气和电子部件 (如电机, 灯泡, 传感器) 当作家庭垃圾扔掉。等它们的使用寿命结束后, 应将它们送抵电气和电子器材回收站。产品、包装或说明书上的标记也说明这一规定。

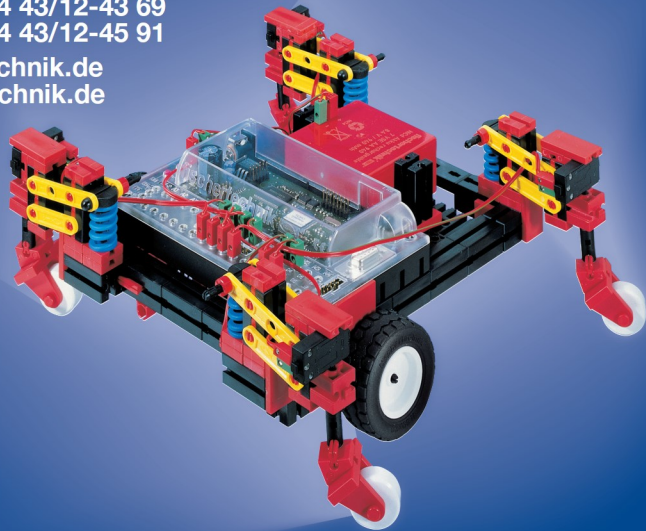


fischertechnik 

fischertechnik GmbH
Weinhalde 14-18
72178 Waldachtal
Germany

Phone +49 74 43/12-43 69
Fax +49 74 43/12-45 91

info@fischertechnik.de
www.fischertechnik.de



ROBO MOBILE SET

8 MODELS